



BRUKSANVISNING **SV**

BRUGSANVISNING **DA**

BRUKSANVISNING **NO**

KÄYTTÖOHJE **FI**

HUSQVARNA AUTOMOWER®
305/308/320/330X

Läs igenom bruksanvisningen noggrant och förstå innehållet innan du använder din robotgräsklippare.
Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem, og sørg for at have forstået indholdet, inden du bruger din robotplæneklipper.
Les nøye gjennom bruksanvisningen og sørg for at du har forstått innholdet før du bruker robotgressklipperen.
Lue käyttöohje huolellisesti ja tutustu tarkoin sen sisältöön ennen kuin alat käyttää ruohonleikkurirobottia.



MEMO

Serienummer / Serienummer / Serienummer / Sarjanumero: _____

PIN-kod / PIN-kode / PIN-kode / PIN-koodi: _____

Återförsäljare / Forhandler / Forhandler / Jälleenmyyjä: _____

Återförsäljarens telefonnummer:

Forhandlerens telefonnummer:

Forhandlerens telefonnummer:

Jälleenmyyjän puhelinnumero: _____

SV: Om robotgräsklipparen mot förmodan skulle bli stulen är det viktigt att informera Husqvarna Group AB om det inträffade. Kontakta din lokala återförsäljare och ange produktens serienummer så att den kan registreras som stulen i en internationell databas. Det är en viktig del av robotgräsklipparens stöldskydd som minskar intresset för handel med stulna robotgräsklippare.

Produktens serienummer består av nio siffror och är angivet på produktens typskylt (placerad på displayluckans insida) och på produktens kartong.

DA: Hvis robotplæneklipperen bliver stjålet, er det vigtigt at informere Husqvarna Group AB om det. Kontakt din lokale forhandler, og oplys maskinens serienummer, så den kan blive registreret som stjålet i en international database. Dette er et vigtigt skridt i forbindelse med tyverisikringen af robotplæneklipperen, da det forringer interessen for at købe og sælge stjalne robotplæneklippere.

Produktets serienummer består af ni cifre og fremgår af produktets serienummerskilt (som er placeret indvendigt i displaydækslet) og af produktemballagen.

NO: Hvis robotgressklipperen blir stjålet, er det viktig å varsle Husqvarna Group AB om dette. Kontakt forhandleren og oppgi produktets serienummer, slik at det kan bli registrert som stjålet i en internasjonal database. Dette er et viktig tyverisikringstiltak som reduserer interessen for å kjøpe og selge stjalne robotgressklippere.

Produktets serienummer består av ni sifre, og er angitt på typeskiltet (på innsiden av displaydekselet) og på produktets emballasje.

FI: Varastetusta leikkurista on tärkeää tehdä ilmoitus Husqvarna Group AB:lle. Ota yhteyttä jälleenmyyjään ja ilmoita leikkurin sarjanumero, jotta se voidaan rekisteröidä varastetuksi kansainväliseen keskusjärjestelmään. Tämä on tärkeä osa leikkurin varkaudenestoa, sillä se vähentää kiinnostusta varastettujen leikkurien ostoon ja myyntiin.

Tuotteen sarjanumero on 9-numeroinen, ja se on merkitty näytön kannen sisäpuolelle tuotteen tyyppikilpeen sekä tuotepakkaukseen.

www.automower.se

SV

1 Introduktion och säkerhet	
1.1 Introduktion	
1.2 Symboler på produkten	
1.3 Symboler i bruksanvisningen	
1.4 Säkerhetsinstruktioner	
2 Presentation	
2.1 Vad är vad?	
2.2 Funktion	
2.3 Justering av klipphöjd	
3 Kontrollpanel	
3.1 Kontrollpanel Automower® 305/308	
3.2 Kontrollpanel Automower® 320/330X	
3.3 Laddstationens PARK-knapp	
4 Menyfunktioner	
5 Garantivillkor	
6 Underhåll	
6.1 Rengöring	
6.2 Laddstation	
6.3 Batteri	
7 Felsökning	
8 Miljöinformation	
9 Tekniska data	
10 EG-försäkr	
10.1 EG-försäkr om överensstämmelse (gäller endast Europa)	

NO

1 Innledning og sikkerhet	
1.1 Innledning	
1.2 Symboler på produktet	
1.3 Symboler i bruksanvisningen	
1.4 Sikkerhetsinstruksjoner	
2 Presentasjon	
2.1 Hva er hva?	
2.2 Funksjon	
2.3 Justere klippehøyden	
3 Kontrollpanel	
3.1 Kontrollpanel Automower® 305/308	
3.2 Kontrollpanel Automower® 320/330X	
3.3 Ladestasjonens PARK-knapp (Parker)	
4 Menyfunksjoner	
5 Garantibetingelser	
6 Vedlikehold	
6.1 Rengjøring	
6.2 Ladestasjon	
6.3 Batteri	
7 Feilsøking	
8 Miljøinformasjon	
9 Tekniske data	
10 EU-samsvarserklæring	
10.1 EU-samsvarserklæring (gjelder bare europeiske versjoner)	

DA

4 1 Indledning og sikkerhed	17
4 1.1 Indledning	17
4 1.2 Symboler på robotplæneklipperen	17
4 1.3 Symboler i brugsanvisningen	17
5 1.4 Sikkerhedsanvisninger	18
7 2 Præsentation	20
7 2.1 Hvad er hvad?	20
9 2.2 Funktion	22
10 2.3 Justering af klippehøjden	23
10 3 Betjeningspanel	23
10 3.1 Betjeningspanel, Automower® 305/308	23
11 3.2 Betjeningspanel, Automower® 320/330X	24
12 3.3 Knappen PARKER (PARK) på ladestationen	25
12 4 Menufunktioner	25
13 5 Garantivilkår	26
13 6 Vedligeholdelse	26
13 6.1 Rengøring	26
13 6.2 Ladestation	26
13 6.3 Batteri	26
13 7 Fejlfinding	26
14 8 Miljøoplysninger	27
15 9 Tekniske data	28
16 10 EU-overensstemmelseserklæring	29
16 10.1 EU-overensstemmelseserklæring (kun gældende for europæiske versioner)	29

FI

30 1 Johdanto ja turvallisuus	43
30 1.1 Johdanto	43
30 1.2 Tuotteen symbolit	43
30 1.3 Symbolit käyttöohjeessa	43
31 1.4 Turvaohjeet	44
33 2 Esittely	46
33 2.1 Osien nimitykset	46
35 2.2 Toiminta	48
36 2.3 Leikkuukorkeuden säätäminen	49
36 3 Ohjauspaneeli	49
36 3.1 Automower® 305/308 -mallin ohjauspaneeli	49
37 3.2 Automower® 320/330X -mallin ohjauspaneeli	50
38 3.3 Latausaseman PARK-painike	51
38 4 Valikkotoiminnot	51
39 5 Takuuehdot	52
39 6 Huolto	52
39 6.1 Puhdistus	52
39 6.2 Latausasema	52
39 6.3 Akku	52
39 7 Vianmääritys	52
40 8 Ympäristötiedot	53
41 9 Tekniset tiedot	54
42 10 EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus	55
42 10.1 EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus (koskee vain eurooppalaisia versioita)	55

1 Introduktion och säkerhet

1.1 Introduktion

Denna bruksanvisning innehåller kortfattad information om robotgräsklipparen och hur den ska användas. En komplett bruksanvisning finns att tillgå på den bifogade CD-skivan. Där kan du läsa mer om t.ex. installation, menyer, trädgårdsexempel, underhåll och felsökning. Kontakta din återförsäljare om du vill beställa den kompletta bruksanvisningen i tryckt form.

Som ett komplement till denna bruksanvisning finns mer information på Automower® webbsida www.automower.se. Där finns mer hjälp och vägledning i användandet.

Husqvarna AB arbetar ständigt med att vidareutveckla sina produkter och förbehåller sig därför rätten till ändringar beträffande bland annat form, utseende och funktion utan föregående meddelande.

För att underlätta används följande system i bruksanvisningen:

- Text som är skriven med *kursiv stil* är en text som visas i robotgräsklipparens display eller är en hänvisning till annan del i bruksanvisningen.
- Ord som är skrivna med **fetstil** är någon av knapparna på robotgräsklipparens knappsats.
- Ord som är skrivna med *VERSALE* i kursiv stil är huvudbrytarens läge och de olika driftlägen som finns på robotgräsklipparen.

VIKTIG INFORMATION

Läs igenom bruksanvisningen noggrant och förstå innehållet innan du använder din robotgräsklippare.



VARNING

Robotgräsklipparen kan vara farlig vid felaktigt handhavande. Håll händer och fötter borta från de roterande knivarna. Placera aldrig händer eller fötter nära eller under karossen när motorn är igång.



VARNING

Använd aldrig robotgräsklipparen om personer, speciellt barn, eller husdjur finns i närheten.

1.2 Symboler på produkten

Dessa symboler kan finnas på robotgräsklipparen. Studera dem noga.



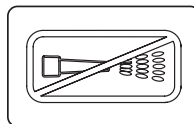
Läs igenom bruksanvisningen noggrant och förstå innehållet innan du använder din robotgräsklippare. Varningar och säkerhetsföreskrifter i denna bruksanvisning måste följas noga för att robotgräsklipparen ska kunna användas säkert och effektivt.



Robotgräsklipparen kan bara starta när huvudbrytaren är ställd i läge 1 och rätt PIN-kod har angetts. Kontroll och/eller underhåll ska utföras med huvudbrytaren i läge 0.



Håll ett säkert avstånd från robotgräsklipparen när den är i drift. Håll händer och fötter borta från de roterande knivarna. Placera aldrig händer eller fötter nära eller under karossen när robotgräsklipparen är igång.



Använd aldrig högtryckstvätt, eller ens rinnande vatten vid rengöring av robotgräsklipparen.



Åk inte på robotgräsklipparen.



Denna produkt överensstämmer med gällande EG-direktiv.



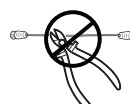
Bulleremissioner till omgivningen. Produktens emission anges i kapitel 7 Tekniska data och på produktens märkskylt.



Denna produkt skall efter slutförbrukning inte slängas i normala hushållsavfallet. Säkerställ att produkten återvinns i enlighet med lokala lagkrav.



Chassit innehåller komponenter som är känsliga mot elektrostatisk urladdning (ESD). Chassit är också en väsentlig del av robotgräsklipparens konstruktion och måste återförslutas på fackmannamässigt sätt för att produkten ska fungera i utomhusmiljö. Därför ska chassit endast öppnas av auktoriserad servicepersonal. Bruken försegling kan innebära att hela eller delar av garantin inte längre gäller.



Lågspänningskabeln får varken förkortas, förlängas eller skarvas.



Använd inte en trimmer i närheten av lågspänningskabeln. Var försiktig vid trimning av kanter där kabeln är placerad.

1.3 Symboler i bruksanvisningen

- Varningsruta visar att risk för personskada föreligger, speciellt om givna instruktioner inte följs.



VARNING

Text

- Informationsruta visar att risk för materialskada föreligger, speciellt om givna instruktioner inte följs. Rutan används även då risk för handhavandefel bedömts föreligga.

VIKTIG INFORMATION

Text

1.4 Säkerhetsinstruktioner

Användning

Denna robotgräsklippare är konstruerad för att klippa gräs på fria och jämna markytor. Den får endast användas med av tillverkaren rekommenderad utrustning varför all annan användning är felaktig. Tillverkarens anvisningar avseende drift/underhåll och reparation måste följas noggrant.

Använd aldrig robotgräsklipparen om personer, speciellt barn, eller husdjur finns i närheten av klippområdet. Om det finns personer eller husdjur i närheten av klippområdet, rekommenderas att klipparen programmeras för användning under en tid då det inte finns personer i närheten, t.ex. nattetid.

Robotgräsklipparen får endast handhas, underhållas och repareras av personer som känner till dess särskilda egenskaper och kan säkerhetsföreskrifterna. Läs därför igenom bruksanvisningen noggrant och förstå innehållet innan Du använder denna robotgräsklippare.

Det är inte tillåtet att ändra originalutförandet på robotgräsklipparen. Alla ändringar sker på eget ansvar.

Kontrollera att den gräsyta som ska klippas är fri från stenar, kvistar, verktyg, leksaker och andra föremål som kan skada knivarna. Föremål på gräsytan kan också medföra att robotgräsklipparen fastnar på föremålet och behöver hjälp med att avlägsna föremålet innan klippningen kan fortsätta.

Starta robotgräsklipparen enligt instruktionerna. När huvudbrytaren är i läge 1; se till att hålla händer och fötter borta från de roterande knivarna. Stick aldrig in händer eller fötter under robotgräsklipparen.

Lyft aldrig upp robotgräsklipparen eller bär omkring den när huvudbrytaren är ställd i läge 1.

Tillåt ingen som inte känner till funktionen och beteendet hos robotgräsklipparen att hantera den.

Robotgräsklipparen får aldrig tillåtas kollidera med personer eller andra levande varelser. Om en person eller annan levande varelse kommer i vägen för robotgräsklipparen, ska den stoppas omedelbart.

Placera inga föremål ovanpå robotgräsklipparen eller dess laddstation.

Låt inte robotgräsklipparen arbeta med en defekt knivdisk eller kaross. Den ska inte heller arbeta med defekta knivar, skruvar, muttrar eller kablar.

Använd inte robotgräsklipparen om inte huvudbrytaren fungerar.

Stäng alltid av robotgräsklipparen med huvudbrytaren när robotgräsklipparen inte används. Robotgräsklipparen kan bara starta när huvudbrytaren är ställd i läge 1 och rätt PIN-kod har angetts.

Robotgräsklipparen får inte vara i drift om en sprinkler används. Använd därför timerfunktionen så att inte klippare och sprinkler är igång samtidigt.

Husqvarna AB garanterar ej full kompatibilitet mellan robotgräsklipparen och andra typer av trådlösa system såsom fjärrstyrningar, radiosändare, hörslingor, nedgrävda elektriska djurstängsel eller liknande.

Det inbyggda larmet låter mycket högt. Var försiktig, särskilt om robotgräsklipparen hanteras inomhus.

Anslutning av transformator

Vid planeringen av placeringen av transformatorn bör följande aspekter tas hänsyn till:

- Närhet till laddstationen
- Skydd för regn
- Skydd för direkt soljus

Om transformatorn ska anslutas till ett vägguttag utomhus måste detta

vara godkänt för utomhusbruk. Det är rekommenderat att använda en jordfelsbrytare vid anslutning av transformatorn till vägguttaget.

Lågspänningskabeln till transformatorn får under inga omständigheter varken förkortas eller förlängas. Placera lågspänningskabeln så att knivarna på knivdisken aldrig kan nå den.

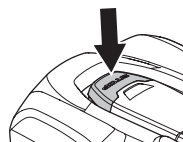
Montera transformatorn på en sådan höjd att den under inga omständigheter riskerar att hamna under vatten (minst 30 cm från marken). Transformatorn får aldrig placeras liggande på marken.

Förflyttning

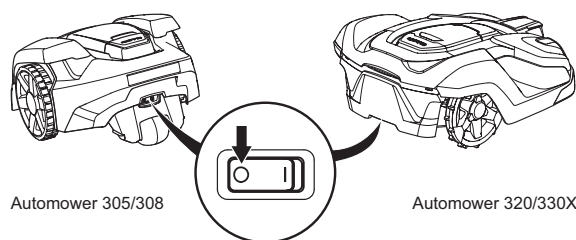
Vid längre transporter bör robotgräsklipparen packas ner i leveransemballaget.

För en säker förflyttning från eller inom arbetsområdet:

1. Tryck på **STOP**-knappen för att stanna robotgräsklipparen. Om säkerhetsnivån är vald till medel eller hög behöver PIN-koden sedan anges. PIN-koden är fyrsiffrig och väljs när robotgräsklipparen startas första gången.



2. Ställ huvudbrytaren i läge 0.



3. Bär robotgräsklipparen i handtaget med knivdisken ifrån kroppen.



VIKTIG INFORMATION

Lyft inte robotgräsklipparen när den står parkerad i laddstationen. Det kan skada laddstationen och/eller robotgräsklipparen. Tryck på STOP och dra istället först ut robotgräsklipparen ur laddstationen innan den lyfts.

Underhåll



VARNING

När robotgräsklipparen placeras upp och ned ska alltid huvudbrytaren vara ställd i läge 0. Huvudbrytaren ska vara ställd i läge 0 vid allt arbete i klipparens underrede, såsom rengöring eller byte av knivar.

Kontrollera robotgräsklipparen varje vecka och byt eventuellt skadade eller slitna delar. Följande ska ingå i den veckovisa kontrollen:

1. Gör rent laddstationen från gräs, löv, kvistar och annat som kan försvåra robotgräsklipparens dockning av laddstationen.
2. Ställ huvudbrytaren i läge 0 och ta på skyddshandskar.
3. Vänd robotgräsklipparen upp-och-ned. Kontrollera följande:
 - Gör rent hjul och hjulaxlar. Gräs på drivhjulen kan påverka driften i sluttningar.
 - Gör rent karossen, chassit och klippsystemet.
 - Kontrollera att samtliga knivar är hela. Kontrollera också att knivarna kan pivotera fritt. Även om knivarna är hela ska de regelbundet bytas för ett vackert klippresultat och låg energiförbrukning. Byt vid behov alla knivar och skruvar samtidigt så att de roterande delarna är balanserade.



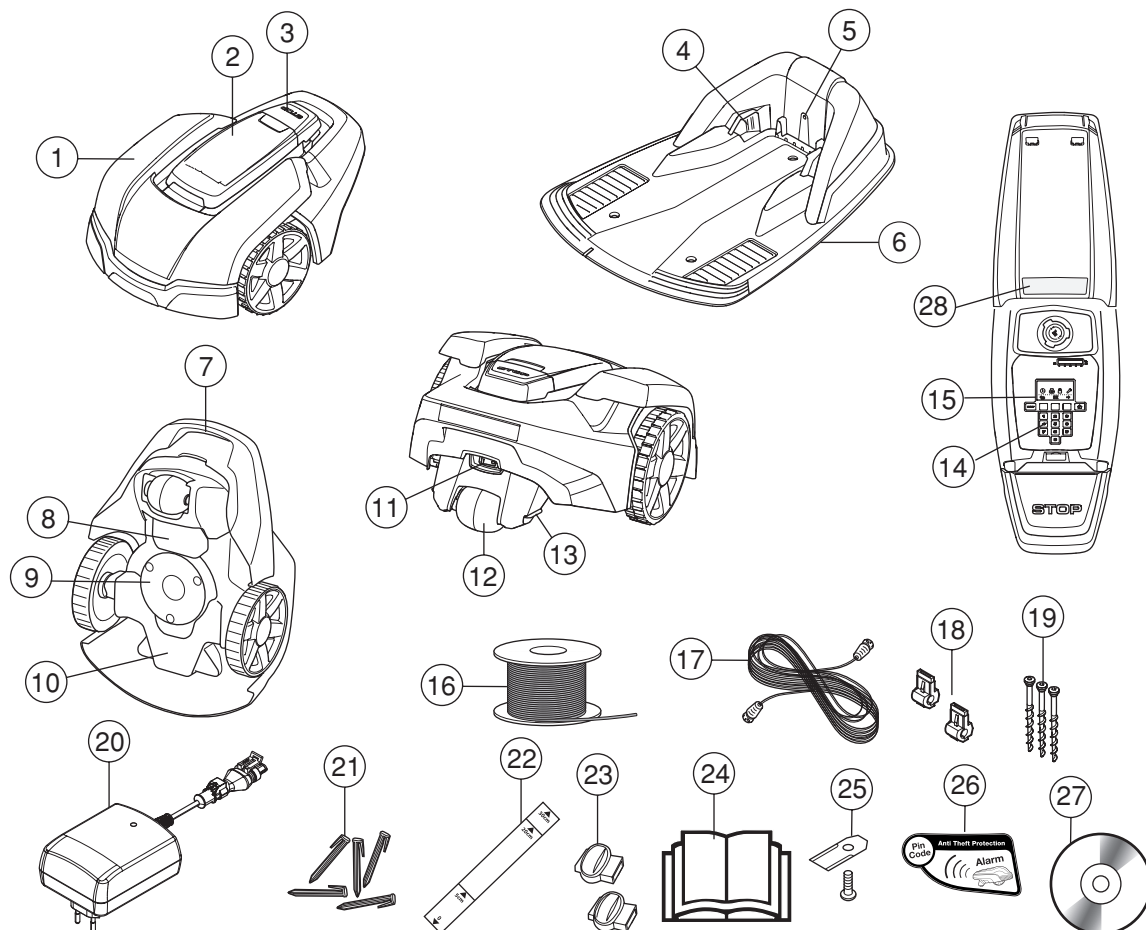
VARNING

Använd alltid originalknivar och skruvar vid byte. Att enbart byta kniven och återanvända skruven, kan medföra att skruven slits under klippning och går av. Kniven kan då slungas iväg och orsaka skada.

2 Presentation

2.1 Vad är vad?

Automower® 305/308

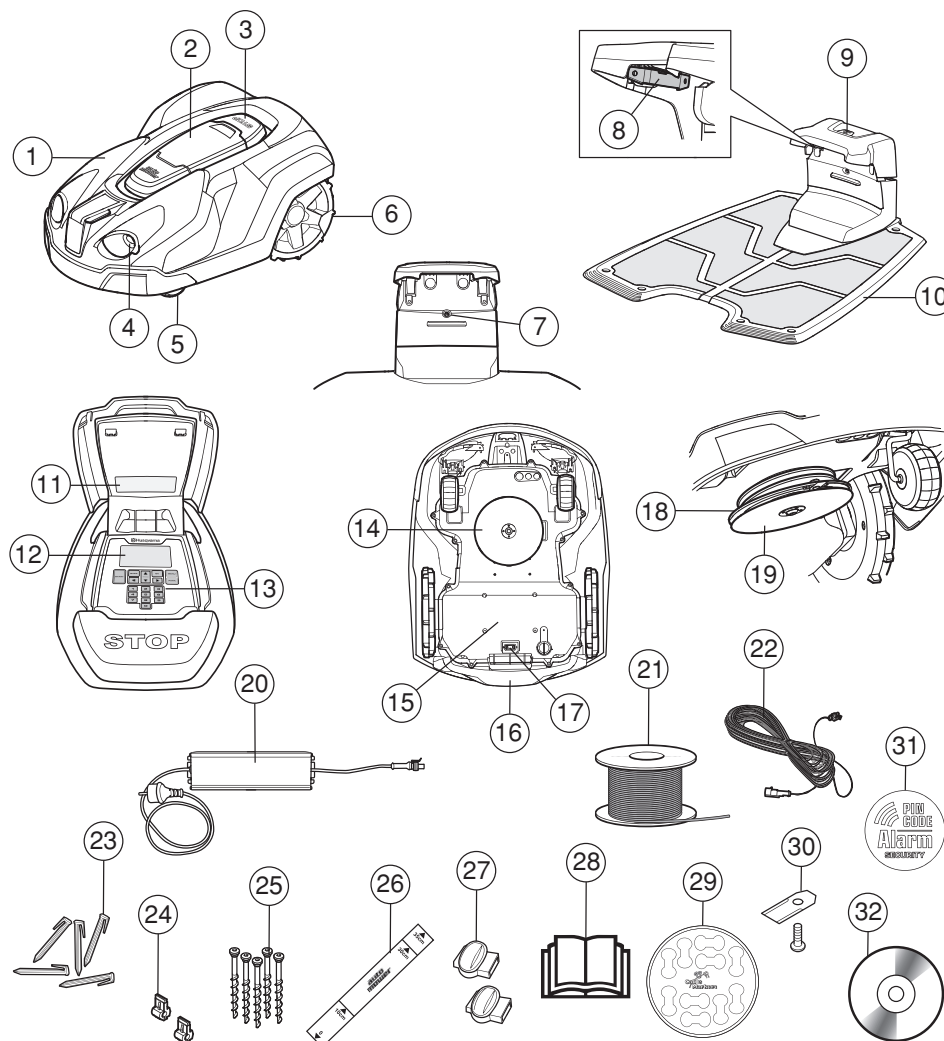


Siffrorna i bilden motsvaras av:

- | | |
|---|--|
| 1. Kaross | 15. Display |
| 2. Lucka till display, knappsats och kliphöjdsjustering | 16. Slingkabel för begränsningsslinga och guidekabel |
| 3. Stoppknapp/Spärrknapp för öppning av lucka | 17. Lågspänningskabel |
| 4. Kontaktbleck | 18. Kontaktdon för anslutning av slingkabel till laddstation |
| 5. Lysdiod för funktionskontroll av laddstation, begränsningskabel och guidekabel | 19. Skruvar för fastsättning av laddstation |
| 6. Laddstation | 20. Transformator (transformatorn kan se olika ut beroende på marknad) |
| 7. Bärhandtag | 21. Märslor |
| 8. Batterilucka | 22. Mätsticka för hjälp vid installation av begränsningskabel (mätstickan bryts loss från kartongen) |
| 9. Knivdisk | 23. Skarvdon till slingkabel |
| 10. Chassilåda med elektronik, batteri och motorer. | 24. Bruksanvisning och quick guide |
| 11. Huvudbrytare | 25. Extra knivar |
| 12. Bakhjul | 26. Alarmdekal |
| 13. Laddbleck | 27. DVD-ROM med komplett bruksanvisning |
| 14. Knappsats | 28. Typskylt |

SWEDISH

Automower® 320/330X



Siffrorna i bilden motsvaras av:

- | | |
|---|--|
| 1. Kaross | 17. Huvudbrytare |
| 2. Lucka till display och knappsats. | 18. Knivdisk |
| 3. Stoppknapp/Spärrknapp för öppning av lucka | 19. Hasplåt |
| 4. Fäste för tillbehör, t ex belysning (ej Automower® 320) | 20. Transformator |
| 5. Framhjul | 21. Slingkabel för begränsningsslinga och guidekabel |
| 6. Bakhjul | 22. Lågspänningskabel |
| 7. Lysdiod för funktionskontroll av laddstation, begränsningskabel och guidekabel | 23. Märkor |
| 8. Kontaktbleck | 24. Kontaktdon till slingkabel (5 st) |
| 9. Parkeringsknapp (ej Automower® 320) | 25. Skruvar för fastsättning av laddstation (6 st) |
| 10. Laddstation | 26. Mätsticka för hjälp vid installation av begränsningskabel (mätstickan bryts loss från kartongen) |
| 11. Typskylt | 27. Skarvdon till slingkabel (3 st) |
| 12. Display | 28. Bruksanvisning och quick guide |
| 13. Knappsats | 29. Kabelmärkning |
| 14. Klippsystem | 30. Extra knivar (9 st) |
| 15. Chassilåda med elektronik, batteri och motorer. | 31. Alarmdekal (2 st) |
| 16. Handtag | 32. DVD-ROM med komplett bruksanvisning |

2.2 Funktion

Kapacitet

Robotgräsklipparen rekommenderas för gräsytor upp till:

- 500 m² för Automower® 305
- 800 m² för Automower® 308
- 2200 m² för Automower® 320
- 3200 m² för Automower® 330X

Hur stor yta som robotgräsklipparen klarar att hålla klippt beror främst på knivarnas kondition och grässets typ, tillväxttakt och fuktighet. Om trädgården består av framförallt öppna gräsytor, kan robotgräsklipparen klippa mer per timme än om trädgården består av flera små gräsytor uppdelade av många träd, rabatter och passager.

En fulladdad robotgräsklippare klipper i 40–170 minuter, beroende på modell, batteriets ålder och hur tjockt gräset är. Därefter laddar robotgräsklipparen i 50–90 minuter. Laddtiden kan variera och beror bland annat på den omgivande temperaturen.

Klippteknik

Klippsystemet för Husqvarna robotgräsklipparen bygger på en effektiv och energisnål princip. Till skillnad från vanliga gräsklippare, skär robotgräsklipparen av gräset istället för att slå av det.

För allra bästa klippresultat är det rekommenderat att låta robotgräsklipparen klippa gräset främst vid torr väderlek. Husqvarna robotgräsklippare klarar av att klippa även vid regn, men vått gräs fastnar lättare på robotgräsklipparen och risken för att den slirar i branta sluttningar är större.

För bästa klippresultat måste knivarna vara i bra kondition. För att knivarna ska hålla sig skarpa så länge som möjligt, är det viktigt att hålla gräsmattan fri från grenar, små stenar och andra föremål som kan skada knivarna. Knivarna ska bytas regelbundet. För knivbyte, se den kompletta bruksanvisning på den bifogade CD-skivan.

Arbetsätt

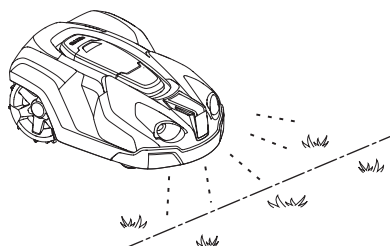
Robotgräsklipparen klipper gräsmattan självständigt. Den varvar kontinuerligt klippning med laddning.

Robotgräsklipparen börjar söka efter laddstationen när batteriets laddning blir för låg. Robotgräsklipparen klipper inte när den söker efter laddstationen.

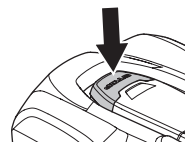
När batteriet är fulladdat lämnar robotgräsklipparen laddstationen och börjar klippa på en plats i trädgården där den inte varit nyligen. Platsen bestäms av den inbyggda GPS-mottagaren. Denna funktionalitet gäller endast Automower® 330X. För övriga modeller kan manuella utfartsinställningar behövas ställas in för att säkerställa att gräsmattan blir jämnt klippt, se kapitel 6 Menyfunktioner i den kompletta bruksanvisningen på den bifogade CD-skivan.

När karossen på robotgräsklipparen träffar ett hinder, backar robotgräsklipparen och väljer en ny körriktning.

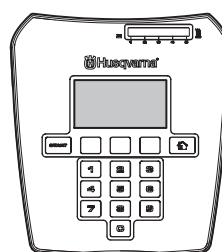
Sensorer fram och bak känner när robotgräsklipparen närmar sig begränsningskabeln. Robotgräsklipparen passerar kabeln upp till cirka 28 cm för Automower® 305/308 och cirka 32 cm för Automower® 320/330X innan den vänder.



STOP-knappen på ovansidan av robotgräsklipparen används främst för att stoppa den körande robotgräsklipparen. När **STOP**-knappen tryckts ned öppnas en lucka, under vilken det finns en kontrollpanel. **STOP**-knappen stannar i nedtryckt läge tills dess att luckan stängs igen. Detta tillsammans med **START**-knappen fungerar som en startspärr.



Via kontrollpanelen på ovansidan av robotgräsklipparen sköter du alla inställningar av robotgräsklipparen.



Automower 305/308

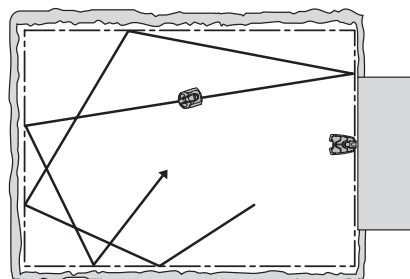


Automower 320/330X

När huvudbrytaren ställs i läge 1 för första gången, börjar en uppstartssekvens omfattande ett antal viktiga grundinställningar, se 3.8 Första uppstart och kalibrering i den kompletta bruksanvisningen på den bifogade CD-skivan.

Rörelsemönster

Robotgräsklipparens rörelsemönster är oregelbundet och bestäms av robotgräsklipparen själv. Ett rörelsemönster upprepas heller aldrig. Detta klippsystem gör att gräsmattan får ett vackert klippresultat utan några ränder efter robotgräsklipparen.



Hitta till laddstationen

Automower® 320/330X kan ställas in att söka efter laddstationen på ett eller flera av tre söksätt. Robotgräsklipparen kombinerar automatiskt dessa tre söksätt för att hitta laddstationen så snabbt som möjligt men också med så liten risk för spårbildning som möjligt.

Automower® 305/308 följer alltid guidekabeln tillbaka till laddaren.

SWEDISH

2.3 Justering av klipphöjd

Om gräset är långt är det lämpligt att låta robotgräsklipparen börja klippa på klipphöjd MAX. När sedan gräset blivit kortare, kan du sänka klipphöjden successivt.

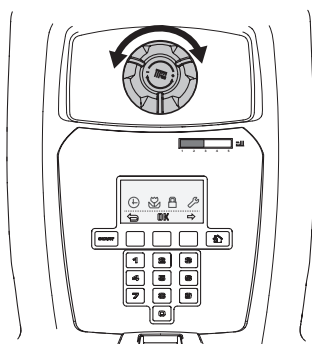
VIKTIG INFORMATION

Första veckan efter en ny installation ska klipphöjden vara inställd på MAX för att undvika skador på slingkabeln. Därefter kan klipphöjden sänkas med ett steg per vecka tills önskad klipphöjd har nåtts.

Automower® 305/308

Klipphöjden kan varieras från MIN (2 cm) till MAX (5 cm). För att justera klipphöjden:

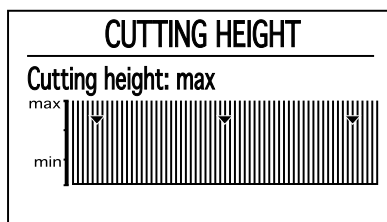
- Tryck på **STOP**-knappen för att stoppa robotgräsklipparen och öppna luckan.
- Vrid höjdjusteringsratten till önskat läge. Motsols för att höja och medsols för att sänka klipphöjden. Valt läge visas av den orange stapel som syns genom fönstret brevid ratten.



Automower® 320/330X

Klipphöjden kan varieras från MIN (2 cm) till MAX (6 cm) i nio steg. För att justera klipphöjden:

- Tryck på **STOP**-knappen för att stoppa robotgräsklipparen och öppna luckan.
- Tryck på **MENU**-knappen för att komma till huvudmenyn.
- Flytta markören med piltangenterna upp/ned för att välja *Klipphöjd*.



- Tryck **OK**

3 Kontrollpanel

Via kontrollpanelen sköts alla former av kommandon till och inställningar av robotgräsklipparen. Samtliga funktioner nås via ett antal menyer.

Kontrollpanelen består av en display och en knappsats. All information visas på displayen och alla inmatningar görs med hjälp av knapparna.

Displayens texter illustreras på engelska i manualen men på produktens display framträder texterna på det språk som Du valt.

VIKTIG INFORMATION

Tryck alltid på **START**-knappen innan luckan stängs för att starta robotgräsklipparen. Om inte **START** har tryckts ges ett meddelandepip och robotgräsklipparen kommer inte att starta.

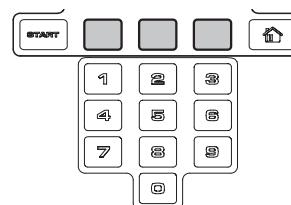
3.1 Kontrollpanel Automower® 305/308

När **STOP**-knappen har tryckts och luckan har öppnats, visas driftsvyn:



- Datum och klocka visar aktuell tid.
- Antalet drifttimmar som visas är det antal timmar sedan tillverkningsdag som robotgräsklipparen har klippt gräs eller sökt efter laddstationen.
- Texten *AUTO*, *MAN* eller *HOME* visar valt driftläge.
- Batteristatus visar hur mycket laddning batteriet har kvar.
- ECO visas om robotgräsklipparen är inställd på ECOdrift.
- Klocksymbolen visas när timerinställningar är gjorda. Klocksymbolen är fylld (svart) när robotgräsklipparen inte tillåts klippa pga timerinställning och tom (vit) när robotgräsklipparen tillåts klippa.
- Texten *MENY* illustrerar att huvudmenyn nås genom att trycka på flervalsknappen som är placerad under texten.

Knappsatsen består av fyra grupper av knappar:



- START** används för att aktivera robotgräsklipparen. Normalt är detta den sista knappen man trycker på innan man stänger displayluckan.
- De tre **Flervals**-knapparna har olika funktion, bl a beroende på var i menystrukturen man befinner sig. Vilken funktion som knapparna har visas längst ned i displayen.
- Siffror** används för att ange inställningar som exempelvis PIN-kod, tid, eller utfartsriktning. De kan även användas för att ange en sifferserie som snabbval till de olika menyerna.
- Driftval** har ett hus som symbol. När knappen har tryckts visas valt driftsläge i displayen.

SWEDISH

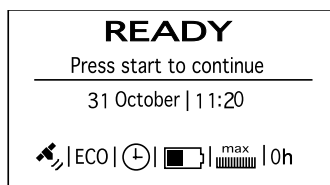
Driftval

Genom att trycka på driftvalsknappen flera gånger i följd, kan man välja bland tre olika driftslägen:

- **HOME.** Skickar robotgräsklipparen till laddstationen. Där stannar den till dess annat driftsläge väljs. I driftsvyn visas texten *Home*. När batteriet är fulladdat kommer robotgräsklipparen att stå kvar i laddstationen. Först när driftval byts till **AUTO** kommer robotgräsklipparen att lämna laddstationen och åter börja klippa. **HOME** används även efter en ny installation eller ändringar i befintlig installation, för att testa att robotgräsklipparen kan följa guidekabeln och docka laddstationen.
- **AUTO.** Det normala, automatiska, driftläget där robotgräsklipparen klipper och laddar kontinuerligt.
- **MAN.** Vid klippning av biyor ska driftläge **MAN** användas. Om **MAN** väljs och robotgräsklipparen startas när den är ute på gräsytan, kommer den att klippa tills batteriet är tomt. Därefter kommer den att stanna och visa meddelandet *Behöver laddas manuellt*. Robotgräsklipparen måste då flyttas manuellt till laddstationen och sedan startas manuellt efter laddning. Om robotgräsklipparen laddas i läge **MAN** kommer den att laddas fullt, köra ut cirka 20 cm och därefter stanna. Detta för att indikera att laddning är klar och att den är redo att klippa.

3.2 Kontrollpanel Automower® 320/330X

När **STOP**-knappen har tryckts och luckan har öppnats, visas startsidan:



- Driftsinformation, t ex **KLIPPER**, **PARKERAD** eller **TIMER**. Om **STOP**-knappen trycks när robotgräsklipparen kör så visas vad den gjorde alldeles innan den stoppades, t ex **KLIPPER** eller **SÖKER**. Texten **REDO** visas om robotgräsklipparen inte befinner sig i något specifikt driftläge.
- Datum och klocka visar aktuell tid.
- Gäller Automower® 330X: Satellitsymbolen visas när GPS-stödd navigering är aktiverat. Symbol (A) visas när robotgräsklipparen upprättat kontakt med tillräckligt många GPS-satelliter. Symbol (B) visas om robotgräsklipparen inte har kontakt med tillräckligt många satelliter. Symbol (A) blinkar under de första dagarna klipparen arbetar, då den samlar GPS-information om installationen.



- **ECO** visas om robotgräsklipparen är inställd på ECO-drift.
- Klocksymbolen visas när timerinställningar är gjorda. Klocksymbolen är tom (A) när robotgräsklipparen tillåts klippa pga timerinställning och fylld (B) när robotgräsklipparen inte tillåts klippa. Om klipparen inte tillåts klippa pga **Vädertimer** visas symbol (C). Om driftsläge **Förbikoppla timer** är valt visas symbol (D).

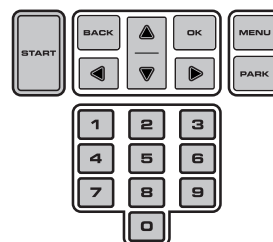


- Batteristatus visar hur mycket laddning batteriet har kvar. Om klipparen laddas visas dessutom en blixtnär batterisymbolen (A). Om klipparen står i laddstationen men inte laddas visas (B).



- Höjdjusteringens inställning visas som en skala/siffrvärde.
- Antalet drifttimmar som visas är det antal timmar sedan tillverkningsdag som robotgräsklipparen har klippt gräs eller sökt efter laddstationen.

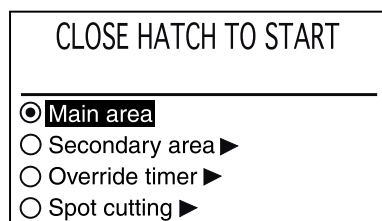
Knappsatsen består av sex grupper av knappar:



- **START** används för att aktivera robotgräsklipparen. Normalt är detta den sista knappen man trycker på innan man stänger displayluckan.
- **BACK** och **OK** används för att navigera i menyn. **OK**-knappen används även för att bekräfta inställningar i menyn.
- **Pilar** används för att navigera i menyn men även för att göra val i vissa inställningsmöjligheter.
- **MENU** används för att gå till huvudmenyn.
- **PARK** används för att skicka robotgräsklipparen till laddstationen.
- **Siffror** används för att ange inställningar som exempelvis PIN-kod, tid eller utfartsriktning. De kan även användas för att ange en sifferserie som snabbval till de olika menyerna, *se Huvudmeny på sidan 12*.

Driftval Starta

När **START**-knappen har tryckts finns följande driftval att välja bland:



- **HUVUDYTA.** Det normala, automatiska driftläget där robotgräsklipparen klipper och laddar kontinuerligt.
- **BIYTA.** Används vid klippning av biyor där robotgräsklipparen inte själv kan köra till laddstationen. Om robotgräsklipparen laddas i läge **BIYTA** kommer den att laddas fullt, köra ut cirka 50 cm och därefter stanna. Detta för att indikera att laddning är klar och att den är redo att klippa. Om huvudområdet ska klippas efter laddningen är det lämpligt att byta driftval till **HUVUDYTA** innan robotgräsklipparen placeras i laddstationen.
- **FÖRBIKOPPLA TIMER.** Om timer-inställningar är gjorda kan dessa tillfälligt frångås. Det går att välja om timer ska förbikopplas 24 timmar, 3 eller 5 dagar.
- **PUNKTKLIPPNING** innebär att klipparen kommer att arbeta i ett spiralmönster för att snabbt klippa ner ett område där gräset är

SWEDISH

mindre klippt än i övriga delar av trädgården. Funktionen **PUNKTKLIPPNING** aktiveras från **START**-knappen. Det går att välja hur klipparen ska arbeta efter slutförd klippning genom att trycka **Pil höger** och sedan ange *På huvudyta* eller *På bityta*.

Driftval Parkera

När **PARK**-knappen har tryckts finns följande driftval att välja bland.

CLOSE HATCH TO PARK

in charging station

☒ Park until further notice

☐ Start again in 3 hours

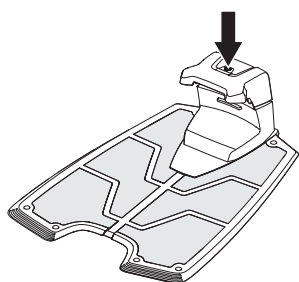
☐ Start with next timer Fri 00:00

- PARKERA TILLSVIDARE.** Robotgräsklipparen stannar i laddstationen tills något annat driftläge väljs genom att trycka på **START**-knappen.
- STARTA IGEN OM 3 TIMMAR.** Robotgräsklipparen stannar i laddstationen i tre timmar och återgår sedan automatiskt till normal drift. Detta driftval är lämpligt om man tillfälligt vill pausa driften, t ex för tillfällig bevattning eller lek och spel på gräsmattan.
- STARTA MED NÄSTA TIMER.** Robotgräsklipparen stannar i laddstationen tills nästa timer tillåter drift. Detta driftval är lämpligt om man vill avbryta en pågående klippcykel och låta robotgräsklipparen förbli i laddstationen tills nästa dag. Om inga inställningar för **TIMER** finns så visas inte detta alternativ.

3.3 Laddstationens PARK-knapp

Detta avsnitt gäller Automower® 330X.

PARK-knappen på laddstationen används för att kalla hem robotgräsklipparen till laddstationen. Funktionen är densamma som för **PARK**-knappen på robotgräsklipparens tangentbord.



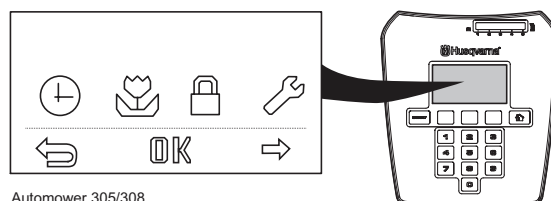
En lysdiod i **PARK**-knappen lyser med fast sken när knappen har tryckts. Lysdioden släcks när robotgräsklipparen har parkerat i laddstationen.

Robotgräsklipparen förblir parkerad i laddstationen tills **START**-knappen på robotgräsklipparens tangentbord trycks ned.

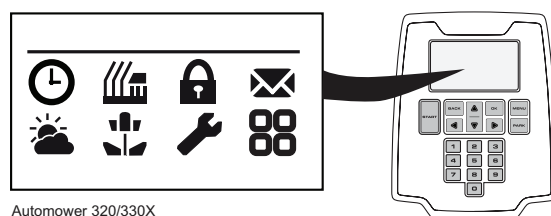
4 Menyfunktioner

Huvudmeny

Under varje val finns ett antal undermenyer. Via dessa når du alla funktioner för att göra inställningar av robotgräsklipparen.



Automower 305/308



Automower 320/330X

Bläddra mellan menyer

Bläddra i huvudmenyn och i undermenyerna med hjälp av flervalssknapparna (Automower® 305/308) eller piltangenterna (Automower® 320/330X). Ange värden och klockslag med hjälp av sifferknapparna och bekräfta varje val med **OK**. Tryck på **BACK** för att gå ett menysteg tillbaka eller håll **HEM** (Automower® 305/308) alternativt **MENU** (Automower® 320/330X) nedtryckt i två sekunder för att gå direkt till huvudmenyn.

Undermenyer

I några undermenyer finns en bock längst till vänster. En sådan bock markerar vilket/vilka alternativ som är valt/valda eller om en funktion är aktiverad/avaktiverad.

Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	Su
☒ Run Monday						
Period 1				00:00 – 24:00		
Period 2				-----		
Copy	Overview	Reset				

SWEDISH

Menystruktur

Nedanstående tabell sammanfattar de menyval som utgör huvudmenyn. För mer detaljerad information om hur respektive funktion används och vilka inställningsmöjligheter som finns, se *den kompletta bruksanvisningen på den bifogade CD-skivan*.

	Timer För bästa klippresultat bör inte gräset klippas för mycket. Begränsa drifttiden med hjälp av timerfunktionen om arbetsområdet är mindre än klipparens maximala arbetskapacitet. Timerfunktionen är också ett bra hjälpmedel för att styra under vilka tider robotgräsklipparen inte ska klippa.
	Klipphöjd (gäller för Automower® 320/330X) Klipphöjden kan varieras från MIN (2 cm) till MAX (6 cm).
	Säkerhet I denna meny kan inställningar som berör säkerhet och kopplingen mellan klippare och laddstation göras. Det finns tre säkerhetsnivåer att välja bland men även möjlighet att skapa sin egen kombination av säkerhetsfunktioner.
	Meddelanden (gäller för Automower® 320/330X) I denna meny kan historiska fel- och informationsmeddelandena läsas. För några av de vanligaste felmeddelandena finns tips och råd om vad man kan göra för att avhjälpa felet.
	Vädertimer (gäller för Automower® 320/330X) Med denna funktion kan man låta robotgräsklipparen automatiskt anpassa sina klipptider efter hur snabbt gräset växer. När vädret är gynnsamt för grästillsväxten kommer den att klippa oftare och när grästillsväxten är långsammare kommer den automatiskt att spendera mindre tid på gräsmattan.
	Installation Denna meny är till för att styra robotgräsklipparen till avlägsna delar av arbetsområdet samt styra hur robotgräsklipparen söker efter laddstationen. För många arbetsytor kan fabriksinställningarna behållas, dvs låta robotgräsklipparen själv kombinera de olika söksätten och dess underliggande inställningar.
	Inställningar Via detta val kan ändringar göras i robotgräsklipparens allmänna inställningar, såsom t ex datum och tid.
	Tillbehör (gäller för Automower® 320/330X) I denna meny görs inställningar för tillbehör som monterats på klipparen. Kontakta din återförsäljare för mer information om vilka tillbehör som är tillgängliga för din klippare.

5 Garantivillkor

Husqvarna AB garanterar den här produktens funktionalitet i 2 år (från datum för inköp). Garantin täcker allvarliga fel som kan härledas till material- eller tillverkningsfel. Inom garantitiden kommer vi att byta ut produkten eller reparera den utan kostnad om följande villkor är uppfyllda:

- Robotgräsklipparen och laddstationen får bara ha använts i enlighet med föreskriften i denna bruksanvisning.
- Varken brukaren eller en icke-auktoriserad tredje part får ha försökt att reparera produkten.

Exempel på fel som inte inkluderas i garantin:

- Skador orsakade av vatteninträngning från undersidan av robotgräsklipparen. Dessa skador är normalt orsakade av tvätt eller bevattningssystem eller gropar/sänkor i arbetsområdet som vid regnväder lett till vattenansamlingar.
- Skador orsakade av åskväder.

- Skador orsakade av felaktig batteriförvaring eller batterihantering.
- Skador orsakade av användande av icke Husqvarna AB originalbatteri.
- Skador på slingkabeln.

Knivar ses som förbrukningsvara och omfattas inte heller av garantin.

Om ett fel inträffar med din robotgräsklippare, vänligen kontakta din återförsäljare (se Memo på sidan 2) för ytterligare instruktioner. Vänligen ha kvitto och produktens serienummer tillhanda för snabbare hjälp.

6 Underhåll

6.1 Rengöring

Det är viktigt att hålla robotgräsklipparen ren. En robotgräsklippare med stora gräsansamlingar klarar sluttningar sämre. För bättre driftsäkerhet och högre livslängd; kontrollera och rengör Husqvarna robotgräsklippare regelbundet och byt slitna delar vid behov. Rekommenderat är rengöring med hjälp av en borste. Knivar ses som förbrukningsvara och omfattas inte heller av garantin.

För att minska risken för skador på de elektriska komponenterna i robotgräsklipparen, ska alla anslutningar till laddstationen (strömförsörjning, begränsningskabel och guidekabel) kopplas ur när det föreligger risk för åskväder.

6.2 Laddstation

Förvara laddstation och transformator inomhus. Begränsningsslingan och guidekabeln kan lämnas i marken. Ändarna på kablarna bör skyddas mot väta genom att fästa dem i ett original skarvdon eller lägga dem i exempelvis en ask med fett. Om det inte finns möjlighet att förvara laddstationen inomhus ska laddstationen vara ansluten till nätspänning, begränsningskabeln och guidekabeln hela vintern.

6.3 Batteri

Batteriet är underhållsfritt, men har en begränsad livslängd på 2 - 4 år. Livslängden är beroende dels av säsongens längd, dels av hur många timmar per dag som robotgräsklipparen används. En lång säsong eller många timmars användning per dag, innebär att batteriet måste bytas med kortare intervaller.

För mer detaljerad information om underhåll, se *den kompletta bruksanvisningen på den bifogade CD-skivan*.

VIKTIG INFORMATION

Använd aldrig högtryckstvätt, eller ens rinnande vatten vid rengöring av robotgräsklipparen. Använd heller aldrig lösningsmedel vid rengöring.

7 Felsökning

Vid eventuell driftstörning visas ett meddelande i displayen. För mer detaljerad information om meddelandena som kan visas, se *den kompletta bruksanvisningen på den bifogade CD-skivan*.

Fler förslag på åtgärder vid eventuell driftsstörning eller symptom finns på www.automower.se. Om samma meddelande uppträder ofta eller om du fortfarande behöver hjälp med felsökning: kontakta din återförsäljare.

Avbrott på slingkabeln är vanligtvis en följd av omedveten fysisk överkan på kabeln, t ex i samband med trädgårdsarbete med spade. Avbrott kan också bero på för högdragspänning i kabeln vid installation. Ett avbrott kan lokaliseras genom att steg för steg halvera den sträcka av slingkabeln där avbrottet kan vara tills det bara är en mycket kort sträcka kvar, se *den kompletta bruksanvisningen på den bifogade CD-skivan för instruktioner*.

8 Miljöinformation

Symbolen på Husqvarna robotgräsklippare eller dess förpackning indikerar att denna produkt inte kan hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället överlämnas till passande återvinningsstation för återvinning av elektronik och batterier. För Automower® 320/330X är batterierna inneslutna i klipparens chassi. För att komma åt batterierna måste chassit demonteras. Kontakta din återförsäljare för demontering.



Genom att se till att denna produkt omhändertas ordentligt kan du hjälpa till att motverka potentiella negativa konsekvenser på miljö och människor, vilka annars kan orsakas genom oriktig avfallshantering av denna produkt.

För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta din kommun, din hushållsavfallsservice eller affären där du köpte produkten.

SWEDISH

9 Tekniska data

Data	Automower® 305	Automower® 308	Automower® 320	Automower® 330X
Dimensioner				
Längd	55 cm	55 cm	72 cm	72 cm
Bredd	39 cm	39 cm	56 cm	56 cm
Höjd	25 cm	25 cm	31 cm	31 cm
Vikt	6,4 kg	6,4 kg	11,8 kg	13,2 kg
Elsystem				
Batteri	Li-Ion specialbatteri 18 V / 1,6 Ah	Li-Ion specialbatteri 18 V / 1,6 Ah	Li-Ion specialbatteri 18 V / 3,2 Ah	Li-Ion specialbatteri 18 V / 6,4 Ah
Transformator	100-240V / 28 V	100-240 V / 28 V	100-240 V / 28 V	100-240 V / 28 V
Lågspänningskabelns längd	10 m	10 m	10 m	10 m
Genomsnittlig energiförbrukning vid maximal användning	9 kWh/månad vid ett arbetsområde på 500 m ²	14 kWh/månad vid ett arbetsområde på 800 m ²	30 kWh/månad vid ett arbetsområde på 2200 m ²	43 kWh/månad vid ett arbetsområde på 3200 m ²
Laddström	1 A DC	1,5 A DC	2,1 A DC	4,2 A DC
Genomsnittlig laddtid	80–100 minuter	60–80 minuter	50–70 minuter	50–70 minuter
Genomsnittlig klipptid	50–70 minuter	50–70 minuter	50–70 minuter	130–170 minuter
Bulleremissioner*				
Uppmätt ljudeffekt	58 dB (A)	61 dB (A)	56 dB (A)	56 dB (A)
Garanterad ljudeffekt	61 dB (A)	63 dB (A)	58 dB (A)	58 dB (A)
Klippning				
Klippsystem	Tre ledade skärande knivblad	Tre ledade skärande knivblad	Tre ledade skärande knivblad	Tre ledade skärande knivblad
Klippmotorhastighet	2900 rpm	2900 rpm	2300 rpm	2300 rpm
Effektförbrukning vid klippning	20 W +/- 20 %	20 W +/- 20 %	30 W +/- 20 %	30 W +/- 20 %
Klipphöjd	2–5 cm	2–5 cm	2–6 cm	2–6 cm
Klippbredd	17 cm	17 cm	24 cm	24 cm
Minsta möjliga passage	60 cm	60 cm	60 cm	60 cm
Maximal lutning för klippområde	25%	25%	45%	45%
Maximal lutning för begränsningsslinga	20%	20%	20%	20%
Maximal längd på begränsningsslinga	400 m	400 m	800 m	800 m
Maximal längd på guidekabel			400 m	400m
Arbetskapacitet	500 m ² +/- 20 %	800 m ² +/- 20 %	2200 m ² +/- 20 %	3200 m ² +/- 20 %
IP-klassificering				
Robotgräsklippare	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Laddstation	IPX1	IPX1	IPX1	IPX1
Transformator	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4

* Emission av buller till omgivningen uppmätt som ljudeffekt (L_{WA}) enligt EG-direktiv 2000/14/EG. Den garanterade ljudeffekten inkluderar variation i produktion samt variation från testkoden med 1-3 dB(A).

Husqvarna Group AB garanterar ej full kompatibilitet mellan robotgräsklipparen och andra typer av trådlösa system såsom fjärrstyrningar, radiosändare, hörslingor, nedgrävda elektriska djurstängsel eller liknande.

10 EG-försäkran

10.1 EG-försäkran om överensstämmelse (gäller endast Europa)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tel +46-36-146500, försäkrar härmed att robotgräsklipparen **Husqvarna Automower® 305, Automower® 308, Automower® 320 och Automower® 330X** från från 2014 års serienummer, vecka 40 och framåt (året och veckan anges tydligt på typskylten, följt av serienumret), motsvarar föreskrifterna i RÅDETS DIREKTIV:

- Direktiv "angående maskiner" **2006/42/EG**.
- Särskilda krav för robotiserade, batteridrivna, elektriska gräsklippare **IEC 60335-2-107:2012**.
- Direktiv "om begränsning av användning av vissa farliga ämnen" **2011/65/EU**.
- Direktiv "angående buller från maskiner" **2000/14/EG**.
För information angående bulleremissioner och klippbredd, se avsnitt Tekniska Data. Anmält organ 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Sverige, har utfärdat rapport om bedömning av överensstämmelse enligt bilaga VI till rådets direktiv av den 8 maj 2000 angående emissioner av buller till omgivningen 2000/14/EG.
Certifikatet har nummer: 01/901/176 för Automower® 305, 01/901/205 för Automower® 308, 01/901/201 för Automower® 320/330X.
- Direktiv "angående elektromagnetisk kompatibilitet" **2004/108/EG** samt nu gällande tillägg.
Följande standarder har tillämpats:

- **61000-6-3:2007/A1**

- **EN 62233:2008**

- **61000-6-1:2007**

Huskvarna, 28 december 2014



Tom Söberg, Director of R&D Electric, Husqvarna robotic lawnmowers
(Bemyndigad representant för Husqvarna AB samt ansvarig för tekniskt underlag)

1 Indledning og sikkerhed

1.1 Indledning

Denne brugsanvisning indeholder kortfattede, vigtige oplysninger om robotplæneklipperen. En komplet brugsanvisning findes på den medfølgende dvd. Der kan du læse mere om f.eks. installation, menuer, eksempler på haver, vedligeholdelse og fejlfinding. Kontakt din forhandler, hvis du ønsker at bestille en trykt udgave af den komplette brugsanvisning.

Som supplement til denne brugsanvisning findes der yderligere oplysninger på Automower®-webstedet, www.automower.com. Her finder du mere hjælp og vejledning i brugen af maskinen.

Husqvarna AB forsøger hele tiden at videreudvikle sine produkter og forbeholder sig derfor ret til ændringer af bl.a. produkternes design, form og udseende uden forudgående varsel.

Følgende system benyttes i brugsanvisningen med henblik på at gøre den mere brugervenlig:

- Tekst, der er skrevet med *kursiv*, er tekst, som vises på robotplæneklipperens display, eller som henviser til et andet afsnit i brugsanvisningen.
- Ord, der er skrevet med **fed**, henviser til knapperne på robotplæneklipperens tastatur.
- Ord, der er skrevet med *STORE BOGSTAVER* og *kursiv*, henviser til placeringen af hovedafbryderen og til de forskellige driftstilstande, der er tilgængelige i robotplæneklipperen.

VIGTIGE OPLYSNINGER

Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem, og sørg for at have forstået indholdet, inden du bruger robotplæneklipperen.



ADVARSEL

Robotplæneklipperen kan være farlig, hvis den anvendes forkert. Hold hænder og fødder på sikker afstand af de roterende knive. Hold aldrig hænderne eller fødderne i nærheden af eller under plæneklipperens karosseri, mens motoren kører.



ADVARSEL

Brug aldrig robotplæneklipperen, hvis der opholder sig personer, i særdeleshed børn, eller kæledyr i klippeområdet.

1.2 Symboler på produktet

Disse symboler forekommer på robotplæneklipperen. Læs dem omhyggeligt.



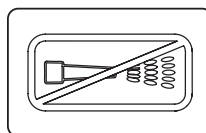
Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem, og sørg for at have forstået indholdet, inden du bruger robotplæneklipperen. Advarsler og sikkerhedsanvisninger i denne brugsanvisning skal følges nøje, for at robotplæneklipperen kan benyttes på en sikker og effektiv måde.



Robotplæneklipperen kan kun starte, når hovedafbryderen er blevet sat i positionen 1, og den korrekte PIN-kode er indtastet. Drej hovedafbryderen til 0, før der udføres eftersyn og/eller vedligeholdelse.



Hold sikker afstand til robotplæneklipperen, når den kører. Hold hænder og fødder på sikker afstand af de roterende knive. Placer aldrig hænderne eller fødderne i nærheden af eller under robotplæneklipperens karosseri, mens den kører.



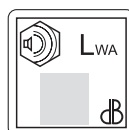
Brug aldrig en højtryksrenser eller rindende vand til at rengøre robotplæneklipperen.



Kør ikke på robotplæneklipperen.



Dette produkt er i overensstemmelse med EF-direktiverne.



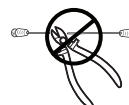
Støjemission til omgivelserne. Produktets emissioner fremgår af kapitlet *Tekniske data* og serienummerskiltet.



Det er ikke tilladt at bortskaffe dette produkt som normalt husholdningsaffald, når det engang er udtjent. Sørg for, at produktet sendes til genanvendelse i overensstemmelse med den lokale lovgivning.



Chassiset indeholder komponenter, der er følsomme over for elektrostatiske udladninger (ESD). Chassiset er også en væsentlig del af robotplæneklipperens design, og det skal forsegles på professionel vis, hvis produktet skal bruges udendørs. Derfor kan chassiset kun åbnes af autoriserede serviceteknikere. En brudt forsegling kan resultere i, at hele eller dele af garantien bortfalder.



Lavspændingskablet må ikke afkortes, forlænges eller splejSES.



Brug ikke en trimmer i nærheden af lavspændingskablet. Vær forsigtig med, hvor kablerne placeres, ved trimning af kanter.

1.3 Symboler i brugsanvisningen

- En advarselboks angiver risikoen for personskade, især hvis anvisningerne ikke følges.



ADVARSEL

Tekst

- En informationsboks angiver risikoen for tingsskade, især hvis anvisningerne ikke følges. Boksen benyttes ligeledes, hvis der er risiko for brugerfejl.

VIGTIGE OPLYSNINGER

Tekst

1.4 Sikkerhedsanvisninger

Brug

Denne robotplæneklipper er beregnet til græsslåning i åbne og plane områder. Den må kun benyttes med det tilbehør, som anbefales af producenten. Alle andre former for brug er forkerte. Producentens anvisninger vedrørende drift, vedligeholdelse og reparation skal følges nøje.

Brug aldrig robotplæneklipperen, hvis der opholder sig personer, i særdeleshed børn, eller kæledyr i klippeområdet. Hvis der opholder sig personer eller kæledyr i klippeområdet, anbefales det, at plæneklipperen programmeres til brug på tidspunkter, hvor området er fri for personer, som f.eks. om natten.

Robotplæneklipperen må kun betjenes, vedligeholdes og repareres af personer, der har fuldstændigt kendskab til dens særlige egenskaber og sikkerhedsanordninger. Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem, og sørg for at have forstået indholdet, inden du bruger robotplæneklipperen.

Robotplæneklipperens oprindelige udformning må ikke ændres. Enhver form for modifikationer foretages på dit eget ansvar.

Kontrollér, at der ikke ligger sten, grene, redskaber, legetøj eller andre genstande på plænen, som kan beskadige knivene. Genstande på plænen kan også føre til, at robotplæneklipperen kommer til at sidde fast i dem, og det kan være nødvendigt at få hjælp til fjerne genstanden, før plæneklipperen kan fortsætte slåningen.

Start robotplæneklipperen i overensstemmelse med brugsanvisningen. Når hovedafbryderen er i positionen 1, skal du sørge for at holde hænder og fødder på sikker afstand af de roterende knive. Stik aldrig hænderne eller fødderne ind under robotplæneklipperen.

Løft aldrig robotplæneklipperen, og bær ikke rundt på den, når hovedafbryderen er i positionen 1.

Lad aldrig personer, der ikke er bekendt med robotplæneklipperens funktioner og adfærd, bruge den.

Robotplæneklipperen må aldrig kollideres med personer eller andre levende væsener. Hvis en person eller et andet levende væsen kommer i vejen for plæneklipperen, skal den standses med det samme.

Placér ikke nogen form for genstande oven på robotplæneklipperen eller den tilhørende ladestation.

Robotplæneklipperen må ikke bruges, hvis knivdisken eller -huset er defekt. Den må heller ikke bruges med defekte knive, skruer, møtrikker eller ledninger.

Robotplæneklipperen må ikke bruges, hvis hovedafbryderen ikke fungerer.

Sluk altid for robotplæneklipperen på hovedafbryderen, når den ikke er i brug. Robotplæneklipperen kan kun starte, når hovedafbryderen er blevet sat i positionen 1, og den korrekte PIN-kode er indtastet.

Robotplæneklipperen må aldrig bruges samtidig med havevandre. Hvis haven er udstyret med havevandre, skal timerfunktionen benyttes, så plæneklipperen og havevanderen ikke er aktive samtidig.

Husqvarna AB garanterer ikke fuld kompatibilitet mellem robotplæneklipperen og andre typer trådløse systemer som fjernbetjening, radiosendere, teleslynger, nedgravet dyreindhegning eller lignende.

Den indbyggede alarm er meget høj. Vær forsigtig, især hvis robotplæneklipperen håndteres indendørs.

Tilslutning af transformeren

Overvej følgende, når du planlægger placeringen af transformeren:

- Afstand til ladestationen
- Beskyttelse imod regn
- Beskyttelse imod direkte sollys

Hvis transformeren sluttes til en udendørs stikkontakt, skal stikkontakten være godkendt til udendørs brug. Det anbefales at benytte en jordfejlafbryder, når transformeren sluttes til stikkontakten.

Lavspændingskablet må under ingen omstændigheder forkortes eller forlænges. Placér lavspændingskablet, så knivene på knivdisken under ingen omstændigheder kan komme i kontakt med det.

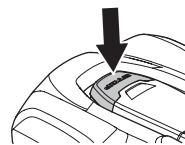
Montér under ingen omstændigheder transformeren i en højde, hvor der er risiko for, at den kan komme til at stå under vand (mindst 30 cm over jorden). Det er ikke tilladt at placere transformeren på jorden.

Transport

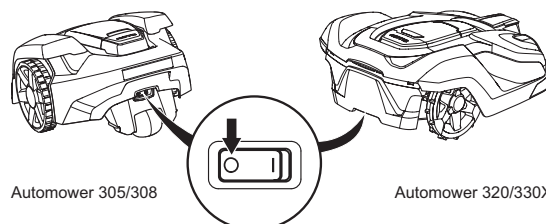
Den oprindelige emballage bør benyttes, når robotplæneklipperen skal transporteres over lange afstande.

Sikker flytning fra eller inden for arbejdsområdet:

1. Tryk på knappen **STOP** for at stoppe robotplæneklipperen. Hvis sikkerheden er indstillet til det mellemhøje eller høje niveau, skal PIN-koden indtastes. PIN-koden består af fire cifre og vælges, når robotplæneklipperen startes for første gang.



2. Flyt hovedafbryderen til positionen 0.



3. Bær robotplæneklipperen i hånden med knivdisken vendt væk fra kroppen.



Automower 305/308



Automower 320/330X

VIGTIGE OPLYSNINGER

Løft aldrig robotplæneklipperen, når den er parkeret i ladestationen. Dette kan beskadige ladestationen og/eller robotplæneklipperen. Tryk på STOP, og træk i stedet først robotplæneklipperen ud af ladestationen, før den løftes.

Vedligeholdelse



ADVARSEL

Når robotplæneklipperen vendes på hovedet, skal hovedafbryderen altid være i positionen 0. Hovedafbryderen skal være i positionen 0 under enhver form for arbejde på plæneklipperens chassis, herunder f.eks. rengøring eller udskiftning af knivene.

Efterse robotplæneklipperen én gang om ugen, og udskift eventuelle beskadigede eller slidte komponenter. Nedenstående skal gennemføres i forbindelse med de ugentlige eftersyn:

1. Hold ladestationen fri for græs, blade, kviste og andre genstande, der eventuelt kunne forhindre robotplæneklipperen i at dokke med ladestationen.
2. Sæt hovedafbryderen i positionen 0, og tag et par beskyttelseshandsker på.
3. Vend robotplæneklipperen på hovedet. Foretag følgende:
 - Rengør hjulene og akslerne. Græs på drivhjulene kan påvirke driften på skråninger.
 - Rengør karosseriet, chassiset og klippesystemet. Græs, blade og andre genstande, som tynger produktet ned, har indflydelse på effektiviteten.
 - Kontrollér, at plæneklipperens knive er intakte. Kontrollér også, at knivene kan bevæge sig frit. Selv om plæneklipperens knive er intakte, skal de alligevel udskiftes regelmæssigt for at sikre optimale klipperesultater og lavt energiforbrug. Hvis det er nødvendigt at udskifte knive, skal alle knivene og skruerne udskiftes samtidigt, så de roterende dele holdes i balance.



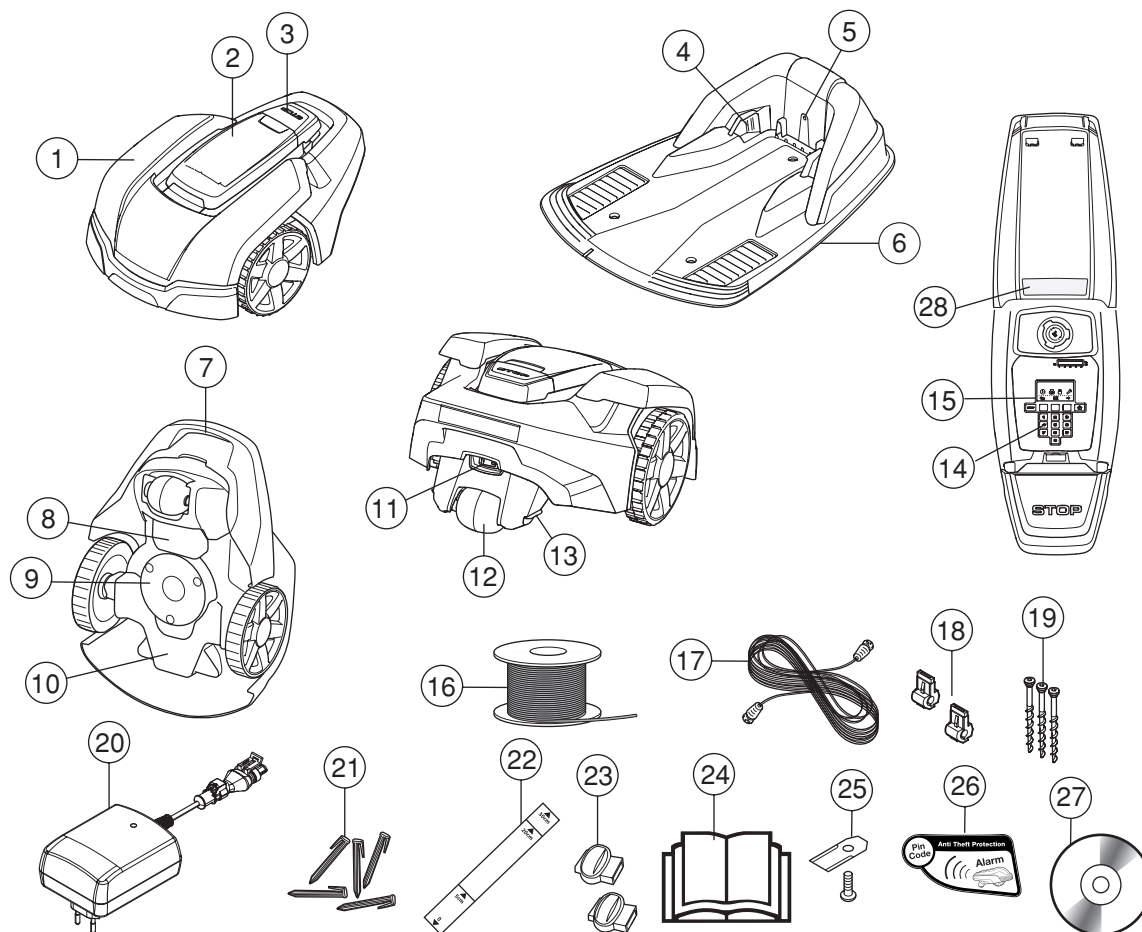
ADVARSEL

Benyt kun originale knive og skruer til udskiftning. Hvis kun kniven udskiftes, og den gamle skrue sættes i igen, kan skruen blive slidt under klippearbejdet og knække. Det kan medføre, at knivene bliver slynget ud under karosseriet med stor kraft og forårsager alvorlig personskaade.

2 Præsentation

2.1 Hvad er hvad?

Automower® 305/308

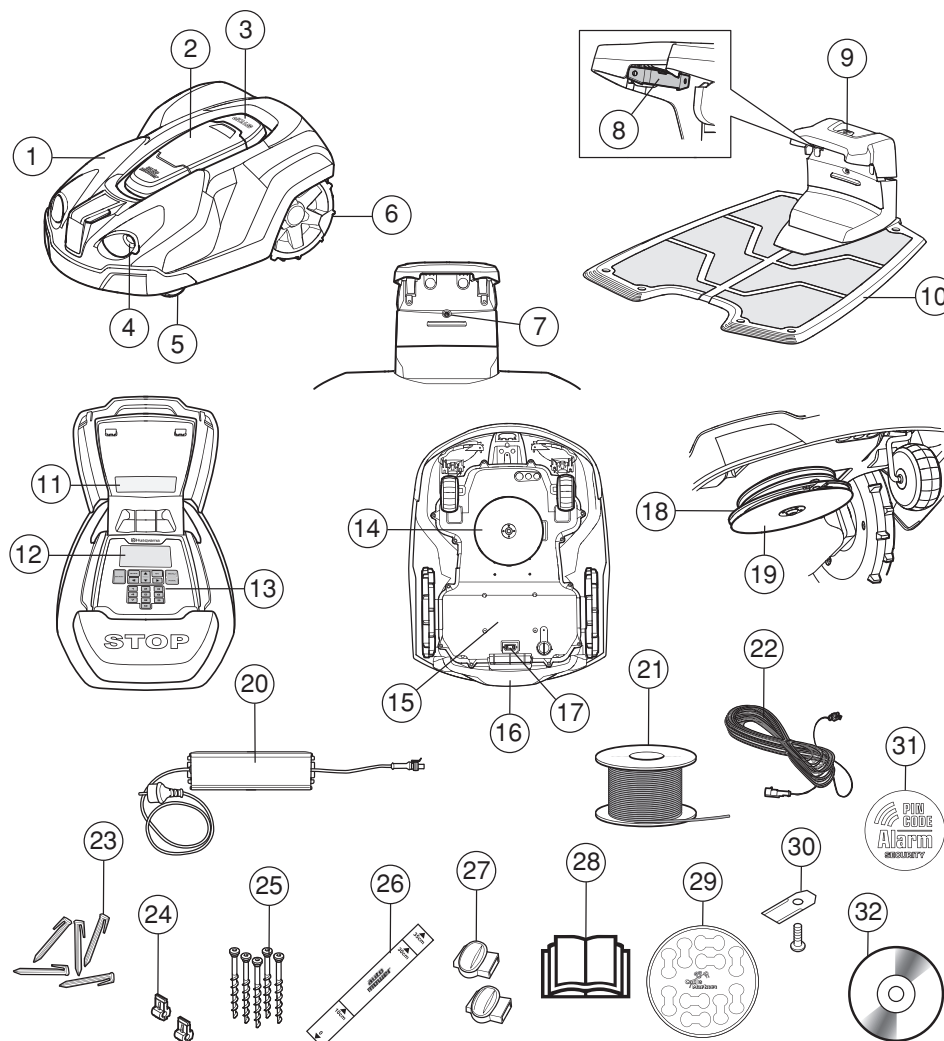


Tallene i illustrationen repræsenterer:

- | | |
|--|--|
| 1. Karosseri | 15. Display |
| 2. Afdækning til display, tastatur og klippehøjdejustering | 16. Afgrænsningskabel til afgrænsningsløkke og guidekabel |
| 3. Stopknap/hægte til åbning af afdækningen | 17. Lavspændingskabel |
| 4. Kontaktlister | 18. Stik til tilslutning af afgrænsningskablet til ladestationen |
| 5. Lysdiode til funktionskontrol af ladestationen, afgrænsningskablet og guidekablet | 19. Skruer til fastgøring af ladestationen |
| 6. Ladestation | 20. Transformer (transformerens udseende kan variere afhængigt af marked) |
| 7. Bærehåndtag | 21. Kramper |
| 8. Batteridæksel | 22. Lineal til hjælp ved montering af afgrænsningskabel (linealen brækkes fri af kassen) |
| 9. Knivdisk | 23. Tilkobling til løkkekabel |
| 10. Chassiskasse med elektronik, batteri og motorer | 24. Brugsanvisning og lynvejledning |
| 11. Hovedafbryder | 25. Ekstra knive |
| 12. Baghjul | 26. Alarmmærkat |
| 13. Opladningsplade | 27. Dvd-rom med fuld brugsanvisning |
| 14. Tastatur | 28. Typeskilt |

DANISH

Automower® 320/330X



Tallene i illustrationen repræsenterer:

- | | |
|--|--|
| 1. Karosseri | 17. Hovedafbryder |
| 2. Dæksel til display og tastatur. | 18. Knivdisk |
| 3. Stopknap/hægte til åbning af dækslet | 19. Friktionsplade |
| 4. Montering af tilbehør som f.eks. forlygter (ikke tilgængelig med Automower® 320) | 20. Transformer |
| 5. Forhjul | 21. Afgrænsningskabel til afgrænsningsløkke og guidekabel |
| 6. Baghjul | 22. Lavspændingskabel |
| 7. Lysdiode til funktionskontrol af ladestationen, afgrænsningskablet og guidekablet | 23. Pløkker |
| 8. Kontaktlister | 24. Forbindelsesstykke til afgrænsningskabel |
| 9. Parkeringsknap (ikke tilgængelig med Automower® 320) | 25. Skruer til fastgøring af ladestationen |
| 10. Ladestation | 26. Lineal til hjælp ved montering af afgrænsningskabel (linealen brækkes fri af kassen) |
| 11. Typeskilt | 27. Sammenkoblingsenheder til afgrænsningskabel |
| 12. Display | 28. Brugsanvisning og lynvejledning |
| 13. Tastatur | 29. Kabelmærkater |
| 14. Klippesystem | 30. Ekstra knive |
| 15. Chassiskasse med elektronik, batteri og motorer | 31. Alarmmærkat |
| 16. Håndtag | 32. Dvd-rom med fuld brugsanvisning |

2.2 Funktion

Kapacitet

Robotplæneklipperen anbefales til plæner på op til

- 500 m²: Automower® 305
- 800 m²: Automower® 308
- 2200 m²: Automower® 320
- 3200 m²: Automower® 330X

Størrelsen på arealet, som robotplæneklipperen kan vedligeholde, afhænger primært af knivenes tilstand samt græssets type, vækst og fugtindhold. Havens facon er også af betydning. Hvis haven primært har åbne plæneområder, kan robotplæneklipperen klippe mere græs i timen, end hvis haven har flere små plæner med træer, blomsterbede og pas-sager.

En fuldt opladt robotplæneklipper kan klippe græs i 40 til 170 minutter afhængigt af batteriets alder og græssets tæthed. Robotplæneklipperen lader derpå op i ca. 50 til 90 minutter. Ladetiden kan variere afhængigt af en række faktorer, herunder bl.a. omgivelsestemperaturen.

Klippeteknik

Klippesystemet i Husqvarnas robotplæneklipper er baseret på et effektivt og energibesparende princip. I modsætning til mange standardplæneklippere skærer robotplæneklipperen græsset over i stedet for at slå det over.

Vi anbefaler, at robotplæneklipperen primært benyttes til at klippe græs i tørt vejr, da dette giver de bedst mulige resultater. Husqvarnas robotplæneklippere kan også klippe græsset i regnvejr, men vådt græs kommer dog nemt til at sidde fast på robotplæneklipperen, og der er større risiko for, at den skrider ud på stejle stigninger.

De bedste klipperesultater opnås, hvis knivenes tilstand er god. For at holde knivene skarpe så længe som muligt er det vigtigt at holde plænen fri for grene, småsten og andre genstande, der kan beskadige knivene. Udskift knivene regelmæssigt. Se den komplette brugsanvisning på den medfølgende dvd for information vedr. udskiftning af knivene.

Arbejdsmetode

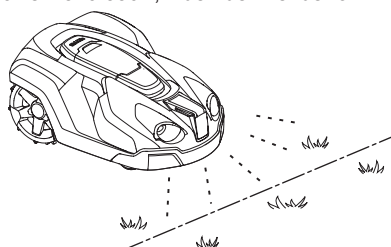
Robotplæneklipperen klipper automatisk græsplænen. Den skifter selv imellem klipning og opladning.

Robotplæneklipperen begynder at søge efter ladestationen, når ladeniveauet i batteriet bliver for lav. Robotplæneklipperen klipper ikke græsset, mens den søger efter ladestationen.

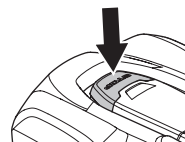
Når batteriet er fuldt opladet, vil robotplæneklipperen forlade ladestationen og begynde at klippe græsset et sted i haven, hvor den ikke har været for nylig. Stedet fastlægges af den indbyggede GPS-modtager. Denne funktion gælder kun for Automower® 330X. For de andre modeller skal du muligvis angive manuelle udgangsindstillinger for at sikre, at plænen bliver klippet jævnt; se kapitel 6 Menufunktioner i den komplette brugsanvisning på den medfølgende dvd.

Hvis robotplæneklipperens karosseri rammer en hindring, vil robotplæneklipperen bakke og vælge en ny retning.

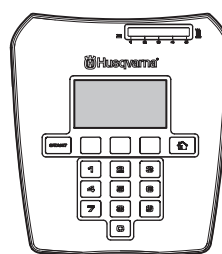
Sensorer for og bag registrerer, når robotplæneklipperen nærmer sig afgrænsningskablet. Robotplæneklipperen bevæger sig op til 28 centimeter forbi kablet til Automower® 305/308 og op til 32 centimeter forbi kablet til Automower® 320/330X, inden den vender om.



Knappen **STOP** oven på robotplæneklipperen bruges primært til at stoppe robotplæneklipperen, når den kører. Når der trykkes på knappen **STOP**, åbnes et dæksel, hvorved der opnås adgang til et betjeningspanel. Knappen **STOP** forbliver trykket ind, indtil dækslet lukkes igen. Sammen med knappen **START** forhindres det derved, at maskinen sætter i gang.



Betjeningspanelet øverst på robotplæneklipperen anvendes til at styre alle robotplæneklipperens indstillinger.



Automower 305/308

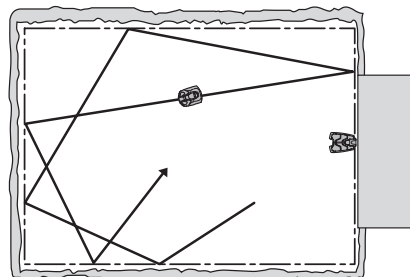


Automower 320/330X

Når hovedafbryderen sættes i positionen 1 for første gang, påbegyndes der en opstartssekvens, som omfatter en række vigtige grundindstillinger; se 3.8 Første opstart og kalibrering i den komplette brugsanvisning på den medfølgende dvd.

Bevægelsesmønster

Robotplæneklipperens bevægelsesmønster fastlægges af robotplæneklipperen selv og er tilfældigt. Et bevægelsesmønster gentages aldrig. Takket være dette klippesystem bliver plænen klippet meget ensartet, og uden at der opstår kørespor fra robotplæneklipperen.



Find ladestationen

Automower® 320/330X kan indstilles til at søge efter ladestationen på en eller flere af tre forskellige måder. Robotplæneklipperen kombinerer automatisk disse tre søgemetoder for at finde ladestationen hurtigst muligt, idet den samtidig i videst mulige udstrækning forsøger at undgå sporkøring.

Automower® 305/308 følger altid guidekablet hen til ladestationen.

2.3 Justering af klippehøjden

Hvis græsset er langt, skal robotplæneklipperen begynde med den maksimale klippehøjde (MAX). Når græsset er kortere, kan klippehøjden gradvist indstilles lavere.

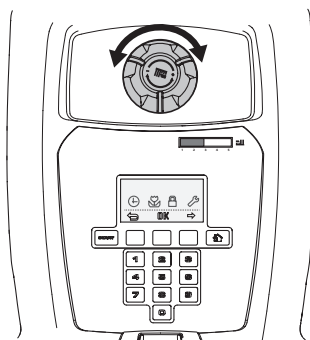
VIGTIGE OPLYSNINGER

I løbet af de første uger efter en ny installation skal klippehøjden være indstillet til MAX for at undgå at beskadige afgrænsningskablet. Herefter kan klippehøjden reduceres med ét trin om ugen, indtil den ønskede klippehøjde er nået.

Automower® 305/308

Klippehøjden kan varieres fra MIN (2 cm) til MAX (5 cm). Sådan tilpasses klippehøjden:

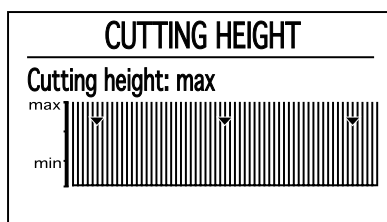
1. Tryk på knappen **STOP** for at standse robotplæneklipperen, og åbn dækslet.
2. Drej højdejusteringsknappen til den ønskede position. Den valgte position indikeres ved den orange bjælke, der kan ses igennem vinduet ved knappen.



Automower® 320/330X

Klippehøjden kan varieres fra MIN (2 cm) til MAX (6 cm) i ni trin.

1. Tryk på knappen **STOP** for at standse robotplæneklipperen, og åbn derefter dækslet.
2. Tryk på knappen **MENU** for at få adgang til hovedmenuen.
3. Flyt markøren vha. pil op/ned for at vælge *Klippehøjde*.



4. Tryk på **OK**.

3 Betjeningspanel

Alle former for kommandoer og indstillinger på robotplæneklipperen indtastes via betjeningspanelet. Samtlige funktioner er tilgængelige via en række menuer.

Betjeningspanelet består af et display og et tastatur. Samtlige oplysninger vises på displayet, og alle indtastninger foretages via tastaturet.

Displayteksterne er vist på engelsk i brugsanvisningen, men teksterne på produktdisplayet vil blive vist på det valgte sprog.

VIGTIGE OPLYSNINGER

Tryk altid på knappen **START** for at starte robotplæneklipperen, inden dækslet lukkes. Hvis der ikke trykkes på knappen **START**, lyder der et meddelelsesbip, og robotplæneklipperen starter ikke.

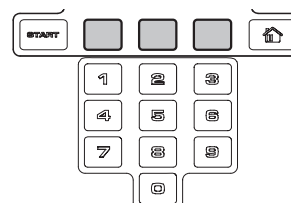
3.1 Betjeningspanel, Automower® 305/308

Når der er blevet trykket på knappen **STOP**, og dækslet åbnes, vises startsiden med følgende oplysninger:



- Dato og klokkeslæt viser den aktuelle tid.
- Antallet af driftstimer angiver det antal timer siden produktionsdatoen, hvor robotplæneklipperen har klippet græs eller søgt efter ladestationen.
- **AUTO**, **MAN** og **HJEM** viser den valgte driftstilstand.
- Batteristatus viser den resterende ladekapacitet på batteriet.
- **ECO** vises, hvis robotplæneklipperen er i ECOtilstand.
- Ursymbolet indikerer, at timerindstillingerne er indstillet. Ursymbolet er sort, når robotplæneklipperen som følge af en timerindstilling ikke må arbejde, og hvidt, når robotplæneklipperen må arbejde.
- Teksten **MENU** betyder, at hovedmenuen kan åbnes ved hjælp af den flervalgsknap, der er placeret under teksten.

Tastaturet har fire grupper af knapper:



- Knappen **START** bruges til at aktivere robotplæneklipperen. Dette er normalt den sidste knap, der skal trykkes på, inden displaydækslet lukkes.
- De tre **flervalgsknapper** giver mulighed for at vælge en række funktioner, som bl.a. afhænger af, hvor i menustrukturen du befinder dig. Knapfunktionen vises nederst i displayet.
- De **numeriske taster** bruges f.eks. til at indtaste PIN-koden eller stille klokkeslættet. De numeriske taster kan også bruges til at indtaste en talsekvens som genveje til de forskellige menuer.
- Knappen til **funktionsvalg** symboliseres af et hus. Når der er trykket på knappen, vises den valgte driftstilstand i displayet.

DANISH

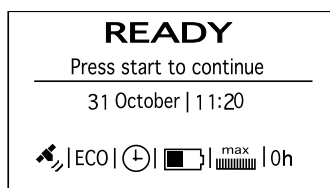
Funktionsvalg

Ved gentagne tryk på knappen til funktionsvalg er det muligt at vælge imellem tre forskellige driftstilstande.

- HJEM.** Sender robotplæneklipperen til ladestationen. Den forbliver her, indtil der vælges en anden driftstilstand. Teksten *Hjem* vises i betjeningsvinduet. Når batteriet er fuldt opladet, forbliver robotplæneklipperen parkeret i ladestationen. Robotplæneklipperen forlader først ladestationen og begynder at klippe græs igen, når funktionsvalget ændres til **AUTO**. Indstillingen *Hjem* benyttes også efter en ny installation eller ændringer i en eksisterende installation til at kontrollere, om robotplæneklipperen kan følge guidekablet og dokke med ladestationen.
- AUTO.** Den automatiske driftstilstand, der er valgt som standard, og hvor robotplæneklipperen automatisk klipper græs og lader op.
- MAN.** Ved klipning af sekundære arealer benyttes indstillingen **MAN**. Hvis der vælges **MAN**, og robotplæneklipperen starter, mens den befinder sig ude på plænen, klipper den græsset, indtil batteriet er brugt op. Den stopper derefter, og meddelelsen "*Behøver manuel ladning*" vises. Det er derefter nødvendigt at transportere robotplæneklipperen tilbage til ladestationen manuelt og starte den igen manuelt, når den er blevet ladet op. Hvis robotplæneklipperen lader op i tilstanden **MAN**, vil den lade helt op, bevæge sig ca. 20 cm ud af ladestationen og derefter stoppe. Det betyder, at den er ladet op og klar til at begynde at klippe.

3.2 Betjeningspanel, Automower® 320/330X

Når der er blevet trykket på knappen **STOP**, og dækslet åbnes, vises startskærmen med følgende oplysninger:



- Driftsoplysninger, f.eks. **KLIPPER**, **PARKERET** eller **TIMER**. Hvis der trykkes på knappen **STOP**, mens robotplæneklipperen kører, vises det, som den gjorde, lige før den blev stoppet, f.eks. **KLIPPER** eller **SØGER**. Teksten **KLAR** vises, hvis robotplæneklipperen ikke er i en bestemt driftstilstand, f.eks. hvis hovedafbryderen lige er blevet slået til.
- Dato og klokkeslæt viser den aktuelle tid.
- For Automower® 330X: Satellitsymbolet vises, når GPS-understøttet navigation er aktiveret. Symbolet (A) vises, når robotplæneklipperen har været i kontakt med et tilstrækkeligt antal GPS-satellitter. Symbolet (B) vises, når robotplæneklipperen ikke har været i kontakt med et tilstrækkeligt antal GPS-satellitter. Symbolet (A) blinker i de første dage, hvor robotplæneklipperen arbejder, fordi den indsamler GPS-oplysninger om installationen.



- ECO** vises, hvis robotplæneklipperen er i ECO-tilstand.
- Ursymbolet indikerer, at timerindstillingerne er indstillet. Ursymbolet er hvidt (A), når robotplæneklipperen som følge af en timerindstilling må arbejde, og sort (B), når robotplæneklipperen ikke må arbejde. Hvis plæneklipperen ikke må klippe, fordi driftstilstanden *Vejr timer* er valgt, vises symbolet (C). Hvis driftstilstanden *Tilsidesæt timer* er valgt, vises symbolet (D).

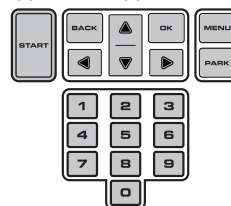


- Batteristatus viser den resterende ladekapacitet på batteriet. Hvis robotplæneklipperen er ved at oplade, vises der også et blinkende symbol oven over batterisymbolet (A). Hvis robotplæneklipperen er placeret i ladestationen uden at oplade, vises (B).



- Højdejusteringsindstillingen vises som en skalaværdi/numerisk værdi.
- Antallet af driftstimer angiver det antal timer siden produktionsdatoen, hvor robotplæneklipperen har klippet græs eller søgt efter ladestationen.

Tastaturet har seks grupper af knapper:



- Knappen **START** bruges til at aktivere robotplæneklipperen. Dette er normalt den sidste knap, der skal trykkes på, inden displaydækslet lukkes.
- Knapperne **RETUR (BACK)** og **OK** bruges til at navigere i menuen. Knappen **OK** bruges også til at bekræfte indstillingerne i menuen.
- Piletasterne bruges til at navigere i menuen, men også til at foretage valg i visse indstillingsmuligheder.
- Knappen **MENU** bruges til at gå til hovedmenuen.
- Knappen **PARKER (PARK)** bruges til at sende robotplæneklipperen til ladestationen.
- De **numeriske taster** bruges til at indtaste indstillinger, f.eks. PIN-kode, tider eller udgangsretning. De kan også bruges til at indtaste talsekvenser som genveje til de forskellige menuer (se Hovedmenu).

Funktionsvalget Start

Når der er blevet trykket på knappen **START**, kan følgende funktionsvalg vælges:

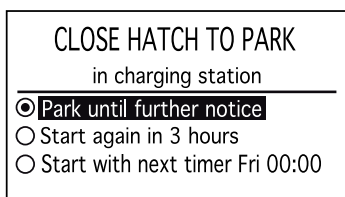


- PRIMÆRT OMRÅDE.** Den automatiske standarddriftstilstand, hvor robotplæneklipperen klipper græs og lader op kontinuerligt.
- SEKUNDÆRT OMRÅDE** bruges ved klipning af sekundære områder, hvor robotplæneklipperen ikke kan bevæge sig til ladestationen automatisk. Hvis robotplæneklipperen lader op i tilstanden **SEKUNDÆRT OMRÅDE**, vil den lade helt op, køre ca. 50 cm og derefter stoppe. Det betyder, at den er ladet op og klar til at begynde at klippe. Hvis det primære arbejdsområde skal klippes efter opladningen, vil det være relevant at skifte til driftstilstanden **PRIMÆRT OMRÅDE**, før robotplæneklipperen placeres i ladestationen.
- TILSIDESÆT TIMER.** Alle timerindstillinger kan midlertidigt tilsidesættes ved at vælge *Tilsidesæt timer*. Det er muligt at tilsidesætte timeren i 1, 3 eller 5 dage.
- OMRÅDEKLIPNING** betyder, at robotplæneklipperen vil arbejde i et spiralformet mønster for at klippe græsset i det område, hvor græsset er blevet klippet mindre end i andre dele af haven. Funktionen **OMRÅDEKLIPNING** aktiveres med knappen **START**. Du kan vælge, hvordan robotplæneklipperen skal fortsætte med at arbejde, når klipningen er færdig, ved at trykke på **højre piletast** og derefter angive *På primært område* eller *På sekundært område*.

DANISH

Funktionsvalget Parkering

Når der trykkes på knappen **PARKER (PARK)**, kan følgende funktionsvalg vælges.

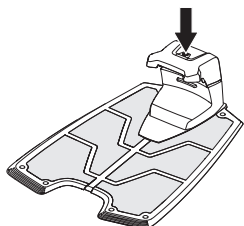


- **PARKÉR INDIL VIDERE.** Robotplæneklipperen forbliver i ladestationen, indtil en anden driftstilstand vælges ved at trykke på knappen **START**.
- **STARTER IGEN OM 3 TIMER.** Robotplæneklipperen forbliver i ladestationen i tre timer og vender derefter automatisk tilbage til normal drift. Dette funktionsvalg er velegnet, når der er behov for at sætte driften på pause, f.eks. ved midlertidig vanding eller leg på plænen.
- **STARTER MED NÆSTE TIMER.** Robotplæneklipperen forbliver i ladestationen, indtil næste timerindstilling tillader drift. Dette funktionsvalg er velegnet, hvis man ønsker at annullere en igangværende klippecyklus og lade robotplæneklipperen blive i ladestationen indtil næste dag. Denne indstilling vises ikke, hvis der ikke er nogen timerindstillinger.

3.3 Knappen PARKER (PARK) på ladestationen

Dette afsnit gælder for Automower® 330X.

Knappen **PARKER (PARK)** på ladestationen bruges til at kalde robotplæneklipperen tilbage til ladestationen. Knappen **PARKER (PARK)** på robotplæneklipperens tastatur tilbyder den samme funktion...



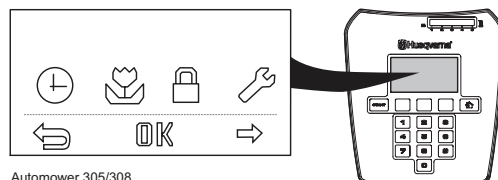
En lysdiode i knappen **PARKER (PARK)** lyser konstant, når der er blevet trykket på knappen. Lysdioden slukker, når robotplæneklipperen er parkeret i ladestationen.

Robotplæneklipperen forbliver parkeret i ladestationen, indtil der trykkes på knappen **START** på robotplæneklipperens tastatur.

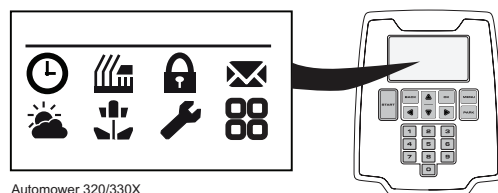
4 Menufunktioner

Hovedmenu

Hver enkelt valgmulighed giver adgang til en række undermenuer. Du kan bruge dem til at få adgang til alle funktionerne til indstilling af robotplæneklipperen.



Automower 305/308



Automower 320/330X

Gennemsyn af menuerne

Gennemse hovedmenuen og undermenuerne ved hjælp af flervalgsknapperne (Automower® 305/308) eller piletasterne (Automower® 320/330X). Indtast værdier og klokkeslæt ved hjælp af de numeriske taster, og bekræft de enkelte valg med flervalgsknappen mærket **OK**. Tryk på knappen **RETUR (BACK)** for at gå et trin opad i menuen, eller hold knappen **HJEM (HOME)** (Automower® 305/308) eller **MENU** (Automower® 320/330X) nedtrykket i 2 sekunder for at gå direkte tilbage til hovedmenuen.

Undermenuer

Nogle undermenuer indeholder en boks, der kan markeres. Dette bruges til at markere, hvilke funktioner der er valgt, eller om en funktion er aktiveret/deaktiveret.

Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	Su
☒ Run Monday						
Period 1				00:00 – 24:00		
Period 2				-- -- -- -- --		
Copy		Overview		Reset		

DANISH

Menustruktur

Følgende tabel opsummerer menuvalgene i hovedmenuen. Se *den komplette brugsanvisning på den medfølgende dvd* for mere detaljerede oplysninger om, hvordan hver enkelt funktion bruges, og om de indstillingsmuligheder, der findes.

	Timer Det bedste resultat opnås ved ikke at klippe plænen alt for ofte. Det betyder, at det er vigtigt at begrænse driftstiden ved hjælp af timerfunktionen, hvis arbejdsområdets areal er mindre end robotplæneklipperens arbejdskapacitet. Timerfunktionen er også et ideelt redskab til fastlæggelse af perioder, hvor robotplæneklipperen ikke skal klippe græs, f.eks. hvis der er legende børn i haven.
	Klippehøjde (for Automower® 320/330X) Klippehøjden kan varieres fra MIN (2 cm) til MAX (6 cm).
	Sikkerhed I denne menu kan der foretages indstillinger vedrørende sikkerhed og forbindelse mellem plæneklipperen og ladestationen. Der er tre sikkerhedsniveauer at vælge imellem, men det er også muligt at definere sin egen kombination af sikkerhedsfunktioner.
	Beskeder (for Automower® 320/330X) Historik-, fejl- og informationsmeddelelser kan læses i denne menu. For nogle af de mest almindelige fejlmeddelelser er der tips og gode råd til at hjælpe med at rette fejlen.
	Vejr timer (for Automower® 320/330X) Denne funktion gør det muligt for robotplæneklipperen automatisk at justere dens klippetider baseret på, hvor hurtigt græsset gror. Når vejret tillader, at græsset gror hurtigt, klipper robotplæneklipperen oftere, og når græsset vokser langsommere, vil robotplæneklipperen automatisk bruge mindre tid på plænen.
	Installation Denne menu anvendes til at styre robotplæneklipperen til fjernt beliggende dele af arbejdsområdet og til at kontrollere, hvordan robotplæneklipperen søger efter ladestationen. I mange arbejdsområder kan fabriksindstillingerne bibeholdes, dvs. at robotplæneklipperen selv kombinerer de forskellige søgemetoder og de underliggende indstillinger.
	Indstillinger Dette valg gør det muligt at foretage ændringer i de generelle indstillinger for robotplæneklipperen som f.eks. dato og klokkeslæt.
	Tilbehør (for Automower® 320/330X) Denne menu håndterer indstillingerne for tilbehør monteret på plæneklipperen. Kontakt din forhandler for at få oplysninger om, hvilket tilbehør der passer til din robotplæneklipper.

5 Garantivilkår

Husqvarna AB garanterer, at dette produkt fungerer korrekt i en periode på to år (fra købsdatoen). Garantien dækker alvorlige fejl i materialer og produktionsfejl. Inden for garantiperioden ombytter eller reparerer vi produktet uden beregning, hvis følgende betingelser er opfyldt:

- Robotplæneklipperen og ladestationen må kun benyttes i overensstemmelse med anvisningerne i denne brugsanvisning.
- Brugere eller uautoriserede tredjeparter må ikke gøre forsøg på at reparere produktet.

Eksempler på fejl, der ikke er omfattet af garantien:

- Skader, der skyldes sivende vand neden under robotplæneklipperen. Disse skader forårsages normalt af rengørings- eller vandingssystemer eller af huller/fordybninger i arbejdsområdet som følge af vandpytter, der dannes, når det regner.
- Skader forårsaget af lynnedslag.
- Skader, der skyldes forkert opbevaring eller håndtering af batteriet.

- Skader forårsaget af brug af batterier, der ikke er originale Husqvarna AB-batterier.
- Skader på afgrænsningskablet.

Knivene betragtes som sliddele og er ikke omfattet af garantien.

Hvis der opstår fejl i din robotplæneklipper, bedes du kontakte forhandleren (se *Memo* på side 2 for at få nærmere anvisninger). Sørg venligst for at have kvitteringen og plæneklipperens serienummer ved hånden, så vi kan hjælpe dig hurtigere.

6 Vedligeholdelse

6.1 Rengøring

Det er vigtigt at holde robotplæneklipperen ren. En robotplæneklipper med en masse græs klæbet fast til sig vil finde det sværere at køre op ad skråninger, den vil arbejde dårligere, og den vil være udsat for større slitage. For at forbedre driftssikkerheden og forlænge levetiden: Kontrolér og rengør robotplæneklipperen regelmæssigt, og udskift slidte dele, når det er nødvendigt. Det anbefales at rengøre med en blød børste. Knivene betragtes som sliddele og er ikke omfattet af garantien.

Med henblik på at reducere risikoen for beskadigelse af elektriske komponenter i robotplæneklipperen og dens ladestation anbefaler vi, at alle forbindelser til ladestationen afbrydes (strømforsyning, afgrænsningskabel og guidekabler), hvis der er risiko for torden.

6.2 Ladestation

Opbevar ladestationen og transformeren indendørs. Afgrænsningsløkken og guidekablet kan blive liggende i jorden. Kabelenderne skal beskyttes imod fugtindtrængen ved at tilslutte dem til en original sammenkoblingsenhed eller lægge dem i en beholder med f.eks. fedt. Hvis det ikke er muligt at opbevare ladestationen indendørs, skal den være tilsluttet lysnettet, afgrænsningskablet og guidekablerne hele vinteren.

6.3 Batteri

Batteriet er vedligeholdelsesfrit, men har en begrænset levetid på 2 til 4 år. Batterilevetiden afhænger af sæsonens længde og det antal timer, som robotplæneklipperen benyttes om dagen. En lang sæson eller mange daglige driftstimer kan betyde, at batteriet skal udskiftes oftere.

Se *den komplette brugsanvisning på den medfølgende dvd* for mere detaljerede oplysninger om vedligeholdelse.

VIGTIGE OPLYSNINGER

Brug aldrig en højtryksrenser eller rindende vand til at rengøre robotplæneklipperen. Benyt aldrig opløsningsmidler til rengøring.

7 Fejlfinding

I tilfælde af funktionsfejl vises der en meddelelse på displayet. Se *den komplette brugsanvisning på den medfølgende dvd* for mere detaljerede oplysninger om de meddelelser, der kan blive vist.

Yderligere forslag til afhjælpning af funktionsfejl eller symptomer findes på www.automower.com. Hvis der ofte vises den samme meddelelse, eller hvis du stadig ikke kan finde årsagen til fejlen, skal du kontakte din forhandler.

Brud på afgrænsningskablet er normalt en følge af utilsigtet fysisk beskadigelse af kablet, f.eks. i forbindelse med havearbejde med en skovl. Brud kan også skyldes trækbelastninger på kablet under installationen. Et ledningsbrud kan lokaliseres ved gradvist at halvere det stykke af løkken, hvori bruddet kan være forekommet, indtil der kun er et meget kort stykke kabel tilbage. Se *den komplette brugsanvisning på den medfølgende dvd* for yderligere anvisninger.

8 Miljøoplysninger

Symbolerne på Husqvarna-robotplæneklipperen eller dens emballage angiver, at produktet ikke må behandles som almindeligt husholdningsaffald. Den skal i stedet for indleveres på en egnet genbrugsplads med henblik på genbrug af de elektroniske komponenter og batterier. På Automower® 320/330X er batterierne indkapslet i robotplæneklipperens chassis. Chassiset skal afmonteres for at få adgang til batterierne. Spørg din forhandler til råds vedrørende afmontering.



Hvis du sørger for, at dette produkt håndteres korrekt, kan du være med til at modvirke potentielle negative indvirkninger på mennesker og miljø, som ellers kan være et resultat af fejlagtig affaldshåndtering i forbindelse med dette produkt.

Nærmere oplysninger om genanvendelse af dette produkt fås hos kommunen, det lokale renovationsselskab eller forretningen, hvor produktet er købt.

DANISH

9 Tekniske data

Data	Automower® 305	Automower® 308	Automower® 320	Automower® 330X
Dimensioner				
Længde	55 cm	55 cm	72 cm	72 cm
Bredde	39 cm	39 cm	56 cm	56 cm
Højde	25 cm	25 cm	31 cm	31 cm
Vægt	6,4 kg	6,4 kg	11,8 kg	13,2 kg
Elsystem				
Batteri	Specialudviklet litium-ion-batteri, 18 V/1,6 Ah	Specialudviklet litium-ion-batteri, 18 V/1,6 Ah	Specialudviklet litium-ion-batteri, 18 V/3,2 Ah	Specialudviklet litium-ion-batteri, 18 V/6,4 Ah
Transformer	100-240 V/28 V	100-240 V/28 V	100-240 V/28 V	100-240 V/28 V
Længde af lavspændingskabel	10 m	10 m	10 m	10 m
Gennemsnitligt energiforbrug ved maks. anvendelse	9 kWh pr. måned med et arbejdsområde på 500 m ²	14 kWh pr. måned med et arbejdsområde på 800 m ²	30 kWh pr. måned med et arbejdsområde på 2200 m ²	43 kWh pr. måned med et arbejdsområde på 3200 m ²
Ladestrøm	1 A=	1,5 A=	2,1 A=	4,2 A=
Gennemsnitlig ladetid	80-100 minutter	60-80 minutter	50-70 minutter	50-70 minutter
Gennemsnitlig klippetid	50-70 minutter	50-70 minutter	50-70 minutter	130-170 minutter
Støjemissioner*				
Målt lydeffekt	58 dB (A)	61 dB (A)	56 dB (A)	56 dB (A)
Garanteret lydeffekt	61 dB (A)	63 dB (A)	58 dB (A)	58 dB (A)
Klipning				
Klippesystem	Tre drejelige skæreknive	Tre drejelige skæreknive	Tre drejelige skæreknive	Tre drejelige skæreknive
Klippemotorhastighed	2900 o/min.	2900 o/min.	2300 o/min.	2300 o/min.
Effektforbrug ved klipping	20 W +/- 20 %	20 W +/- 20 %	30 W +/- 20 %	30 W +/- 20 %
Klippehøjde	2-5 cm	2-5 cm	2-6 cm	2-6 cm
Klippebredde	17 cm	17 cm	24 cm	24 cm
Snævrast mulige passage	60 cm	60 cm	60 cm	60 cm
Maks. vinkel til klippeområde	25%	25%	45%	45%
Maks. vinkel til afgrænsningskabel	20%	20%	20%	20%
Maks. længde af afgrænsningskabel	400 m	400 m	800 m	800 m
Maks. længde af guidekabel			400	400
Arbejdskapacitet	500 m ² +/- 20 %	800 m ² +/- 20 %	2200 m ² +/- 20 %	3200 m ² +/- 20 %
IP-klassificering				
Robotplæneklipper	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Ladestation	IPX1	IPX1	IPX1	IPX1
Transformer	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4

*Emission af støj til omgivelserne målt som lydeffekt (L_{WA}) i henhold til EF-direktiv 200/14/EF. Det garanterede lydeffektniveau omfatter produktions-afvigelser samt afvigelser fra testkoden på 1-3 dB(A).

Husqvarna Group AB garanterer ikke fuld kompatibilitet mellem robotplæneklipperen og andre typer trådløse systemer såsom fjernbetjening, radio-sendere, teleslynger, nedgravet elektrisk dyreindhegning eller lignende.

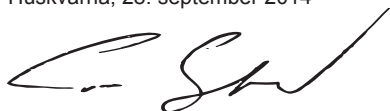
10 EU-overensstemmelseserklæring

10.1 EU-overensstemmelseserklæring (kun gældende for europæiske versioner)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tlf.: +46-36-146500 erklærer hermed under eneansvar, at robotplæneklipperne **Husqvarna Automower® 305, Automower® 308, Husqvarna Automower® 320 og Automower® 330X** med serienumre fra år 2014, uge 40 og frem (året og ugen er tydeligt angivet på typeskiltet med et efterfølgende serienummer) opfylder forskrifterne i RÅDETS DIREKTIV:

- Direktiv "angående maskiner" **2006/42/EF**.
- Særlige krav til batteridrevne, elektriske robotplæneklippere **IEC 60335-2-107:2012**.
- Direktiv om "begrænsning af anvendelse af visse farlige stoffer" **2011/65/EU**.
- Direktiv "vedr. støjemissioner fra udstyr til udendørs anvendelse" **2000/14/EU**.
Oplysninger om støjafgivelse og klippebredde fremgår af kapitlet Tekniske data. Det bemyndigede organ 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Sverige har udstedt en rapport vedrørende evaluering af overensstemmelse med bilag VI til Rådets direktiv af 8. maj 2000 "vedr. afgivelse af støj til omgivelserne" 2000/14/EF. Certifikatet er nummereret: 01/901/176 for Automower® 305, 01/901/205 for Automower® 308, 01/901/201 for Automower® 320/330X.
- Direktiv "angående elektromagnetisk kompatibilitet" **2004/108/EF** samt gældende tillæg.
Der er anvendt følgende standarder:
 - **61000-6-3:2007/A1**
 - **EN 62233:2008**
 - **61000-6-1:2007**

Huskvarna, 28. september 2014



Tom Söberg, udviklingschef for robotplæneklippere hos Husqvarna

(Autoriseret repræsentant for Husqvarna AB og ansvarlig for teknisk dokumentation)

1 Innledning og sikkerhet

1.1 Innledning

Denne bruksanvisningen inneholder kort, men viktig informasjon om robotgressklipperen. En komplett bruksanvisning er tilgjengelig på den vedlagte DVD-en. I den kan du lese mer om f.eks. installasjon, menyer, hageeksempler, vedlikehold og feilsøking. Ta kontakt med forhandleren hvis du vil bestille den komplette bruksanvisning en i trykt format.

I tillegg til denne bruksanvisningen finner du mer informasjon på Automower®-webområdet, www.automower.no. Her finner du mer hjelp og veiledning relatert til å bruke klipperen.

Husqvarna AB arbeider kontinuerlig med å videreutvikle sine produkter, og forbeholder seg derfor retten til å endre designen, utseendet og funksjonen uten forvarsel.

Følgende system er brukt for å gjøre bruksanvisningen mer forståelig:

- Tekst som er skrevet i *kursiv*, er tekst som vises på displayet på robotgressklipperen, eller henvisninger til en annen del av bruksanvisningen.
- Ord i **fet skrift** er knapper på robotgressklipperens tastatur.
- Ord som er skrevet i **STORE BOKSTAVER** og *kursiv*, henviser til hovedbryterens stilling og de ulike driftsmodiene som er tilgjengelige i robotgressklipperen.

VIKTIG INFORMASJON

Les nøye gjennom bruksanvisningen og sørg for at du har forstått instruksene før du bruker robotgressklipperen.



ADVARSEL

Robotgressklipperen kan være farlig hvis den brukes feil. Hold hender og føtter borte fra de roterende knivene. Hold aldri hender eller føtter nær eller under klipperhuset når motoren er i gang.



ADVARSEL

Bruk aldri robotgressklipperen hvis det befinner seg personer, spesielt barn, eller kjæledyr, i klippeområdet.

1.2 Symboler på produktet

Disse symbolene finnes på robotgressklipperen. Studer dem nøye.



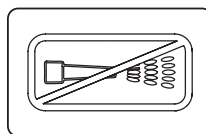
Les nøye gjennom bruksanvisningen og sørg for at du har forstått instruksene før du bruker robotgressklipperen. Advarsler og sikkerhetsinstruksjoner i denne bruksanvisningen må følges nøye for å sikre trygg og effektiv bruk av robotgressklipperen.



Robotgressklipperen kan bare startes når hovedbryteren er satt til 1, og riktig PIN-kode er tastet inn. Sett hovedbryteren til 0 før du foretar inspeksjoner og/eller vedlikehold.



Hold sikker avstand til robotgressklipperen når den er i gang. Hold hender og føtter borte fra de roterende knivene. Hold aldri hender eller føtter nær eller under klipperhuset når robotgressklipperen er i gang.



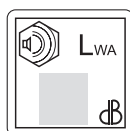
Bruk aldri høytrykksspyler eller rennende vann til å vaske robotgressklipperen.



Ikke stå eller sitt på robotgressklipperen.



Dette produktet samsvarer med gjeldende EC-direktiver.



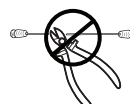
Støyutslipp til omgivelsene. Produktets utslipp er angitt i kapittelet *Tekniske data* samt på typeskiltet.



Det er ikke tillatt å kaste dette produktet som vanlig husholdningsavfall etter endt levetid. Sørg for at produktet blir resirkulert i samsvar med lokale forskrifter.



Chassiset inneholder komponenter som er følsomme for elektrostatisk utladning (ESD). Chassiset er også en viktig del av robotgressklipperens utforming og må forsegles på nytt av en fagperson hvis produktet skal brukes utendørs. På grunn av dette kan chassiset bare åpnes av autoriserte serviceteknikere. En ødelagt tetning kan resultere i at hele eller deler av garantien ikke lenger er gyldig.



Lavspentkabelen må ikke forkortes, forlenges eller skjøtes.



Ikke bruk en trimmer i nærheten av lavspentkabelen. Vær forsiktig når du trimmer kantene der kablene ligger.

1.3 Symboler i bruksanvisningen

- En advarsel-boks indikerer fare for personskade, spesielt hvis instruksjonene ikke følges.



ADVARSEL

Tekst

- En informasjonsboks indikerer fare for skade på eiendom, spesielt hvis instruksjonene ikke følges. Boksen brukes også der det er risiko for brukerfeil.

VIKTIG INFORMASJON

Tekst

NORWEGIAN

1.4 Sikkerhetsinstruksjoner

Bruk

Denne robotgressklipperen er konstruert for å klippe gress på åpne og flate områder. Den må bare brukes med utstyr som er anbefalt av produsenten. Alle andre typer bruk er feil. Produsentens instruksjoner om bruk, vedlikehold og reparasjon må følges nøye.

Bruk aldri robotgressklipperen hvis det befinner seg personer, spesielt barn, eller kjæledyr, i klippeområdet. Hvis det befinner seg personer eller kjæledyr i klippeområdet, anbefales det at gressklipperen programmeres til bruk på en tid på døgnet da området er fritt for personer, f.eks. om natten.

Robotgressklipperen må bare brukes, vedlikeholdes og repareres av personer som er godt kjent med enhetens spesielle egenskaper og sikkerhetsforskrifter. Les nøye gjennom bruksanvisningen og sørg for at du har forstått instruksene før du bruker robotgressklipperen.

Det er ikke tillatt å endre robotgressklipperens opprinnelige utforming. Alle endringer foretas på egen risiko.

Kontroller at det ikke finnes steiner, greiner, verktøy, leker eller andre gjenstander som kan skade knivene på plenen. Gjenstander på plenen kan også føre til at robotgressklipperen kjører seg fast i dem, og det er mulig at gressklipperen må bli hjulpet løs, før du kan fortsette å klippe.

Start robotgressklipperen i samsvar med instruksjonene. Når hovedbryteren står på 1, må du passe på å holde hendene og føttene borte fra de roterende bladene. Stikk aldri hender eller føtter under robotgressklipperen.

Robotgressklipperen må aldri løftes eller bæres når hovedbryteren er satt til 1.

Robotgressklipperen må ikke brukes av personer som ikke vet hvordan den fungerer og hvordan den oppfører seg når den brukes.

Robotgressklipperen må aldri kollideres med personer eller andre levende skapninger. Hvis en person eller andre skapninger kommer i veien for gressklipperen, skal den stoppes umiddelbart.

Plasser ikke noe på robotgressklipperen eller ladestasjonen.

Robotgressklipperen må ikke brukes med defekte kniver eller defekt karosseri. Den skal heller ikke brukes med defekte kniver, skruer, mutre eller kabler.

Bruk ikke robotgressklipperen hvis hovedbryteren ikke fungerer.

Slå alltid av robotgressklipperen med hovedbryteren når den ikke er i bruk. Robotgressklipperen kan bare startes når hovedbryteren er satt til 1, og riktig PIN-kode er tastet inn.

Robotgressklipperen må aldri brukes mens plenen vannes med vannspredere. Tidsurfunksjonen kan brukes slik at gressklipperen og vannsprederen aldri er i gang samtidig.

Husqvarna AB garanterer ikke at robotgressklipperen er fullt kompatibel med andre typer trådløse systemer, som fjernkontroller, radiosendere, nedgravde dyregjerder og lignende.

Den innebygde alarmen er svært høy. Vær forsiktig, spesielt hvis robotgressklipperen håndteres innendørs.

Koble til transformatoren

Ta hensyn til følgende når du planlegger hvor transformatoren skal plasseres:

- Nær ladestasjonen
- Beskyttet mot regn
- Beskyttelse mot direkte sollys

Hvis transformatoren kobles til en utendørs stikkontakt, må stikkontakten være godkjent for bruk utendørs. Det anbefales å bruke jordfeilbryter ved tilkobling av transformatoren til stikkontakten.

Lavspentkabelen må ikke under noen omstendighet forkortes eller forlenges. Plasser lavspentkabelen slik at knivene på knivdisken aldri kommer i kontakt med kabelen.

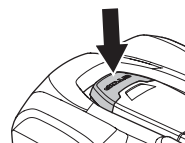
Transformatoren må ikke under noen omstendighet monteres i en høyde der den kan bli nedsenket i vann (minst 30 cm fra bakken). Det er ikke tillatt å plassere transformatoren på bakken.

Transport

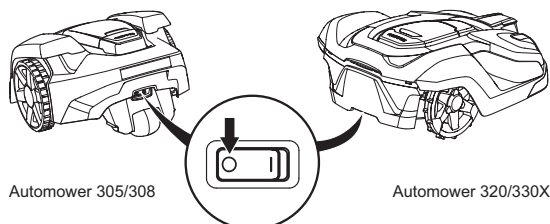
Bruk originalemballasjen hvis robotgressklipperen skal transporteres langt.

Sikker flytting fra eller innenfor arbeidsområdet:

1. Trykk på **STOPP**-knappen for å stoppe robotgressklipperen. Hvis sikkerheten er satt til middels eller høyt nivå, må PIN-koden tastes inn. PIN-koden består av fire tall og velges når du starter robotgressklipperen for første gang.



2. Sett hovedbryteren i stillingen 0.



3. Bær robotgressklipperen i styret med knivdisken bort fra kroppen.



Automower 305/308



Automower 320/330X

VIKTIG INFORMASJON

Ikke løft robotgressklipperen mens den står parkert i ladestasjonen. Dette kan skade ladestasjonen og/eller robotgressklipperen. Trykk på STOPP, og trekk i stedet robotgressklipperen ut av ladestasjonen før du løfter den.

NORWEGIAN

Vedlikehold



ADVARSEL

Hovedbryteren må alltid stå i stillingen 0 når robotgressklipperen snus opp-ned. Hovedbryteren skal alltid settes til stillingen 0 når arbeid utføres på gressklipperens chassis, for eksempel når knivene rengjøres eller skiftes ut.

Inspiser robotgressklipperen ukentlig, og skift eventuelt skadde eller slitte deler. Følgende må utføres i den ukentlige inspeksjonen:

1. Hold ladestasjonen fri for gress, løv, kvister og annet som kan hindre robotgressklipperen i å dokke i ladestasjonen.
2. Sett hovedbryteren på 0, og ta på vernehansker.
3. Snu robotgressklipperen opp-ned. Kontroller følgende:
 - Rengjør hjulene og akslene. Gress på drivhjulene kan påvirke bruk i skråninger.
 - Rengjør karosseriet, chassiset og klippesystemet. Gress, løv og annet som øker produktets vekt kan påvirke ytelsen.
 - Kontroller at alle klippeknivene er intakte. Du må også kontrollere at klippeknivene dreier fritt. Selv om klippeknivene er intakte, må de skiftes regelmessig for å oppnå best mulig klippresultat og lavt strømforbruk. Skift alle knivene og skruene samtidig for å sikre balansen til de roterende delene.



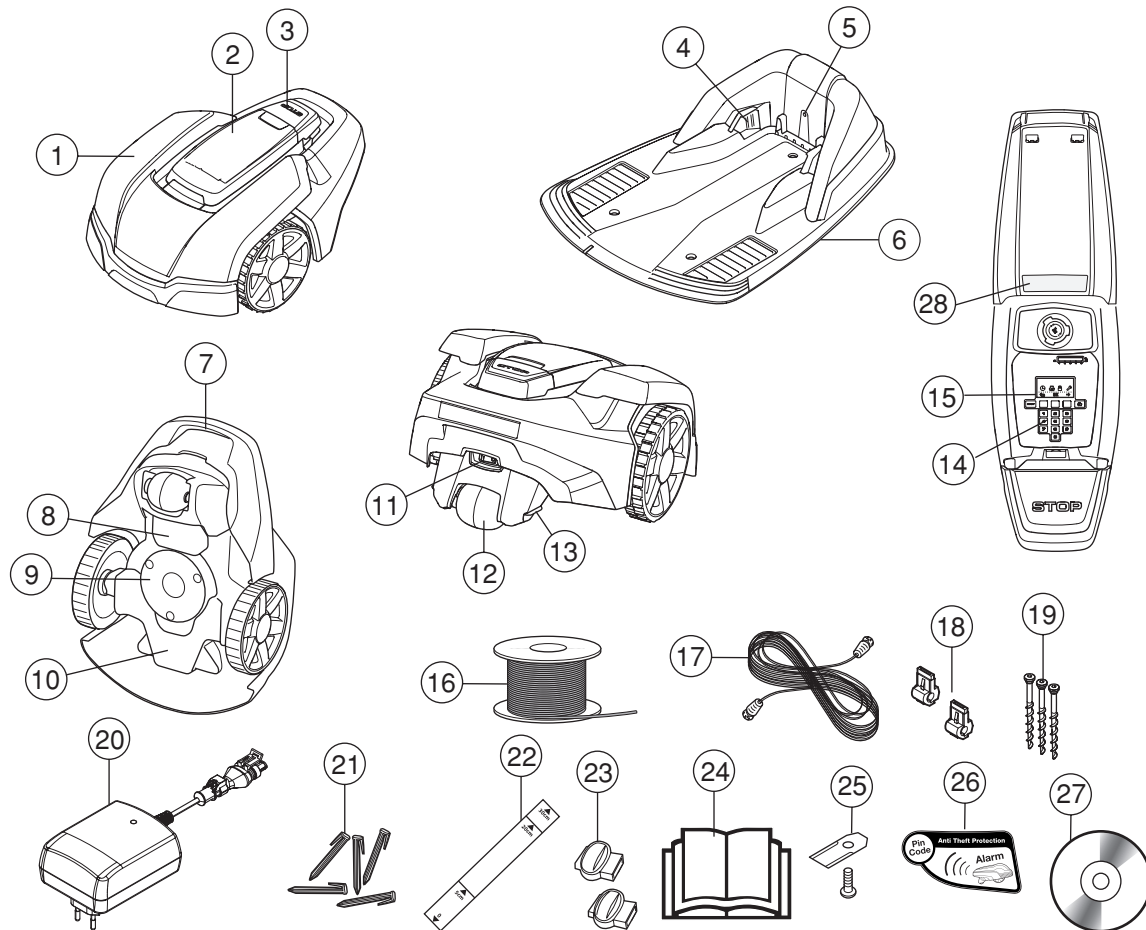
ADVARSEL

Bruk alltid originale kniver og skruer ved utskifting. Hvis bare knivene skiftes og skruene gjenbrukes, kan det føre til slitasje på skruene under klipping. Dette kan føre til at knivene skytes ut fra undersiden av gressklipperen, og forårsaker alvorlig skade.

2 Presentasjon

2.1 Hva er hva?

Automower® 305/308

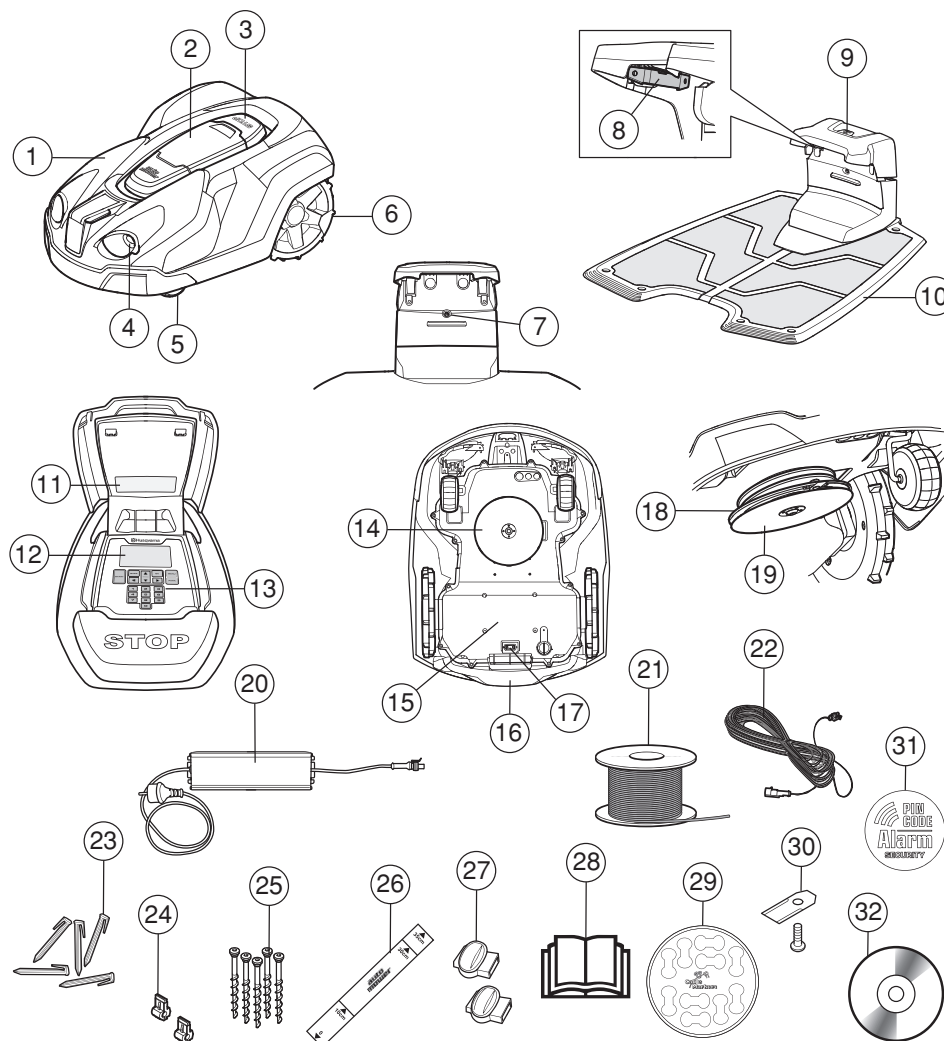


Numrene i illustrasjonen representerer følgende:

- | | |
|--|---|
| 1. Karosseri | 15. Display |
| 2. Deksel til display, tastatur og regulering av klippehøyde | 16. Sløyfekabel til avgrensningssløyfen og førerledningen |
| 3. Stoppknapp/hake for å åpne dekselet | 17. Lavspenningskabel |
| 4. Kontaktblikk | 18. Kontakt for tilkobling av sløyfekabel til ladestasjonen |
| 5. LED for driftskontroll av ladestasjon, avgrensningssløyfe og førerledning | 19. Skruer for montering av ladestasjon |
| 6. Ladestasjon | 20. Transformator (utseendet på transformatoren kan variere avhengig av land) |
| 7. Bærehåndtak | 21. Stifter |
| 8. Batterideksel | 22. Måler for hjelp ved installasjon av avgrensningssløyfen (måleren er fjernet fra boksen) |
| 9. Knivdisk | 23. Kobling til sløyfeledning |
| 10. Understellboks med elektronikk, batteri og motorer | 24. Bruksanvisning og hurtigveiledning |
| 11. Hovedbryter | 25. Ekstra kniver |
| 12. Bakhjul | 26. Alarmetikett |
| 13. Ladelist | 27. DVD-rom med fullstendig brukerhåndbok |
| 14. Tastatur | 28. Typeskilt |

NORWEGIAN

Automower® 320/330X



Numrene i illustrasjonen representerer følgende:

- | | |
|---|---|
| 1. Karosseri | 17. Hovedbryter |
| 2. Deksel til skjerm og tastatur. | 18. Knivdisk |
| 3. Stoppknapp / hake for å åpne dekkelet | 19. Skliplate |
| 4. Feste for tilbehør, f.eks. frontlys (ikke tilgjengelig for Automower® 320) | 20. Transformator |
| 5. Fremhjul | 21. Sløyfekabel til avgrensningssløyfen og førerledningen |
| 6. Bakhjul | 22. Lavspenningskabel |
| 7. LED for driftskontroll av ladestasjon, avgrensningssløyfe og førerledning | 23. Stifter |
| 8. Kontaktpunkt | 24. Kontakt til sløyfeledning |
| 9. Parkeringsknapp (ikke tilgjengelig for Automower® 320) | 25. Skruer for montering av ladestasjon |
| 10. Ladestasjon | 26. Måler for hjelp ved installasjon av avgrensningssløyfen (måleren er fjernet fra boksen) |
| 11. Typeskilt | 27. Kobling til sløyfekabel |
| 12. Display | 28. Bruksanvisning og hurtigveiledning |
| 13. Tastatur | 29. Ledningsetiketter |
| 14. Kappesystem | 30. Ekstra kniver |
| 15. Understellboks med elektronikk, batteri og motorer | 31. Alarmetikett |
| 16. Håndtak | 32. DVD-rom med fullstendig brukerhåndbok |

2.2 Funksjon

Kapasitet

Robotgressklipperen anbefales for plenområder på opptil

- 500 m²: Automower® 305
- 800 m²: Automower® 308
- 2200 m²: Automower® 320
- 3200 m²: Automower® 330X

Hvor stort område robotgressklipperen kan klippe, avhenger først og fremst av knivenes tilstand og gressets type, vekst og fuktighet. Hagens utforming har også betydning. Hvis hagen hovedsakelig består av åpen plen, kan robotgressklipperen klippe mer per time enn hvis hagen består av flere små plener adskilt av trær, blomsterbed og passasjer.

En fullt ladet robotgressklipper kan klippe i 40 til 170 minutter, avhengig av modell, batteriets alder og hvor tykt gresset er. Deretter lades robotgressklipperen i 50 til 90 minutter. Ladetiden kan variere avhengig av blant annet omgivelsestemperaturen.

Klippeteknikk

Klippesystemet i Husqvarnas robotgressklipper er basert på et effektivt og energisparende prinsipp. I motsetning til mange standard gressklippere, klipper robotgressklipperen gresset i stedet for å slå det av.

Vi anbefaler at du lar robotgressklipper klippe hovedsakelig i tørt vær for å oppnå best mulig resultat. Husqvarnas robotgressklippere kan også brukes når det regner, men vått gress setter seg lett fast på robotgressklipperen, og det er større fare for at den sklir i bratte skråninger.

Knivene må være i god stand for å oppnå best mulig klipperesultat. For å holde knivene skarpe så lenge som mulig, er det viktig å holde plenen fri for greiner, små steiner og andre gjenstander som kan skade knivene. Skift knivene regelmessig. *Hvis du vil ha informasjon om utskiftning av kniver, kan du se den komplette bruksanvisningen på den vedlagte DVD-en.*

Arbeidsmetode

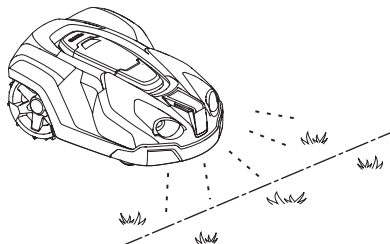
Robotgressklipperen klipper plenen automatisk. Den veksler kontinuerlig mellom klipping og lading.

Robotgressklipperen begynner å søke etter ladestasjonen når batterivået blir for lavt. Robotgressklipperen klipper ikke når den søker etter ladestasjonen.

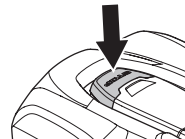
Når batteriet er fulladet, vil robotgressklipperen kjøre ut av ladestasjonen og begynne å klippe på et sted i hagen hvor den ikke har klippet på en stund. Stedet bestemmes av den innebygde GPS-mottakeren. Denne funksjonen er bare for Automower® 330X. For de andre modellene må du kanskje angi manuelle innstillinger for utkjøring for å sikre at plenen blir klippet jevnt, se *kapittel 6 Menyfunksjoner i den komplette bruksanvisningen på den vedlagte DVD-en.*

Hvis robotgressklipperens karosseri treffer en hindring, rygger robotgressklipperen tilbake og velger en annen retning.

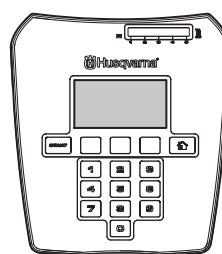
Sensorer foran og bak registrerer når robotgressklipperen nærmer seg grenseledningen. Robotgressklipperen kjører opptil 28 centimeter over kabelen for Automower® 305/308 og opptil 32 centimeter over kabelen for Automower® 320/330X 32 før den snur.



STOP-knappen på toppen av robotgressklipperen brukes hovedsakelig til å stoppe robotgressklipperen når den er i gang. Når **STOP**-knappen blir trykket på, åpnes dekselet over kontrollpanelet. **STOP**-knappen blir stående inne til dekselet lukkes igjen. Sammen med **START**-knappen fungerer denne som en startsperre.



Kontrollpanelet på oversiden av robotgressklipperen brukes til å styre alle klipperinnstillinger.



Automower 305/308

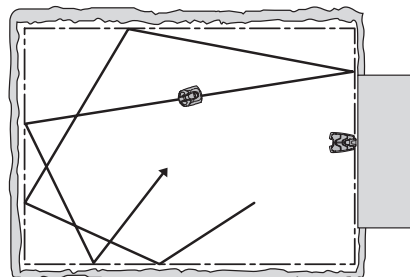


Automower 320/330X

Når hovedbryteren settes på 1 første gang, begynner en oppstartsekvens som omfatter en rekke viktige grunnleggende innstillinger, se 3.8 *Første oppstart og kalibrering i den komplette bruksanvisningen på den vedlagte DVD-en.*

Bevegelsesmønster

Robotgressklipperens bevegelsesmønster er tilfeldig, og avgjøres av robotgressklipperen selv. Et bevegelsesmønster blir aldri gjentatt. Med dette klippesystemet blir plenen klippet jevnt uten at robotgressklipperen etterlater klippelinjer.



Finne ladestasjonen

Automower® 320/330X kan stilles inn slik at den søker etter ladestasjonen på én eller flere av tre ulike måter. Robotgressklipperen kombinerer automatisk disse tre søkemetodene for å finne ladestasjonen så raskt som mulig, men også for å unngå at det dannes hjulspor.

Automower® 305/308 følger alltid førerledningen til ladestasjonen.

NORWEGIAN

2.3 Justere klippehøyden

Hvis gresset er langt, må robotgressklipperen startes med MAX-klippehøyde. Når gresset er kortere, kan du gradvis redusere klippehøyden.

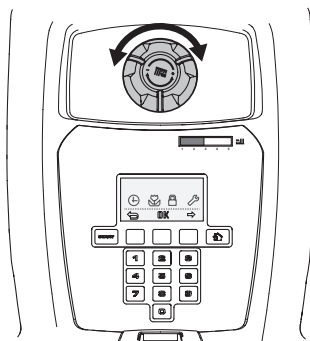
VIKTIG INFORMASJON

I den første uken etter en ny installasjon må klippehøyden settes til MAX for å unngå skade på sløyfeledningen. Deretter kan klippehøyden reduseres ett trinn annenhver uke til ønsket klippehøyde er nådd.

Automower® 305/308

Klippehøyden kan reguleres fra MIN (2 cm) til MAX (5 cm). Reguler klippehøyden:

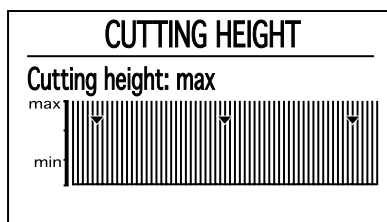
1. Trykk på **STOP**-knappen for å stoppe robotgressklipperen og åpne dekkelet.
2. Drei høydereguleringsknappen til ønsket stilling. Den valgte posisjonen indikeres av den oransje søylen som er synlig gjennom vinduet.



Automower® 320/330X

Klippehøyden kan reguleres fra MIN (2 cm) til MAX (6 cm) i ni trinn.

1. Trykk på **STOP**-knappen for å stoppe robotgressklipperen, og åpne dekkelet.
2. Trykk på **MENU**-knappen for å åpne menyen.
3. Flytt markøren med piltastene opp/ned for å velge *Klippehøyde*.



4. Trykk på **OK**.

3 Kontrollpanel

Alle former for kommandoer og innstillinger for robotgressklipperen foretas via kontrollpanelet. Alle funksjoner er tilgjengelige via en rekke menyer.

Kontrollpanelet består av et display og et tastatur. All informasjon vises på displayet, og alle innsignaler angis med knappene.

Displaytekstene vises på engelsk i bruksanvisningen, men på produktets display vil du se tekstene på det valgte språket.

VIKTIG INFORMASJON

Trykk alltid på **START**-knappen før du lukker dekkelet for å starte robotgressklipperen. Hvis **START**-knappen ikke trykkes, høres en varsel tone og robotgressklipperen vil ikke starte.

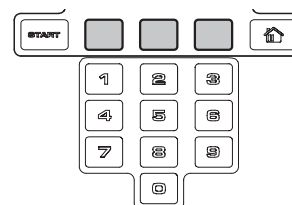
3.1 Kontrollpanel Automower® 305/308

Når Stopp-knappen har blitt trykket på og dekkelet er åpnet, vises følgende informasjon på startsiden:



- Datoen og klokken viser klokkeslettet.
- Antallet driftstimer indikerer antall timer robotgressklipperen har brukt på å klippe eller lete etter ladestasjonen siden produksjonsdatoen.
- *AUTO*, *MAN* eller *HOME* viser hvilken driftsmodus som er valgt.
- Batteristatus viser gjenværende batterilading.
- ECO vises hvis robotgressklipperen er satt i ECO-modus.
- Klokkesymbolet viser at timerinnstillingene er innstilt. Klokkesymbolet er svart når robotgressklipperen ikke kan være i drift grunnet tidsurinnstillingen, og hvit når klipperen kan klippe.
- Teksten *MENU* viser at hovedmenyen kan åpnes ved å trykke på valgknappen under teksten.

Tastaturet består av fire tastegrupper:



- **START**-knappen brukes til å aktivere robotgressklipperen. Dette er vanligvis den siste knappen du trykker på, før du lukker displaydekkelet.
- De tre **valgknappene** har forskjellige funksjoner, som blant annet avhenger av hvor i menystrukturen du er. Knappenes funksjon vises nederst på displayet.
- **Talltastene** brukes for eksempel til å taste PIN-kode eller angi tidsinnstillinger. Talltastene kan også brukes til å angi en tallserie som snarveier til de forskjellige menyene.
- Knappen for **driftsvalg** er merket med et hus. Når knappen er trykket, vises valgt driftsmodus på displayet.

NORWEGIAN

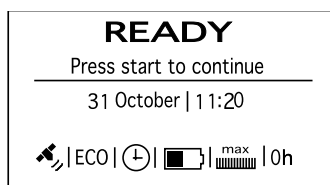
Driftsvalg

Hvis du trykker flere ganger på knappen for driftsvalg, kan du velge mellom tre forskjellige driftsmoduser.

- **HOME.** Sender robotgressklipperen til ladestasjonen. Modusen er aktivert til en annen driftsmodus velges. Teksten *Home* vises i driftsvinduet. Når batteriet er fulladet, blir robotgressklipperen stående i ladestasjonen. Robotgressklipperen forlater først ladestasjonen og begynner å klippe igjen når driftsvalget endres til **AUTO**. *Home*-innstillingen brukes også etter en ny installasjon eller etter endringer i en eksisterende installasjon for å teste om robotgressklipperen kan følge guidekabelen og dokke i ladestasjonen.
- **AUTO.** Standard, automatisk driftsmodus der robotgressklipperen klipper og lades opp automatisk.
- **MAN.** Når du klipper plenområder utenfor det vanlige, må innstillingen **MAN** brukes. Hvis **MAN** er valgt, og robotgressklipperen starter når den er utenfor plenen, fortsetter den å klippe til batteriet er utladet. Deretter stopper den, og meldingen *Må lades manuelt* vises. Robotgressklipperen må deretter flyttes manuelt tilbake til ladestasjonen og deretter startes manuelt etter lading. Hvis robotgressklipperen lades i **MAN**-modus, vil den lades helt opp, flytte seg ca. 20 cm ut av ladestasjonen og deretter stoppe. Dette viser at gressklipperen er ladet og klar til å starte klippingen.

3.2 Kontrollpanel Automower® 320/330X

Når **STOPP**-knappen har blitt trykket på og dekkelet er åpnet, vises følgende informasjon på startsidene:



- Informasjon om bruk, for eksempel **KLIPPER**, **PARKERT** eller **TIMER**. Hvis **STOPP**-knappen trykkes på når robotgressklipperen er i gang, vises handlingen den gjorde da den ble stoppet, for eksempel **KLIPPER** eller **SØKER**, i displayet. Teksten **KLAR** vises hvis robotgressklipperen ikke er i noen bestemt driftsmodus, for eksempel hvis hovedbryteren akkurat er blitt slått på.
- Datoen og klokken viser klokkeslettet.
- For Automower® 330X: Satellittsymbolet vises når GPS-navigasjon er aktivert. Symbolet (A) vises når robotgressklipperen har fått kontakt med et tilstrekkelig antall GPS-satellitter. Symbolet (B) vises når robotgressklipperen ikke har fått kontakt med et tilstrekkelig antall GPS-satellitter. Symbolet (A) blinker de første dagene robotgressklipperen arbeider, mens den samler inn GPS-informasjon om installasjonen.



- **ECO** vises hvis robotgressklipperen er satt i ECO-modus.
- Klokkesymbolet viser at timerinnstillingene er innstilt. Klokkesymbolet er hvitt (A) når robotgressklipperen kan klippe i samsvar med timerinnstillingen, og svart (B) når klipperen ikke kan klippe. Hvis klipperen ikke kan klippe på grunn av *Værtimer*, vises symbolet (C). Hvis driftsmodusen *Overstyr timer* er valgt, vises symbolet (D).

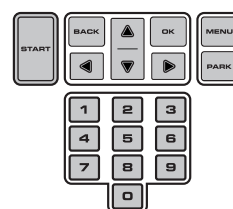


- Batteristatus viser gjenværende batterilading. Hvis robotgressklipperen lades, vises et lynsymbol også over batterisymbolet (A). Hvis robotgressklipperen er plassert i ladestasjonen uten at den lades, vises (B).



- Høydejusteringen vises som en skala/tallverdi.
- Antallet driftstimer indikerer antall timer robotgressklipperen har brukt på å klippe eller lete etter ladestasjonen siden produksjonsdatoen.

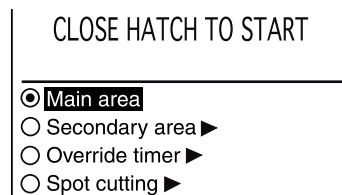
Tastaturet består av seks tastegrupper:



- **START**-knappen brukes til å aktivere robotgressklipperen. Dette er vanligvis den siste knappen du trykker på, før du lukker displaydekelet.
- Knappene **BACK** og **OK** brukes til å navigere i menyen. **OK**-knappen brukes også til å bekrefte innstillingene i menyen.
- **Piltastene** brukes til å navigere i menyen, men også til å gjøre valg i enkelte innstillingsalternativer.
- **MENU**-knappen brukes til å gå til hovedmenyen.
- **PARK**-knappen (**PARKER**) brukes til å sende robotgressklipperen til ladestasjonen.
- **Talltastene** brukes til å angi innstillinger, for eksempel PIN-kode, tidspunkt eller utgangsretning. Talltastene kan også brukes til å angi en tallserie som snarveier til de forskjellige menyene *see Main menu*

Driftsvalget Start

Når **START**-knappen er trykket på, har du følgende driftsvalg:

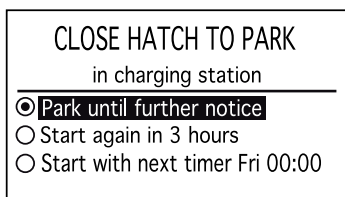


- **HOVEDOMRÅDE.** Standard, automatisk driftsmodus der robotgressklipperen klipper og lades opp kontinuerlig.
- **SEKUNDÆRT OMRÅDE** brukes når du klipper sekundære områder, hvor robotgressklipperen ikke kan kjøre til ladestasjonen automatisk. Hvis robotgressklipperen lades i **SEKUNDÆRT OMRÅDE**-modus, vil den lades helt opp, kjøre ca. 50 cm ut og deretter stoppe. Dette viser at gressklipperen er ladet og klar til å starte klippingen. Hvis hovedområdet skal klippes etter lading, bør driftsvalget endres til *Hovedområde* før robotgressklipperen settes i ladestasjonen.
- **OVERSTYR TIMER.** Enhver timerinnstilling kan overstyres midlertidig ved å velge *Overstyr timer*. Det er mulig å overstyre timeren i 1, 3 eller 5 dager.
- **PUNKTKLIPPING** innebærer at robotgressklipperen arbeider i et spiralmønster for å klippe gresset i området der gresset ikke er blitt klippet like ofte som i andre deler av hagen. **PUNKTKLIPPING**-funksjonen aktiveres ved hjelp av **START**-knappen. Du kan velge hvordan robotgressklipperen skal fortsette å arbeide etter at klippingen er utført, ved å trykke på **høyre piltast** og deretter angi *På hovedområdet* eller *På sekundært område*.

NORWEGIAN

Driftsvalget Parkering (Parking)

Når **PARK**-knappen (Parker) er trykket på, har du følgende driftsvalg.

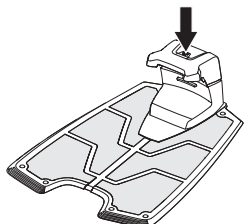


- **PARKER INNTIL VIDERE.** Robotgressklipperen blir stående i ladestasjonen til en annen driftsmodus velges ved å trykke på **START**-knappen.
- **START IGJEN OM TRE TIMER.** Robotgressklipperen blir stående i ladestasjonen i tre timer, og går deretter automatisk tilbake til normal drift. Dette driftsvalget passer når det er behov for å ta en pause i klippingen, for eksempel under midlertidig vanning eller lek på plenen.
- **START MED NESTE TIMER.** Robotgressklipperen blir stående i ladestasjonen til neste gang timerinnstillingen tillater bruk. Dette driftsvalget er egnet hvis du ønsker å avbryte en pågående klippesyklus og la robotgressklipperen bli stående i ladestasjonen til neste dag. Dette alternativet vises ikke hvis det ikke er angitt noen **TIMERINNSTILLING**.

3.3 Ladestasjonens PARK-knapp (Parker)

Denne delen gjelder Automower® 330X.

PARK-knappen (Parkering) på ladestasjonen brukes til å få robotgressklipperen tilbake til ladestasjonen. **PARKERINGSKNAPPEN** på tastaturet på robotgressklipperen har samme funksjon.



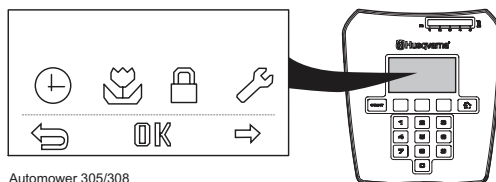
En lysdiode i **PARK**-knappen (Parker) lyser kontinuerlig når knappen er trykket på. Lysdioden slukkes når robotgressklipperen er parkert i ladestasjonen.

Robotgressklipperen blir stående i ladestasjonen til **START**-knappen på robotgressklipperens tastatur trykkes på.

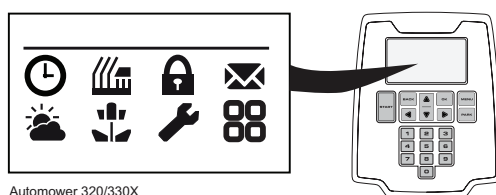
4 Menyfunksjoner

Hovedmeny

Det finnes en rekke undermenyer under hvert alternativ. Alle funksjoner for innstilling av robotgressklipperen er tilgjengelige via disse.



Automower 305/308



Automower 320/330X

Bla mellom menyer

Bla gjennom hovedmenyen og undermenyene ved hjelp av valgknappene (Automower® 305/308) eller piltastene (Automower® 320/330X). Angi verdier og tider med talltastene, og bekreft hvert valg med flervalgknappen merket **OK**. Trykk på **BACK**-knappen for å gå opp ett trinn i menyen, eller hold inne **HOME**- (Automower® 305/308) eller **MENU**-knappen (Automower® 320/330X) i to sekunder for å gå direkte til hovedmenyen.

Undermenyer

Enkelte undermenyer inneholder en boks som kan avmerkes. Denne brukes for å velge alternativ(er) eller aktivere/deaktivere en funksjon..

Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	Su
☒ Run Monday						
Period 1			00:00 – 24:00			
Period 2			-- -- -- -- --			
Copy		Overview		Reset		

NORWEGIAN

Menystruktur

Følgende tabell oppsummerer menyvalgene i hovedmenyen. Hvis du vil ha mer detaljert informasjon om hvordan hver funksjon brukes, og hvilke innstillingsalternativer som er tilgjengelige, kan du *se den komplette bruksanvisningen på den vedlagte DVD-en*.

	Timer Plenen må ikke klippes for ofte, for å sikre best mulig klippesultat. Derfor er det viktig å begrense driftstiden med timerfunksjonen hvis arbeidsområdet er mindre enn robotgressklipperens arbeidskapasitet. Timerfunksjonen er også et ideelt verktøy for å styre perioder der robotgressklipperen ikke skal klippe, for eksempel når barn leker i hagen.
	Klippehøyde (for Automower® 320/330X) Klippehøyden kan reguleres fra MIN (2 cm) til MAX (6 cm).
	Sikkerhet I denne menyen kan innstillinger for sikkerhet og forbindelsen mellom robotgressklipperen og ladestasjonen velges. Du kan velge tre ulike sikkerhetsnivåer, men det er også mulig å definere din egen kombinasjon av sikkerhetsfunksjoner.
	Meldinger (for Automower® 320/330X) Historikk og feil- og infomeldinger kan leses i denne menyen. Når det gjelder noen av de mest vanlige feilmeldingene, får du tips og råd som gir hjelp med å rette opp feilen.
	Værtimer (for Automower® 320/330X) Denne funksjonen gjør at robotgressklipperen automatisk kan justere tidene den klipper gresset på, basert på hvor raskt plenen vokser. Når været er godt for gressvekst, klipper robotgressklipperen oftere, og når gressveksten er langsommere, bruker robotgressklipperen automatisk mindre tid på plenen.
	Installasjon Denne menyen brukes til å styre robotgressklipperen til deler av et arbeidsområde som ligger langt borte, og kontrollere hvordan robotgressklipperen søker etter ladestasjonen. I mange arbeidsområder kan standardinnstillingene beholdes, det vil si at robotgressklipperen selv kombinerer de ulike søkemethodene og underliggende innstillingene.
	Innstillinger Med dette valget kan du gjøre endringer i robotgressklipperens generelle innstillinger, for eksempel dato og klokkeslett.
	Tilbehør (for Automower® 320/330X) Denne menyen håndterer innstillinger for tilbehør montert på gressklipperen. Kontakt din forhandler for mer informasjon om hvilke tilbehør som passer for din robotgressklipper.

5 Garantivilkår

Husqvarna AB garanterer at produktet vil fungere i to år (fra kjøpsdato). Garantien dekker alvorlige materialfeil og produksjonsfeil. I garantitiperioden vil vi erstatte produktet eller reparere det uten kostnad hvis følgende betingelser er oppfylt:

- Robotgressklipperen og ladestasjonen må bare brukes i samsvar med instruksene i denne bruksanvisningen.
- Brukere eller uautorisert tredjepart må ikke prøve å reparere produktet.

Eksempler på feil som ikke dekkes av garantien:

- Skade forårsaket av vann under robotgressklipperen. Skaden forårsakes vanligvis av klesvask- eller vanningsystemer, eller hull/hulrom i arbeidsområdet der vanddammer dannes når det regner.
- Skade som følge av lynnedslag.
- Skade forårsaket av feil oppbevaring eller håndtering av batteriet.

- Skade som følge av at det er brukt et annet batteri enn Husqvarna AB originalbatteri.
- Skade på sløyfeledningen.

Knivene regnes som slitedeler og dekkes ikke av garantien.

Hvis det oppstår en feil med robotgressklipperen, kontakter du forhandleren (se notatet på side page 2 for ytterligere instruksjoner). Ha kvitteringen og produktets serienummer tilgjengelig for raskere assistanse.

6 Vedlikehold

6.1 Rengjøring

Det er viktig å holde robotgressklipperen ren. Hvis det er mye gress på robotgressklipperen, kan den få problemer med å kjøre opp skråninger, ha dårligere ytelse og bli utsatt for større slitasje. For bedre driftspålitelighet og lengre levetid: Kontroller og rengjør robotgressklipperen regelmessig, og skift ut slitte deler ved behov. Vi anbefaler at rengjøringen utføres med en myk børste. Knivene regnes som slitedeler og dekkes ikke av garantien.

For å redusere faren for skade på komponentene i robotgressklipperen og ladestasjonen, anbefaler vi at alle tilkoblinger til ladestasjonen kobles fra (strømforsyning, grenseledning og førerledning) hvis det er fare for tordenvær.

6.2 Ladestasjon

Oppbevar ladestasjonen og transformatoren innendørs. Grensesløyfen og førerledningen kan bli liggende i bakken. Endene på ledningene må beskyttes mot fuktighet ved å for eksempel koble dem til en original kobling eller legge dem i en beholder med fett. Hvis det ikke er mulig å oppbevare ladestasjonen innendørs, må ladestasjonen være koblet til strømuttaket, grenseledningen og førerledningen hele vinteren.

6.3 Batteri

Batteriet krever ikke vedlikehold, men har en begrenset levetid på to til fire år. Batteriets levetid avhenger av sesongens lengde og hvor mange timer robotgressklipperen brukes hver dag. Lang sesong eller mange timers bruk hver dag innebærer at batteriet må skiftes oftere.

Hvis du vil ha mer informasjon om vedlikehold, kan du *se den komplette bruksanvisningen på den vedlagte DVD-en*.

VIKTIG INFORMASJON

Bruk aldri høytrykksspyler eller rennende vann til å vaske robotgressklipperen. Bruk aldri løsemidler til rengjøring.

7 Feilsøking

Hvis det oppstår feil, vises en melding på displayet. Hvis du vil ha mer informasjon om meldinger som kan vises, kan du *se den komplette bruksanvisningen på den vedlagte DVD-en*.

Du finner flere forslag til tiltak hvis det oppstår feil eller symptomer på feil, på www.automower.no. Hvis den samme meldingen vises ofte, eller hvis du fortsatt ikke finner årsaken til feilen, kontakter du forhandleren.

Brudd i sløyfeledningen skyldes vanligvis utilsiktet fysisk skade på ledningen, for eksempel ved hagearbeid med spade. Brudd kan også skyldes at ledningen ble strammet for mye da den ble installert. Et ledningsbrudd kan lokaliseres ved å gradvis halvere sløyfelengden der bruddet kan finnes seg, til det bare er en svært kort del av ledningen igjen, se *den komplette bruksanvisningen på den vedlagte DVD-en*.

8 Miljøinformasjon

Symbolet på Husqvarnas robotgressklippere eller emballasjen viser at produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Lever den i stedet til et egnet avfallsmottak for resirkulering av elektriske komponenter og batterier.

På Automower® 320/330X er batteriene innkapslet i chassiset til robotgressklipperen. Chassiset må demonteres for at du skal få tilgang til batteriene. Rådfør deg med nærmeste forhandler før demontering.



Ved å sikre at produktet håndteres på riktig måte, kan du bidra til å motvirke potensielt negative virkninger på miljø og mennesker, som kan oppstå som følge av at produktet ikke avfallshåndteres på riktig måte.

Kontakt det lokale renovasjonsvesenet eller forhandleren der du kjøpte produktet hvis du ønsker mer detaljert informasjon.

NORWEGIAN

9 Tekniske data

Data	Automower® 305	Automower® 308	Automower® 320	Automower® 330X
Mål				
Lengde	55 cm	55 cm	72 cm	72 cm
Bredde	39 cm	39 cm	56 cm	56 cm
Høyde	25 cm	25 cm	31 cm	31 cm
Vekt	6,4 kg	6,4 kg	11,8 kg	13,2 kg
Elektrisk system				
Batteri	Spesielt litiumionbatteri, 18 V / 1,6 Ah	Spesielt litiumionbatteri, 18 V / 1,6 Ah	Spesielt litiumionbatteri, 18 V / 3,2 Ah	Spesielt litiumionbatteri, 18 V / 6,4 Ah
Transformator	100–240 V / 28 V	100–240 V / 28 V	100–240 V / 28 V	100–240 V / 28 V
Lengde på lavspenningskabel	10 m	10 m	10 m	10 m
Gjennomsnittlig effektforbruk ved maksimal bruk	9 kWh/måned for et arbeidsområde på 500 m ²	14 kWh/måned for et arbeidsområde på 800 m ²	30 kWh/måned for et arbeidsområde på 2200 m ²	43 kWh/måned for et arbeidsområde på 3 200 m ²
Ladestrøm	1 A DC	1,5 A DC	2,1 A DC	4,2 A DC
Gjennomsnittlig ladetid	80–100 minutter	60-80 minutter	50-70 minutter	50-70 minutter
Gjennomsnittlig klippetid	50-70 minutter	50-70 minutter	50-70 minutter	130-170 minutter
Støyutslipp*				
Målt lydnivå	58 dB(A)	61 dB(A)	56 dB(A)	56 dB(A)
Garantert lydnivå	61 dB(A)	63 dB(A)	58 dB(A)	58 dB(A)
Klipping				
Klippesystem	Tre leddede klippekriver	Tre leddede klippekriver	Tre leddede klippekriver	Tre leddede klippekriver
Klippemotorens hastighet	2900 o/min	2900 o/min	2300 o/min	2300 o/min
Effektforbruk under klipping	20 W +/- 20 %	20 W +/- 20 %	30 W +/- 20 %	30 W +/- 20 %
Klippehøyde	2-5 cm	2-5 cm	2-6 cm	2-6 cm
Klippebredde	17 cm	17 cm	24 cm	24 cm
Trangeste mulige passasje	60 cm	60 cm	60 cm	60 cm
Maksimal vinkel for klippeområde	25%	25%	45%	45%
Maksimal vinkel for grenseledning	20%	20%	20%	20%
Maksimal lengde på grenseledningen	400 m	400 m	800 m	800 m
Maksimal lengde på guidekabel			400 m	400 m
Arbeidskapasitet	500 m ² +/-20 %	800 m ² +/-20 %	2200 m ² +/-20 %	3200 m ² +/-20 %
IP-klassifisering				
Robotgressklipper	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Ladestasjon	IPX1	IPX1	IPX1	IPX1
Transformator	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4

*Utslipp av støy til omgivelsene målt som lydeffekt (L_{wa}) samsvarer med EF-direktiv 200/14/EC. Garantert lydeffekt omfatter ulike produksjon samt variasjon fra testkoden med 1–3 dB(A).

Husqvarna Group AB garanterer ikke at robotgressklipperen er fullstendig kompatibel med andre typer trådløse systemer, som fjernkontroller, radio-sendere, teleslynger, nedgravde dyregjerder og lignende.

10 EU-overensstemmelseserklæring

10.1 EU-samsvarserklæring (gjelder bare europeiske versjoner)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tlf.: +46-36-146500, erklærer med dette under eneansvar at robotgressklipperne **Husqvarna Automower® 305, Automower® 308, Husqvarna Automower® 320 og Automower® 330X** med serienummer datert år 2014, uke 40 eller senere (året og uken er angitt på typeskiltet, etterfulgt av serienummeret), samsvarer med kravene i RÅDSDIREKTIV:

- Direktivet angående maskiner **2006/42/EF**.
- Spesifikke krav til batteridrevne, elektriske robotgressklippere **IEC 60335-2-107:2012**.
- Direktivet om å begrense bruken av bestemte farlige stoffer **2011/65/EU**.
- Direktivet angående støyutslipp fra utendørsutstyr **2000/14/EU**.
Se også informasjon om støyutslipp og klippebredde i kapittelet Tekniske data. Kontrollorgan 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Sverige, har utgitt rapporter angående vurdering av overensstemmelse med tillegg VI i Rådsdirektiv fra 8. mai 2000 "angående utslipp av støy til omgivelsene" 2000/14/EC.
Sertifikatet er nummerert: 01/901/176 for Automower® 305, 01/901/205 for Automower® 308, 01/901/201 for Automower® 320/330X.
- Direktivet angående elektromagnetisk kompatibilitet **2004/108/EC** samt gjeldende tillegg.
Følgende standarder er blitt brukt:
 - **61000-6-3:2007/A1**
 - **EN 62233:2008**
 - **61000-6-1:2007**

Huskvarna, 28. september 2014



Tom Söberg, direktør for R&D Electric, robotgressklippere fra Husqvarna

(Autorisert representant for Husqvarna AB og ansvarlig for teknisk dokumentasjon)

1 Johdanto ja turvallisuus

1.1 Johdanto

Tässä käyttöohjeessa on kerrottu robottiruohonleikkurin tärkeät tiedot lyhyesti. Täydellinen käyttöohje on saatavilla oheisella DVD:llä. Siitä voit lukea lisää muun muassa asennuksesta, valikoista, pihaesimerkeistä, huollosta ja vianmäärityksestä. Jos haluat täydellisen käyttöohjeen tulostettuna, ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Käyttöohjeen lisäksi tietoja on saatavilla Automower®-verkkosivuilla osoitteessa www.automower.com. Sivuille annetaan vinkkejä ja opastetaan leikkurin käyttöön.

Husqvarna AB kehittää jatkuvasti tuotteitaan ja pidättää siksi itsellään oikeuden muuttaa tuotteiden rakennetta, ulkonäköä ja toimintoja ilman ennakkoilmoitusta.

Käyttöohjeen käytön helpottamiseksi siinä käytetään seuraavaa merkinjärjestelmää:

- *Kursivoitu* teksti on tekstiä, joka näkyy robottiruohonleikkurin näytöllä tai viittaa toiseen käyttöohjeen osioon.
- **Lihavoidut** sanat viittaavat robottiruohonleikkurin näppäimistöön.
- **ISOILLA KIRJAIMILLA** ja *kursiivilla* kirjoitetut sanat viittaavat pääkytkimen asentoon ja robottiruohonleikkurin eri toimintotiloihin.

TÄRKEÄÄ

Lue käyttöohje huolellisesti ja tutustu tarkoin siinä annettuihin ohjeisiin, ennen kuin käytät robottiruohonleikkuria.



VAROITUS

Väärin käytettynä robottiruohonleikkuri voi olla vaarallinen. Pidä kätesi ja jalkasi poissa pyörivien terien läheisyydestä. Älä koskaan laita käsiä tai jalkoja leikkurin korin läheisyyteen tai sen alle, kun leikkurin moottori on käynnissä.



VAROITUS

Älä koskaan käytä robottiruohonleikkuria, jos leikkuualueella on muita, etenkin lapsia tai lemmikkieläimiä.

1.2 Tuotteen symbolit

Nämä symbolit ovat robottiruohonleikkurissa. Tutustu niihin huolellisesti.



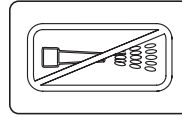
Lue käyttöohje huolellisesti ja tutustu tarkoin siinä annettuihin ohjeisiin, ennen kuin käytät robottiruohonleikkuria. Tämän käyttöohjeen varoituksia ja turvaohjeita on noudatettava tarkoin, jotta laitteen käyttö on turvallista ja tehokasta.



Robottiruohonleikkuri käynnistyy vain, kun pääkytkin on asennossa 1 ja oikea PIN-koodi on syötetty. Käännä pääkytkin asentoon 0 ennen tarkastusta ja huoltotöitä.



Pysy loitolla robottiruohonleikkurista, kun sen moottori on käynnissä. Pidä kätesi ja jalkasi poissa pyörivien terien läheisyydestä. Älä koskaan laita käsiä tai jalkoja korin läheisyyteen tai sen alle, kun robottiruohonleikkurin moottori on käynnissä.



Älä koskaan puhdista robottiruohonleikkuria painepesurilla tai edes juoksevilla vedellä.



Älä nouse robottiruohonleikkurin päälle.



Tämä tuote täyttää sovellettavien EY-direktiivien vaatimukset.



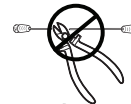
Melupäästöt ympäristöön. Tuotteen päästöt ilmoitetaan luvussa Tekniset tiedot sekä koneen arvokilvessä.



Kun laite on tullut käyttöikänsä loppuun, sitä ei saa hävittää normaalin kotitalousjätteen mukana. Varmista, että laite kierrätetään paikallisten lakien määräämällä tavalla.



Rungon sisällä on staattisille purkauksille (ESD) herkkiä osia. Runko on robottiruohonleikkurin rakenteen merkittävä osa. Jos leikkuria käytetään ulkotiloissa, ammattilaisen on tehtävä leikkurin tiivistys. Tästä syystä rungon saa avata vain valtuutettu huollon ammattilainen. Rikkiäinen tiiviste voi johtaa takuun raukeamiseen osittain tai kokonaan.



Matalajännitekaapelia ei saa lyhentää, pidentää tai yhdistää.



Älä käytä trimmeriä matalajännitekaapelin läheisyydessä. Ole varovainen trimmatessasi reunoja, joiden lähelle on asennettu kaapeleita.

1.3 Symbolit käyttöohjeessa

- Varoitusruudulla varoitetaan henkilövahinkojen vaarasta, etenkin jos annettuja ohjeita ei noudateta.



VAROITUS Teksti

- Tietoruutu varoittaa materiaalivahingoista, etenkin jos annettuja ohjeita ei noudateta. Ruutua käytetään myös silloin, kun on olemassa käyttäjän virheen riski.

TÄRKEÄÄ Teksti

1.4 Turvallisuusohjeet

Käyttö

Tämä robottiruohonleikkuri on suunniteltu ruohon leikkaamiseen avoimilta ja tasaisilta paikoilta. Konetta saa käyttää ainoastaan valmistajan suosittelemien laitteiden kanssa. Kaikki muut käyttötavat ovat epäasianmukaisia. Valmistajan käyttöä, huoltoa ja korjauksia koskevia ohjeita on noudatettava täsmällisesti.

Älä koskaan käytä robottiruohonleikkuria, jos leikkuualueella on muita, etenkin lapsia tai lemmikkieläimiä. Jos leikkuualueella on ihmisiä tai lemmikkieläimiä, on suositeltavaa ohjelmoida ruohonleikkuri toimimaan ajankohtana, jolloin alueella ei ole ketään, kuten yöllä.

Robottiruohonleikkuria saavat käyttää, huoltaa ja korjata ainoastaan henkilöt, jotka ovat täysin perehtyneet sen erikoisominaisuuksiin ja turvamääräyksiin. Lue käyttöohje huolellisesti ja tutustu tarkoin siinä annettuihin ohjeisiin, ennen kuin käytät robottiruohonleikkuria.

Robottiruohonleikkurin alkuperäiseen rakenteeseen ei saa tehdä muutoksia. Kaikki muutokset tapahtuvat omalla vastuulla.

Tarkista, ettei nurmikolla ole kiviä, oksia, työkaluja, leluja tai muita esineitä, jotka voisivat vahingoittaa teriä. Leikkuri voi myös juuttua nurmikolla oleviin esineisiin, jolloin esine on käytävä poistamassa, jotta leikkuri voi jatkaa toimintaansa.

Käynnistä robottiruohonleikkuri ohjeiden mukaisesti. Kun pääkytkin on asennossa 1, pidä kätesi ja jalkasi kaukana pyörivistä teristä. Älä koskaan pane käsiä tai jalkoja robottiruohonleikkurin alle.

Älä koskaan nosta tai kanna robottiruohonleikkuria, kun pääkytkin on asennossa 1.

Älä anna robottiruohonleikkuria sen toimintaa tuntemattomien henkilöiden käyttöön.

Robottiruohonleikkurin ei koskaan saa antaa törmätä ihmisiin tai eläimiin. Jos ihminen tai eläin on ruohonleikkurin tiellä, leikkuri on pysäytettävä välittömästi.

Älä aseta mitään esineitä robottiruohonleikkurin tai sen latausaseman päälle.

Älä käytä robottiruohonleikkuria, jos sen terälevy tai kori on viallinen. Sitä ei saa myöskään käyttää, jos terät, ruuvit, mutterit tai kaapelit ovat viallisia.

Älä käytä robottiruohonleikkuria, jos sen pääkytkin ei toimi.

Katkaise aina robottiruohonleikkurin virta pääkytkimestä, kun et aio käyttää leikkuria. Robottiruohonleikkuri käynnistyy vain, kun pääkytkin on asennossa 1 ja oikea PIN-koodi on syötetty.

Robottiruohonleikkuria ei saa koskaan käyttää samaan aikaan sadettimen kanssa. Käytä siinä tapauksessa ajastintointia siten, etteivät ruohonleikkuri ja sadetin ole koskaan toiminnassa samaan aikaan.

Husqvarna AB ei takaa ruohonleikkurirobotin täyttä yhteensopivuutta muiden langattomien järjestelmien kuten kaukosäätimien, radiolähettimien, kuulolaitteiden, upotettujen sähköaitojen tai vastaavien kanssa.

Sisäinen hälytysääni on erittäin voimakas. Ole varovainen erityisesti, jos robottiruohonleikkuria käytetään sisätiloissa.

Muuntajan kytkeminen

Huomioi seuraavat seikat valitessasi muuntajan sijoituspaikkaa:

- Latausaseman läheisyys
- Sadesuoja
- Suoja suoralta auringonpaisteelta

Jos muuntaja on kytketty ulkopistorasiaan, sillä on oltava hyväksyntä ulkokäyttöön. On suositeltavaa käyttää vikavirtasuojaa kytkettäessä muuntajaa pistorasiaan.

Matalajännitekaapelia ei saa missään olosuhteissa lyhentää tai pidentää. Asenna matalajännitekaapeli niin, että terälevyn terät eivät koskaan pääse kosketuksiin sen kanssa.

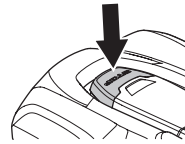
Älä missään olosuhteissa kiinnitä muuntajaa sellaiselle korkeudelle, missä se voisi joutua veteen (ainakin 30 cm maanpinnan yläpuolelle). Muuntajaa ei saa asentaa maahan.

Kuljetus

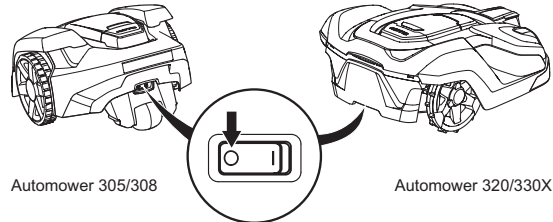
Jos robottiruohonleikkuria kuljetetaan pitkiä matkoja, se on pakattava alkuperäispakkaukseensa.

Jos haluat siirtyä turvallisesti pois työskentelyalueelta tai sen sisällä:

1. Pysäytä robottiruohonleikkuri painamalla **STOP**-painiketta. Jos turvallisuus on asetettu keski- tai korkealle tasolle, PIN-koodi on annettava. PIN-koodissa on neljä numeroa, ja se valitaan, kun robottiruohonleikkuri käynnistetään ensimmäisen kerran.



2. Aseta pääkytkin asentoon 0.



3. Kanna leikkuria kahvasta siten, että terälevy osoittaa pois päin kehostasi.



Automower 305/308



Automower 320/330X

TÄRKEÄÄ

Älä nosta robottiruohonleikkuria, kun se on pysäköitynä latausasemaan. Muuten latausasema ja robottiruohonleikkuri voivat vahingoittua. Paina **STOP**-painiketta ja vedä robottiruohonleikkuri latausasemasta ennen leikkurin nostamista.

Huolto



VAROITUS

Pääkytkimen on oltava aina asennossa 0, kun robottiruohonleikkuri käännetään ylösalaisin. Pääkytkimen on oltava aina asennossa 0 ruohonleikkurin runkoa käsiteltäessä, esimerkiksi terien puhdistuksen tai vaihdon aikana.

Tarkasta robottiruohonleikkuri joka viikko ja vaihda vioittuneet tai kulu-
neet osat. Viikkotarkastuksissa on käytävä läpi seuraavat vaiheet:

1. Poista ruoho, lehdet, oksat ja muut roskat latausasemasta ja sen luota, jotta robottiruohonleikkuri voi varmasti telakoitua.
2. Aseta pääkytkin asentoon 0 ja pue suojakäsineet.
3. Käännä robottiruohonleikkuri ylösalaisin. Tarkista seuraavat asiat:
 - Puhdista pyörät ja akselit. Vetopyöriin kerääntynyt ruoho voi vaikuttaa toimintakykyyn rinteissä.
 - Puhdista kori, runko ja leikkuujärjestelmä. Ruoho, lehdet ja muut tuotetta kuormittavat esineet vaikuttavat sen toimintaan.
 - Tarkista, että kaikki ruohonleikkurin terät ovat ehjät. Tarkista myös, että terät pyörivät vapaasti. Vaikka ruohonleikkurin terät ovat ehjät, ne on vaihdettava säännöllisin väliajoin parhaan leikkuutuloksen saamiseksi ja energiankulutuksen pitämiseksi pienenä. Vaihda kaikki terät ja ruuvit aina samalla kertaa, jotta pyörivät osat pysyvät tasapainossa.



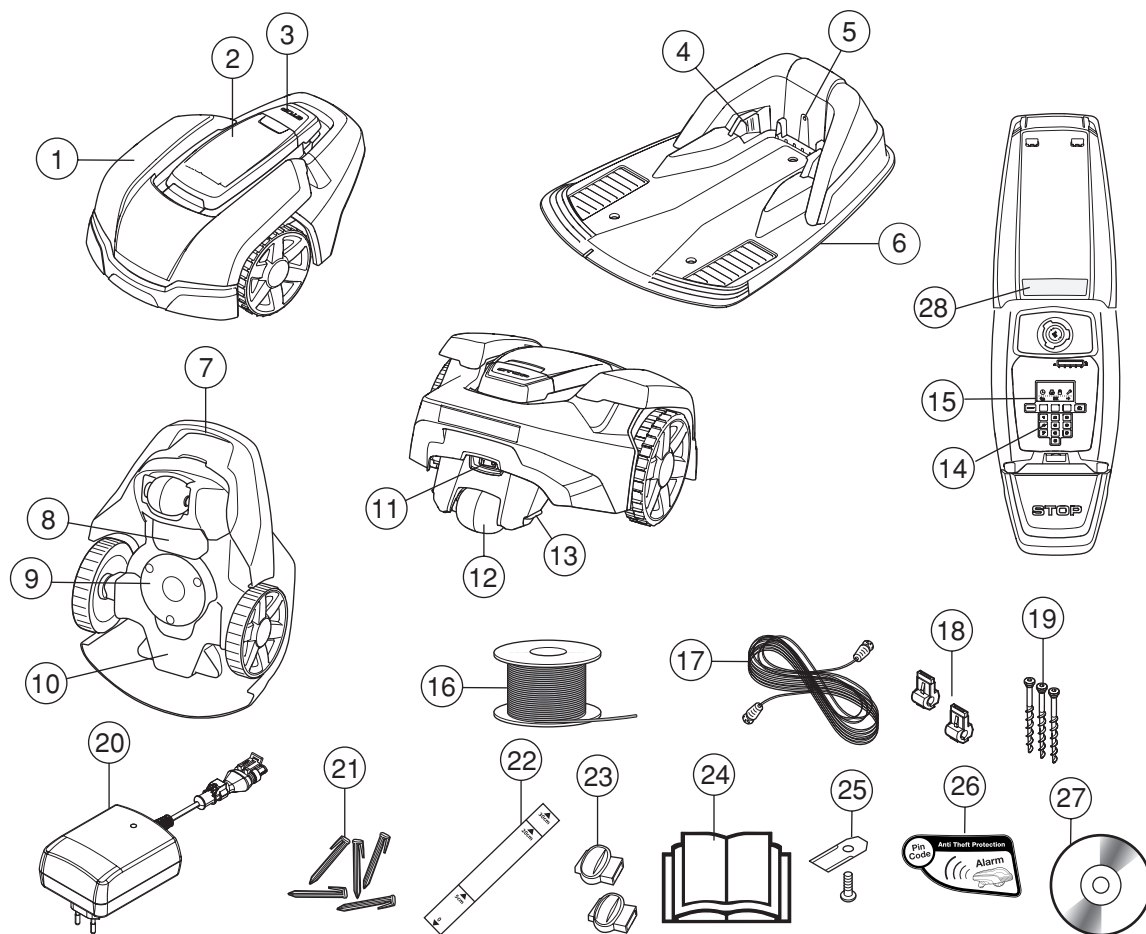
VAROITUS

Käytä vaihtaessasi aina alkuperäisiä teriä ja ruuveja. Pelkkien terien vaihtaminen ja ruuvien uudelleenkäyttö voi aiheuttaa ruuvien kulumista ruohonleikkuriin ja leikkaamisen aikana. Terät voivat silloin liikkua pois korin alta ja aiheuttaa vakavia loukkautumisia.

2 Esittely

2.1 Osien nimitykset

Automower® 305/308

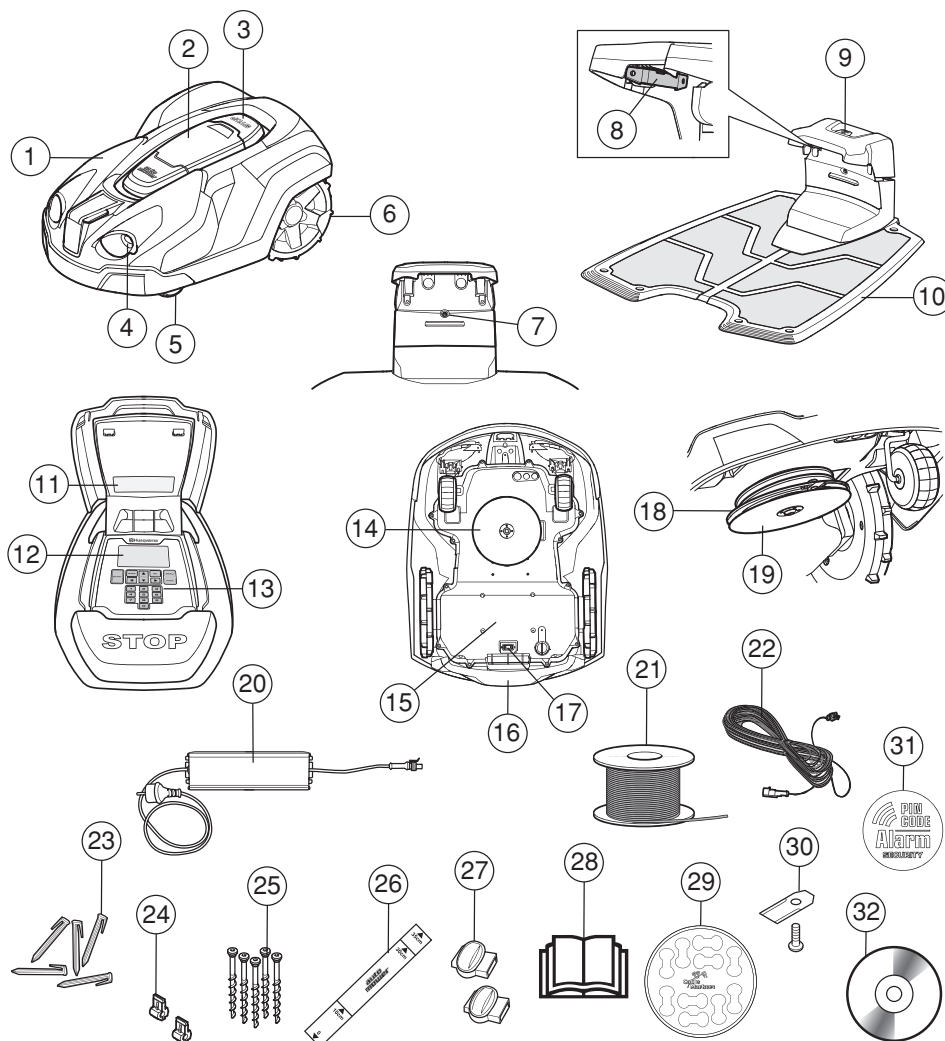


Piirroksen numeroiden merkitykset:

- | | |
|---|--|
| 1. Kori | 15. Näyttö |
| 2. Näytön, näppäimistön ja leikkuukorkeussäätimen kansi | 16. Rajakaapelin ja hakukaapelin kaapeli |
| 3. Pysäytyspainike/kannen avauspainike | 17. Matalajännitekaapeli |
| 4. Kontaktilevyt | 18. Liitin kaapelin liittämiseksi latausasemaan |
| 5. Latausaseman, rajakaapelin ja hakukaapelin toiminnan tarkastuksen merkkivalo | 19. Latausaseman kiinnitysruuvit |
| 6. Latausasema | 20. Muunnin (ulkonäkö voi vaihdella markkina-alueen mukaan) |
| 7. Kantokahva | 21. Kiilat |
| 8. Akun kansi | 22. Rajakaapelin asentamista helpottava mitta (mitta irrotetaan kotelosta) |
| 9. Terälevy | 23. Signaaliakaapelin liitin |
| 10. Elektroniikan, akun ja moottoreiden kotelo | 24. Käyttöohjekirja ja pikaopas |
| 11. Pääkytkin | 25. Lisäterät |
| 12. Takapyörä | 26. Varoitustarra |
| 13. Latausnauha | 27. DVD-ROM, jossa käyttöohjekirja kokonaisuudessaan |
| 14. Näppäimistö | 28. Arvokilpi |

FINNISH

Automower® 320/330X



Piirroksen numeroiden merkitykset:

- | | |
|--|--|
| 1. Kori | 17. Pääkytkin |
| 2. Näytön ja näppäimistön kansi | 18. Terälevy |
| 3. Pysäytys- ja kannen avauspainike | 19. Liukulevy |
| 4. Lisävarusteiden, kuten ajovalojen (ei saatavilla Automower® 320:lle) | 20. Muuntaja |
| 5. asennuspiste Etupyörä | 21. Rajakaapelin ja hakukaapelin kaapeli |
| 6. Takapyörät | 22. Matalajännitekaapeli |
| 7. Latausaseman, rajakaapelin ja hakukaapelin toiminnan tarkastuksen merkivalo | 23. Kiilat |
| 8. Kontaktilevyt | 24. Kaapelin liitin |
| 9. Pysäköintipainike (ei Automower® 320:ssa) | 25. Latausaseman kiinnitysruuvit |
| 10. Latausasema | 26. Rajakaapelin asentamista helpottava mitta (mitta irrotetaan kotelosta) |
| 11. Arvokilpi | 27. Kaapelin liittimet |
| 12. Näyttö | 28. Käyttöohjekirja ja pikaopas |
| 13. Näppäimistö | 29. Kaapelimerkit |
| 14. Leikkausjärjestelmä | 30. Lisäterät |
| 15. Elektroniikan, akun ja moottoreiden kotelo | 31. Varoitustarra |
| 16. Kahva | 32. DVD-ROM, jossa käyttöohjekirja kokonaisuudessaan |

2.2 Toiminta

Kapasiteetti

Robottiruohonleikkuria suositellaan nurmikoille, joiden koko on enintään

- 500 m²: Automower® 305
- 800 m²: Automower® 308
- 2200 m²: Automower® 320
- 3200 m²: Automower® 330X

Se, kuinka ison alueen robottiruohonleikkurilla voi pitää leikattuna, riippuu ensisijaisesti terien kunnosta sekä ruohon tyypistä, kasvusta ja kosteudesta. Myös pihan muodolla on merkitystä. Avoimilla nurmipihoilla robottiruohonleikkuri leikkaa tunnissa enemmän kuin jos piha-alue koostuu useista pienistä nurmikoista, joita erottavat puut, kukkapenkit ja väylät.

Täyteen ladattu robottiruohonleikkuri leikkaa 40–170 minuutin ajan mallin, akun iän ja nurmikon pitoisuuden mukaan. Tämän jälkeen robottiruohonleikkuri latautuu 50–90 minuutin ajan. Latausaika voi vaihdella esimerkiksi ympäristön lämpötilasta riippuen.

Leikkuutekniikka

Husqvarnan robottiruohonleikkurin leikkuujärjestelmä perustuu tehokkaaseen ja energiaa säästävään periaatteeseen. Toisin kuin useimmat tavalliset ruohonleikkurit, robottiruohonleikkuri leikkaa ruohon sen näyttämisen sijaan.

Suosittelemme, että robottiruohonleikkurin annetaan leikata nurmea pääasiassa kuivalla säällä parhaiden tulosten aikaansaamiseksi. Husqvarnan robottiruohonleikkuri pystyy leikkaamaan myös sateella, mutta märkä ruoho tarttuu leikkuriin helpommin ja kone voi lipsua jyrkissä rinteissä.

Terien on oltava hyvässä kunnossa parhaiden tulosten saavuttamiseksi. Terät pysyvät terävinä mahdollisimman pitkään, kun nurmikolla ei ole oksia, pieniä kiviä tai muita esineitä, jotka voisivat vahingoittaa teriä. Vaihda terät säännöllisesti. *Lisätietoja terien vaihtamisesta on oheisella DVD:llä olevassa täydellisessä käyttöohjeessa.*

Työskentelytapa

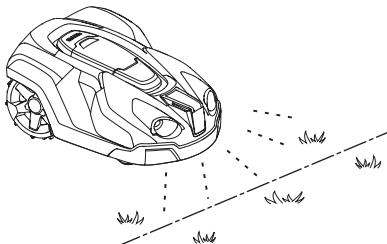
Robottiruohonleikkuri leikkaa nurmikon automaattisesti. Se vuorottelee jatkuvasti leikkauksen ja latauksen välillä.

Robottiruohonleikkuri alkaa etsiä latausasemaa, kun akun varaustaso laskee liian matalaksi. Robottiruohonleikkuri ei leikkaa hakiessaan latausasemaa.

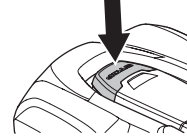
Акун latauduttua täyteen robottiruohonleikkuri lähtee latausasemasta ja aloittaa leikkuun piha-alueen sellaisesta osasta, jossa se ei ole äskettäin käynyt. Paikka määritetään sisäisellä GPS-vastaanottimella. Toiminto on vain Automower® 330X:ssä. Muissa malleissa poistumisasetukset voi olla tarpeen tehdä käsin, jotta nurmikon leikkuu on varmasti tasaista (katso oheisella DVD:llä olevan täydellisen käyttöohjeen luku 6 Valikko-toiminnot).

Kun robottiruohonleikkurin kori osuu esteeseen, leikkuri peruuttaa ja valitsee uuden kulkusuunnan.

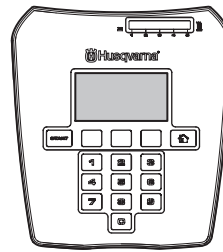
Robottiruohonleikkurin etu- ja takaosan anturit havaitsevat lähestyvän rajakaapelin. Robottiruohonleikkuri kulkee kaapelin yli enintään 28 cm (Automower® 305/308) tai 32 cm (Automower® 320/330X) ja kääntyy sitten ympäri.



Robottiruohonleikkurin päällä olevaa **STOP**-painiketta käytetään pääasiassa leikkurin pysäyttämiseen sen ollessa käynnissä. **STOP**-painiketta painamalla avautuu kansi, jonka takana on ohjauspaneeli. **STOP**-painike pysyy painettuna, kunnes kansi suljetaan. Mekanismi toimii käynnistyskenestona yhdessä **START**-painikkeen kanssa.



Kaikkia ruohonleikkurirobotin asetuksia hallitaan leikkurin yläosassa olevan ohjauspaneelin avulla.



Automower 305/308

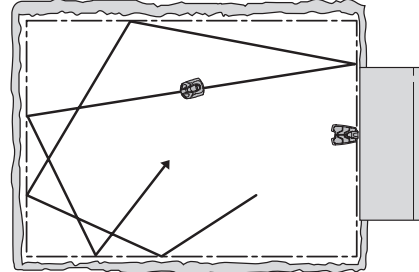


Automower 320/330X

Kun pääkytkin siirretään asentoon 1 ensimmäisen kerran, alkaa alustus, jossa määritetään useita tärkeitä perusasetuksia (*katso oheisella DVD:llä olevan täydellisen käyttöohjeen luku 3.8 Ensimmäinen käynnistys ja kalibrointi*).

Liikkumismalli

Robottiruohonleikkuri liikkuu satunnaisella liikekuviolla, jonka se määrittää itse. Liikkumismalli ei koskaan toistu. Tällainen leikkuutapa takaa tasaisen tuloksen eikä jätä jälkeensä kaistakuviota.



Latausaseman etsintä

The Automower® 320/330X -mallin voi säätää etsimään latausasemaa yhdellä tai useammalla tavalla kolmesta vaihtoehdosta. Se yhdistelee näitä kolmea etsintätapaa automaattisesti löytääkseen latausaseman mahdollisimman nopeasti mutta myös välttääkseen mahdollisimman tarkein urien muodostumista.

Automower® 305/308 seuraa aina hakukaapelia latausasemaan.

2.3 Leikkuukorkeuden säätäminen

Jos ruoho on pitkää, anna ruohonleikkurirobotin käynnistyä maksimileikkuukorkeudella. Nurmen lyhetessä leikkuukorkeutta voi laskea asteittain.

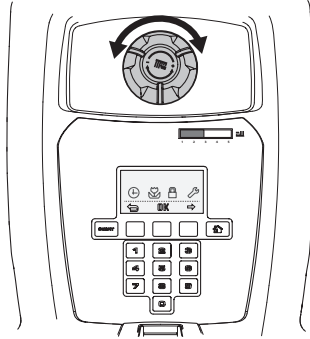
TÄRKEÄÄ

Asennuksen jälkeen leikkuukorkeus on säädettävä suurimpaan, MAX-asentoon viikon ajaksi, jotta kaapeli ei vahingoitu. Tämän jälkeen leikkuukorkeutta voidaan laskea yhdellä pykälällä joka toinen viikko, kunnes saavutetaan haluttu leikkuukorkeus.

Automower® 305/308

Leikkuukorkeuden säätöväli on 2–5 cm (MIN–MAX). Leikkuukorkeuden säätäminen:

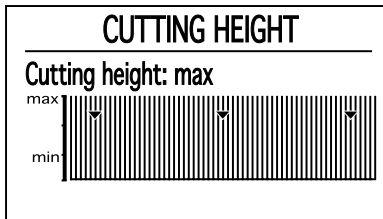
1. Pysäytä robottiruohonleikkuri ja avaa kansi painamalla **STOP**-painiketta.
2. Käännä korkeussäädin haluamaasi asentoon. Valitun asennon osoittaa oranssi palkki, joka näkyy säätimen vieressä ikkunan läpi.



Automower® 320/330X

Leikkuukorkeudella on yhdeksän asetusta pienimmästä (MIN, 2 cm) suurimpaan (MAX, 6 cm).

1. Pysäytä robottiruohonleikkuri ja avaa kansi painamalla **STOP**-painiketta.
2. Siirry päävalikkoon painamalla **MENU**-painiketta.
3. Siirrä osoitin ylös- ja alas-nuolella kohtaan *Leikkuukorkeus*.



4. Paina **OK**.

3 Ohjauspaneeli

Kaikkia robottiruohonleikkurin komentoja ja asetuksia hallitaan ohjauspaneelin kautta. Kaikkia toimintoja käytetään valikoiden avulla.

Ohjauspaneeliin kuuluu näyttö ja näppäimistö. Kaikki tiedot näkyvät näytöllä, ja kaikki asetukset tehdään painikkeilla.

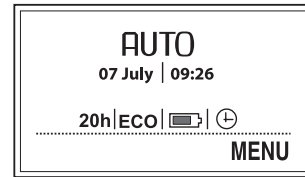
Näyttötekstit ovat käyttöohjeessa englanniksi, mutta ne näkyvät tuotteen näytössä valitulla kielellä.

TÄRKEÄÄ

Käynnistä ruohonleikkurirobotti painamalla aina käynnistinpainiketta ennen kannen sulkemista. Jos **START**-painiketta ei paineta, kuuluu viestin merkkiäni eikä robottiruohonleikkuri käynnisty.

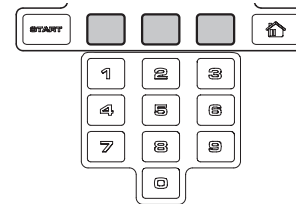
3.1 Automower® 305/308 -mallin ohjauspaneeli

Pysäytyspainikkeen painamisen jälkeen kansi aukeaa ja näkyviin tulee aloitussivu, jolla näkyvät seuraavat tiedot:



- Kello näyttää nykyisen ajan.
- Käyttötuntien lukumäärä kertoo leikkurin leikkuuseen tai latausaseman hakuun käyttämät tunnit valmistuspäivämäärästä lukien.
- **AUTO**, **MAN** tai **HOME** näyttää valitun toimintatilan.
- Akun tila näyttää akussa jäljellä olevan varauksen.
- Teksti **ECO** näkyy, kun robottiruohonleikkuri on asetettu ECO-tilaan.
- Kellokuvake näkyy, kun ajastimen asetukset on määritetty. Kellokuvake on musta, kun ajastimen asetus estää leikkuria leikkaamasta, ja valkoinen, kun leikkuri voi leikata.
- **MENU**-teksti osoittaa, että päävalikko voidaan avata painamalla tekstin alla olevaa monivalintapainiketta.

Näppäimistö koostuu neljästä näppäinryhmästä:



- Robottiruohonleikkuri käynnistetään **START**-painikkeella. Tätä painiketta painetaan yleensä viimeisenä ennen näytön kannen sulkemista.
- Kolmella **monivalintapainikkeella** voi käyttää eri toimintoja muun muassa valikkorakenteen kohdan mukaan. Painikkeen toiminto näytetään näytön alareunassa.
- **Numeronäppäimiä** käytetään esimerkiksi PIN-koodin ja aika-asetusten antamiseen. Numeronäppäimiä voidaan käyttää myös eri valikkojen pikavalintojen numerosarjojen näppäilemiseen.
- **Toiminnanvalintapainikkeen** merkinä on talo. Kun painiketta painetaan, valittu toimintatila näytetään näytöllä.

FINNISH

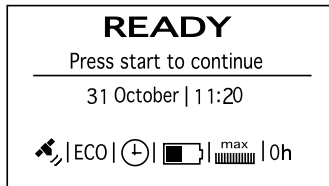
Toiminnan valinta

Painamalla toiminnanvalintapainiketta toistuvasti voit valita kolmen eri toimintatilan väliltä.

- HOME.** Lähettää robottiruohonleikkurin latausasemaan. Se pysyy tässä, kunnes valitaan toinen tila. Teksti *Home* näkyy toimintaikkunassa. Kun akku on ladattu täyteen, robottiruohonleikkuri jää pysäköidyksi latausasemalle. Robottiruohonleikkuri lähtee ensin latausasemasta ja alkaa leikata jälleen, kun käyttötilaksi valitaan **AUTO**. *Home*-asetusta käytetään uuden asennuksen jälkeen tai silloin, kun olemassa olevaan asennukseen tehdään muutoksia ja halutaan testata, pystyykö robottiruohonleikkuri seuraamaan ohjauskaapelia ja telakoitumaan latausasemaan.
- AUTO.** Normaali, automaattinen toimintatila, jossa robottiruohonleikkuri leikkaa ja lataa automaattisesti.
- MAN.** Sivualueita leikatessa on käytettävä **MAN**-asetusta. Jos valitaan **MAN**, ja robottiruohonleikkuri käynnistyy nurmella, se leikkaa, kunnes akku tyhjenee. Silloin se pysähtyy ja näyttöön tulee viesti *Vaatii manuaalisen latauksen*. Robottiruohonleikkuri on kannettava latausasemalle ja käynnistettävä manuaalisesti latauksen jälkeen. Jos robottiruohonleikkurin annetaan latautua **MAN**-tilassa, se latautuu täyteen, siirtyy noin 20 cm:n päähän latausasemasta ja pysähtyy. Tällä se ilmaisee, että akku on ladattu täyteen ja leikkuri on valmis leikkaamaan.

3.2 Automower® 320/330X -mallin ohjauspaneeli

Pysäytyspainikkeen painamisen jälkeen kansi aukeaa ja näkyviin tulee aloitussivu, jolla näkyvät seuraavat tiedot:



- Toiminnan tiedot, esimerkiksi *LEIKKAA*, *PYSÄKÖITY* tai *AJASTIN*. Jos **STOP**-painiketta painettiin robottiruohonleikkurin ollessa käynnissä, näkyy näytöllä käynnissä ollut toiminto, esimerkiksi *LEIKKAA* tai *HAKEE*. Teksti *VALMIS* näkyy, jos robottiruohonleikkurilla ei ole käynnissä olevaa toimintaa, esimerkiksi kun siihen on juuri kytketty virta pääkytkimestä.
- Kello näyttää nykyisen ajan.
- Automower® 330X: Satelliittikuvake näkyy, kun GPS-avusteinen navigointi on käytössä. Kuvake (A) näkyy, kun robottiruohonleikkurilla on yhteys riittävään määrään GPS-satelliitteja. Kuvake (B) näkyy, kun robottiruohonleikkuri ei saa yhteyttä riittävään määrään GPS-satelliitteja. Kuvake (A) vilkkuu robottiruohonleikkurin ensimmäisten käyttöpäivien aikana, kun leikkuri kerää alueen GPS-tietoja.



- Teksti *ECO* näkyy, kun robottiruohonleikkuri on asetettu **ECO**-tilaan.
- Kellokuvake näkyy, kun ajastimen asetukset on määritetty. Kellokuvake on valkoinen (A), kun ajastin sallii robottiruohonleikkurin toiminnan ja musta (B), kun leikkurin toiminta on estetty. Kuvake (C) näkyy, jos leikkurin toiminnan estää *sääajastin*. Kuvake (D) näkyy, kun *Ohita ajastin* -tila on valittuna.

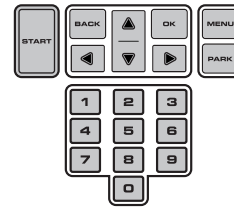


- Akun tila näyttää akussa jäljellä olevan varauksen. Robottiruohonleikkurin latauksen aikana näkyy akkukuvakeen (A) yllä salama. Jos robottiruohonleikkuri on latausasemassa, mutta ei lataa, näkyy kuvake (B).



- Leikkuukorkeuden asetus näytetään asteikkona ja numeroina.
- Käyttötuntien lukumäärä kertoo leikkurin leikkuuseen tai latausaseman hakuun käyttämät tunnit valmistuspäivämäärästä lukien.

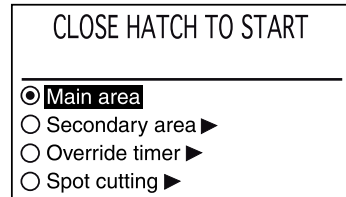
Näppäimistö koostuu kuudesta näppäinryhmästä:



- Robottiruohonleikkuri käynnistetään **START**-painikkeella. Tätä painiketta painetaan yleensä viimeisenä ennen näytön kannen sulkemista.
- Valikossa siirytään **BACK**- ja **OK**-painikkeilla. Valikon asetukset vahvistetaan **OK**-painikkeella.
- Nuolinäppäimillä sekä siirytään valikoissa että säädetään tiettyjä asetuksia.
- Päävalikkoon palataan **MENU**-painikkeella.
- Robottiruohonleikkuri lähetetään latausasemaan **PARK**-painikkeella.
- Numeronäppäimillä** annetaan asetusten arvot, esimerkiksi PIN-koodi, aika ja poistumissuunta. Numeronäppäimillä voi myös käyttää eri valikkojen pikavalintasarjoja. **see Main menu**

Käyttötilan valinta käynnistinpainikkeella

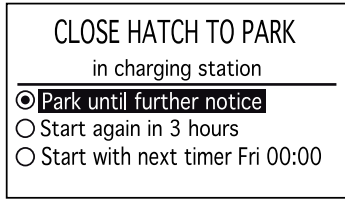
START-painikkeen painamisen jälkeen toiminnon voi valita seuraavista vaihtoehdoista.



- PÄÄALUE.** Normaali, automaattinen toimintatila, jossa robottiruohonleikkuri leikkaa ja lataa jatkuvasti.
- SIVUALUE**-tila on tarkoitettu sivualueille käytettäväksi, kun robottiruohonleikkuri ei voi siirtyä automaattisesti latausasemalle. Robottiruohonleikkuri lataa *Sivualue*-tilassa itsensä täyteen, ajaa noin 50 cm:n päähän latausasemasta ja pysähtyy. Tällä se ilmaisee, että akku on ladattu täyteen ja leikkuri on valmis leikkaamaan. Jos pääalue on leikattava latauksen jälkeen, toimintatilaksi kannattaa vaihtaa *Pääalue* ennen leikkurin asettamista latausasemaan.
- OHITA AJASTIN.** Ajastimen asetukset voi ohittaa väliaikaisesti valitsemalla *Ohita ajastin*. Ajastimen ohituksen voi tehdä 1, 3 tai 5 päivän ajaksi.
- PISTELEIKKAUS** tarkoittaa, että leikkuri kulkee spiraalinmuotoista kuviota ja leikkaa näin nurmikon alueelta, jolla nurmea on leikattu vähemmän kuin muissa puutarhan osissa. **PISTELEIKKAUS**-toiminto käynnistetään **START**-painikkeesta. Robottiruohonleikkurin kohdeleikkuutoiminnon jälkeinen tila valitaan painamalla **nuolta oikealle** ja valitsemalla *Pääalueella* tai *Sivualueella*.

Käyttötilan valinta pysäköintipainikkeella

PARK-painikkeen painamisen jälkeen voi toiminnon valita seuraavista vaihtoehdoista.

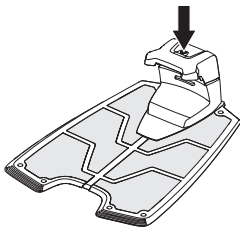


- **JÄÄ TOISTAISEKSI LATAUSASEMAAN.** Robottiruohonleikkuri pysyy latausasemassa, kunnes sille valitaan toinen käyttötila painamalla **START**-painiketta.
- **KÄYNNISTYS 3 TUNNIN JÄLKEEN.** Robottiruohonleikkuri pysyy latausasemassa kolme tuntia ja jatkaa sitten automaattisesti normaalia toimintaansa. Tällä toiminnolla leikkuun voi keskeyttää tilapäisesti, esimerkiksi kun pihaa on kastettava tai nurmikolla pelataan pelejä.
- **AJASTINKÄYNNISTYS.** Robottiruohonleikkuri pysyy latausasemassa, kunnes ajastin sallii seuraavan toimintajakson. Toiminnolla leikkuujakson voi keskeyttää ja robottiruohonleikkurin pitää latausasemassa seuraavaan päivään asti. Toimintoa ei näy, jos ajastinasetuksia ei ole määritetty.

3.3 Latausaseman PARK-painike

Tämä osio koskee mallia Automower® 330X.

Latausaseman **PARK**-painikkeella robottiruohonleikkuri voidaan kutsua telakoitumaan latausasemaan. Toiminto on sama kuin robottiruohonleikkurin näppäimistön **PARK**-painikkeen toiminto.



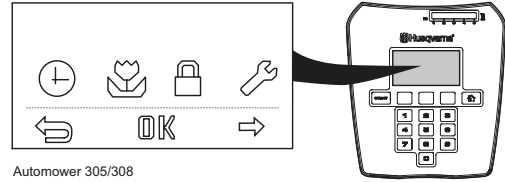
PARK-painikkeeseen sytty LED-valo, kun painiketta on painettu. LED-valo sammuu, kun robottiruohonleikkuri on telakoitunut latausasemaan.

Robottiruohonleikkuri odottaa latausasemassa, kunnes leikkurin näppäimistön **START**-painiketta painetaan.

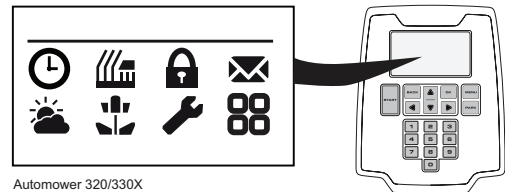
4 Valikkotoiminnot

Päävalikko

Jokaisen vaihtoehdon alla on alavalikoita. Näiden kautta voit määrittää kaikki robottiruohonleikkurin asetukset.



Automower 305/308



Automower 320/330X

Selaa valikoita

Päävalikkoa ja alavalikoita selataan monivalintapainikkeilla (Automower® 305/308) tai nuolinäppäimillä (Automower® 320/330X). Arvot ja ajat syötetään numeronäppäimillä ja valinnat vahvistetaan monivalintapainikkeella, jossa on merkintä **OK**. Valikossa siirrytään askel taaksepäin painamalla **BACK**-painiketta tai suoraan päävalikkoon pitämällä **HOME**-painiketta (Automower® 305/308) tai **MENU**-painiketta (Automower® 320/330X) painettuna 2 sekunnin ajan.

Alavalikot

Joissain alavalikoissa on valintaruutuja. Ruuduilla valitaan käytettävät ominaisuudet ja toiminnot.

Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	Su
☒ Run Monday Period 1 00:00 – 24:00 Period 2 -----						
Copy		Overview		Reset		

FINNISH

Valikkorakenne

Seuraavassa taulukossa luetaan päävalikon valinnat. Toimintojen käytöstä ja valittavissa olevista asetuksista on lisätietoa *oheisella DVD:llä olevassa täydellisessä käyttöohjeessa*.

	Ajastin Parhaiden tulosten saavuttamiseksi nurmikkoa ei saa leikata liian usein. Siksi on tärkeää rajoittaa toiminta-aikaa ajastintoinnolla, jos työskentelyalue on pienempi kuin robottiruohonleikkurin työskentelykapasiteetti. Ajastintoiminto sopii ihanteellisesti niiden jaksojen määrittämiseen, jolloin robottiruohonleikkuri ei saa leikata (esimerkiksi, jos lapset leikkivät piha-alueella).
	Leikkuukorkeus (Automower® 320/330X) Leikkuukorkeutta voi vaihdella minimin (2 cm) ja maksimin (6 cm) välillä.
	Turvallisuus Tässä valikossa voi määrittää robottiruohonleikkurin turva-asetuksia ja leikkurin ja latausaseman välisen yhteyden asetuksia. Turvallisuustasoja on valittavissa kolme, mutta myös aivan omat turvallisuusasetukset on mahdollista määrittää.
	Viestit (Automower® 320/330X) Valikosta pääsee tarkastelemaan viestihistoriaa, virheilmoituksia ja yleisviestejä. Yleisimpiin virheviesteihin on liitetty vihjeitä ja neuvoja, joilla viat voi korjata.
	Sääajastin (Automower® 320/330X) Tämän toiminnon avulla robottiruohonleikkuri voi automaattisesti sopeuttaa leikkuuajojaan nurmen kasvun mukaan. Sään suosiessa nurmikon kasvua tihentää robottiruohonleikkuri leikkuuväliä ja kasvun hidastuessa se leikkaa nurmea harvemmin.
	Asennus Tästä valikosta ohjataan robottiruohonleikkuria työalueen syrjäisille alueille ja määritetään se, kuinka leikkuri etsii latausaseman. Useimmilla työalueilla tehdasasetukset ovat riittävät, eli robottiruohonleikkurin voi antaa yhdistellä itsenäisesti eri etsintätapoja ja niiden asetuksia.
	Asetukset Tässä osiossa määritetään robottiruohonleikkurin yleiset asetukset, kuten päivämäärä ja aika.
	Lisävarusteet (Automower® 320/330X) Tästä valikosta hallitaan leikkuriin asennettujen lisävarusteiden asetuksia. Kysy robottiruohonleikkuriin sopivia lisävarusteita jälleenmyyjiltä.

5 Takuuehdot

Husqvarna AB myöntää tuotteen käytölle kahden vuoden takuun ostopäivämäärästä lukien. Takuu kattaa vakavat materiaali- ja valmistusvirheet. Vaihdamme tai korjaamme tuotteen takuuaikana veloituksetta, jos seuraavat ehdot täyttyvät:

- Robottiruohonleikkuria ja latausasemaa saa käyttää ainoastaan tässä käyttöohjeessa annettujen ohjeiden mukaisesti.
- Käyttäjät ja valtuuttamattomat kolmannet osapuolet eivät saa yrittää korjata tuotetta.

Esimerkkejä vioista, jotka eivät kuulu takuun piiriin:

- Robottiruohonleikkurin alapuolisten vesivuotojen aiheuttamat viat. Tällaiset viat johtuvat yleensä pesu- tai kastelujärjestelmistä tai työskentelyalueella olevista sadeveden täyttämistä koloista ja kuo-pista.
- Salamaniskun aiheuttamat vauriot.
- Virheellisestä akun säilytyksestä ja käsittelystä johtuvat viat.

- Vauriot, jotka ovat aiheutuneet muun kuin alkuperäisen Husqvarna AB:n akun käytöstä.
- Signaali-kaapelin vauriot.

Terät lasketaan kuluviksi osiksi, jotka eivät kuulu takuun piiriin.

Jos robottiruohonleikkurissa ilmenee vika, ota yhteyttä jälleenmyyjään ja pyydä lisäohjeita (katso Muistio, page 2). Ota valmiiksi esille ostokuitti ja tuotteen sarjanumero palvelun nopeuttamiseksi.

6 Huolto

6.1 Puhdistus

Robottiruohonleikkurin puhtaanapito on tärkeää. Robottiruohonleikkuriin tarttunut nurmi heikentää leikkurin nousukykyä ja leikkuutehoa sekä kuormittaa ja kuluttaa laitetta turhaan. Robottiruohonleikkurin toimintavarmuus säilyy ja käyttöikä pitenee kun se tarkastetaan ja puhdistetaan säännöllisesti ja sen kuluvat osat vaihdetaan tarvittaessa. Puhdistus kannattaa tehdä pehmeällä harjalla. Terät lasketaan kuluviksi osiksi, eikä takuu kata niitä.

Robottiruohonleikkurin sähköosien ja latausaseman vahingoittumisriskin vähentämiseksi on suositeltavaa, että kaikki latausaseman kytkennät (virtalähde, rajakaapeli ja hakukaapeli) irrotetaan, jos on ukonilman mahdollisuus.

6.2 Latausasema

Säilytä latausasema ja muuntaja sisätiloissa. Raja- ja hakukaapeli voidaan jättää maahan. Kaapelien päät on suojattava kosteudelta esimerkiksi kytkemällä niihin alkuperäiset liittimet tai sulkemalla ne vaseliinilla täytettyyn suojukseen. Jos latausasemaa ei voi säilyttää sisätiloissa, on latausasema pidettävä kytkettynä verkkovirtaan, rajakaapeliin ja hakukaapeleihin koko talven ajan.

6.3 Akku

Akku on huoltovapaa, mutta sen käyttöikä on rajallinen (2–4 vuotta). Akun käyttöikä vaihtelee käyttökauden pituuden ja robottiruohonleikkurin käyttötuntien mukaan. Pitkä sesonki tai korkea käyttötuntien määrä merkitsevät tiheämpää akun vaihtotarvetta.

Tarkempia tietoja huollosta on oheisella DVD:llä olevassa täydellisessä käyttöohjeessa.

TÄRKEÄÄ TIETÄÄ

Älä koskaan puhdistaa robottiruohonleikkuria painepesurilla tai edes juoksevalle vedelle. Älä koskaan käytä liuotainaineita puhdistukseen.

7 Vianmääritys

Vikatilanteessa näytölle tulee virheilmoitus. Tarkempia tietoja ilmoituksista ja viesteistä on oheisella DVD:llä olevassa täydellisessä käyttöohjeessa.

Lisää ratkaisuja vika- ja ongelmatilanteiden varalle on osoitteessa www.automower.com. Jos sama ilmoitus tulee näkyviin toistuvasti tai jos et löydä vian syytä, ota yhteys myyjään.

Kaapeliin syntyy katkos yleensä huomaamatta, esimerkiksi kun siihen osutaan lapiolla puutarhatöiden ohessa. Kaapeli voi myös murtua asennuksen aikana, jos sitä venytetään liikaa. Kaapelin murtumakohta voidaan paikantaa lyhentämällä mahdollisesti murtuneen kaapelin osuutta asteittain niin, että lopulta on jäljellä vain lyhyt osuus kaapelista (katso ohjeet oheisella DVD:llä olevasta täydellisestä käyttöohjeesta).

8 Ympäristötiedot

Husqvarnan robottiruohonleikkurissa tai sen pakkauksessa olevat merkinnät osoittavat, ettei tuotetta saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Sen sijaan se tulee toimittaa sopivaan kierrätyskeskukseen, joka huolehtii sen elektroniikkaosien ja akkujen kierrättämisestä.

Automower® 320/330X -mallissa akut ovat robottiruohonleikkurin rungon sisässä. Runkoa on purettava, jotta akkuihin päästään käsiksi. Ota yhteyttä jälleenmyyjään, jos akut on irrotettava.



Varmistamalla tuotteen asianmukaisen hävittämisen autat taistelussa mahdollisia negatiivia ympäristövaikutuksia vastaan, joita tämän tuotteen virheellisestä hävittämisestä koituisi.

Lisätietoja tämän tuotteen kierrätyksestä saat ottamalla yhteyden kotikuntasi viranomaisiin, jätehuoltoon tai tuotteen myyneeseen liikkeeseen.

FINNISH

9 Tekniset tiedot

Tiedot	Automower® 305	Automower® 308	Automower® 320	Automower® 330X
Mitat				
Pituus	55 cm	55 cm	72 cm	72 cm
Leveys	39 cm	39 cm	56 cm	56 cm
Korkeus	25 cm	25 cm	31 cm	31 cm
Paino	6,4 kg	6,4 kg	11,8 kg	13,2 kg
Sähköjärjestelmä				
Akku	Erikoislitiumioniakku, 18 V / 1,6 Ah	Erikoislitiumioniakku, 18 V / 1,6 Ah	Erikoislitiumioniakku, 18 V / 3,2 Ah	Erikoislitiumioniakku, 18 V / 6,4 Ah
Muuntaja	100–240 V / 28 V	100–240 V / 28 V	100–240 V / 28 V	100–240 V / 28 V
Matalajännitekaapelin pituus	10 m	10 m	10 m	10 m
Keskimääräinen virrankulutus maksimikäytössä	9 kWh/kk, kun työalue on 500 m ²	14 kWh/kk, kun työalue on 800 m ²	30 kWh/kk, kun työalue on 2 200 m ²	43 kWh/kk, kun työalue on 3 200 m ²
Latausvirta	1 A DC	1,5 A DC	2,1 A DC	4,2 A DC
Keskimääräinen latausaika	80–100 minuuttia	60–80 minuuttia	50–70 minuuttia	50–70 minuuttia
Keskimääräinen leikkausaika	50–70 minuuttia	50–70 minuuttia	50–70 minuuttia	130–170 minuuttia
Melupäästöt*				
Mitattu äänitaso	58 dB (A)	61 dB (A)	56 dB (A)	56 dB (A)
Taattu äänitaso	61 dB (A)	63 dB (A)	58 dB (A)	58 dB (A)
Leikkuu				
Leikkuujärjestelmä	Kolme taivutettua terää	Kolme taivutettua terää	Kolme taivutettua terää	Kolme taivutettua terää
Terämoottorin nopeus	2 900 r/min	2 900 r/min	2 300 r/min	2 300 r/min
Virrankulutus leikkuun aikana	20 W ± 20 %	20 W ± 20 %	30 W ± 20 %	30 W ± 20 %
Leikkuukorkeus	2–5 cm	2–5 cm	2–6 cm	2–6 cm
Leikkuuleveys	17 cm	17 cm	24 cm	24 cm
Kapein mahdollinen käytävä	60 cm	60 cm	60 cm	60 cm
Leikkuualueen suurin kulma	25%	25%	45%	45%
Rajakaapelin suurin kulma	20%	20%	20%	20%
Rajakaapelin enimmäispituus	400 m	400 m	800 m	800 m
Hakukaapelin enimmäispituus			400 m	400 m
Työskentelykapasiteetti	500 m ² ± 20 %	800 m ² ± 20 %	2200 m ² ± 20 %	3200 m ² ± 20 %
IP-luokitus				
Robottiruohonleikkuri	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Latausasema	IPX1	IPX1	IPX1	IPX1
Muuntaja	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4

* Melupäästö ympäristöön äänentehona (L_{WA}) EY-direktiivin 200/14/EY mukaisesti mitattuna. Taatussa äänitehossa huomioidaan tuotannolliset vaihtelut sekä mittausmenetelmän aiheuttamat vaihtelut alueella 1–3 dB(A).

Husqvarna Group AB ei takaa robottiruohonleikkurin täyttä yhteensopivuutta muiden langattomien järjestelmien, kuten kaukosäätimien, radiolähettimien, kuulolaitteiden, upotettujen sähköaitojen tai vastaavien kanssa.

10 EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

10.1 EY:n vaatimustenmukaisuusvakuutus (koskee vain eurooppalaisia versioita)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Ruotsi, puh.: +46 36 146 500, vakuuttaa täten, että robottiruohonleikkurit **Husqvarna Automower® 305, Automower® 308, Husqvarna Automower® 320 ja Automower® 330X** alkaen vuoden 2014 alkaen vuoden 2013 viikon 40 sarjanumeroista (tyyppikilvessä ilmoitetaan selkeästi vuosi ja viikko ja sen jälkeen sarjanumero) vastaavat seuraavia NEUVOSTON DIREKTIIVEJÄ:

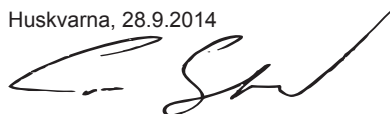
- Konedirektiivi **2006/42/EY**.
- Akkukäyttöisiä robottiruohonleikkureita koskevat erityisvaatimukset **IEC 60335-2-107:2012**.
- Direktiivi tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta **2011/65/EU**.
- Direktiivi ulkona käytettävien laitteiden melupäästöistä **2000/14/EU**.
Katso melupäästöjä ja leikkuuleveyttä koskevia tietoja myös luvusta Tekniset tiedot. Rekisteröity elin 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Ruotsi, on julkaissut raportin vaatimustenmukaisuuden arvioinnista 8. toukokuuta 2000 annetun "ulkona käytettävien laitteiden melupäästöistä ympäristöön" annetun neuvoston direktiivin 2000/14/EY liitteen VI mukaisesti. Sertifikaatti on numeroitu: 01/901/176 (Automower® 305), 01/901/205 (Automower® 308), 01/901/201 (Automower® 320/330X).
- Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi **2004/108/EY** sekä sen nyt voimassa olevat lisäykset.
Seuraavia standardeja on sovellettu:

– **61000-6-3:2007/A1**

– **EN 62233:2008**

– **61000-6-1:2007**

Husqvarna, 28.9.2014



Tom Söberg, Director of R&D Electric, Husqvarna-robottiruohonleikkurit
(Husqvarna AB:n valtuuttama, teknisestä dokumentaatiosta vastaava edustaja)

BRUKSANVISNING I ORIGINAL
ORIGINALE INSTRUKTIONER
ORIGINALE INSTRUKSJONER
ALKUPERÄISET OHJEET



AUTOMOWER® är ett varumärke som tillhör Husqvarna AB. Copyright © 2014 HUSQVARNA. All rights reserved.
AUTOMOWER® er et varemærke tilhørende Husqvarna AB. Copyright © 2014 HUSQVARNA. Alle rettigheder forbeholdes.
AUTOMOWER® er et varemerke som eies av Husqvarna AB. Copyright © 2014 HUSQVARNA. Alle rettigheter forbeholdt.
AUTOMOWER® on Husqvarna AB:n tavaramerkki. Copyright © 2014 HUSQVARNA. Kaikki oikeudet pidätetään.